

## 金門國家公園社區優質遊憩環境總體營造－以水頭為例案

### 摘要

在金門縣水頭社區中，不但擁有傳統的閩南式二落大厝，身居為“僑鄉”之首，同時也擁有最豐富的洋樓建築，更重要的是這些有形文化資產背後所隱涵的背景故事，更是無形的文化資產，水頭同時也是金門小三通的重要港埠，與烈嶼之聯繫也都由此地進出，這種特殊的地理位置，也形塑了水頭重要的交通樞紐地位。

近年來，金門國家公園管理處，不遺餘力地經營區域民宿，頗見成效，惟民宿產業尚不足以帶動水頭地區整體產業之振興，因此本研究透過駐地工作站深入社區，進行社區總體營造，整個工作分為三個階段，第一階段為駐地的訪問與調查，第二階段則為社區培力課程，第三階段則包含各項的社區活動，六個月的初步規劃工作，具體的工作成果包含：(1)常態性經營：規劃團隊透過參與式訪談，對社區資源進行深度體認，進行整合資源以塑造一個整體構思。(2)長期性經營，如：社區培力課程；社造經驗分享；志工導覽訓練；社區公約之制訂；創造文化創意產業；操作數位行銷。(3)主體活動設計；包含聚落建築導覽；南洋美食之旅；人文空間改造等。

相信透過以上社區資源的指認，培力工作開展，遊憩活動之設計，將可以為水頭社區優質遊憩環境總體營造開創新的局面，以俾利未來的發展。

**關鍵詞：**水頭、社區營造、培力工作

# **The Community Development of the Superior Recreation Environment of the Kinmen National Park—With Shuitou as the Example**

## **Abstract**

In the Shui Tou community of Kinmen County, there are traditional Fukien (Minnan) courtyard house compound, in which many immigrants from other provinces dwell. Moreover, Shuitou community also has the most abundant Western architectures. What's most important is the background stories hidden behind these tangible cultural heritages are intangible cultural heritages. Shuitou is also an important harbor of the Kinmen Mini-three-links transit services, and the connection with Lieyu also has to go pass this area. This type of special geographical location formed an important traffic center of Shui Tou.

In recent years, the Kinmen National Park Office spared no efforts in operating local home stay, which achieved distinguished results. However, the home stay business is yet insufficient in bringing about the prosperity of the entire tourism industry. Therefore, research is carried out by going deep into the community through local workstations in order to proceed to overall the community empowering. The community development is divided into three stages: the first stage is local interviews and investigations; the second stage is the community training courses; the third includes various community activities. The specific achievements of the six months of preliminary planning work include: (1) normalized operation: in order to mold an overall idea, the planning organization integrates resources through interviews and profound appreciation and cognition towards community resources; (2) long-term operation: community training courses, community empowering experiment sharing, volunteer tour guide training, community agreement establishment, creating cultural creative industry and operating digital marketing; (3) design of theme activities: tour of the village architectures, Southeast Asia cuisine, and cultural space reconstruction etc.

By pointing out and confirming the community resources mentioned above, training work is developed and recreation activities are designed. By doing so, the recreation environment of the entire Shui Tou community is constructed, thereby starting new prospects, which is advantageous to future development.

**Keywords:** Shuitou, community development, community empowerment, superior recreation environment.

# 目 錄

前 言.....	2
壹、計畫說明 .....	3
一、計畫緣起.....	4
二、計畫目標.....	5
貳、執行構想 .....	7
一、執行範圍 .....	8
二、規劃概念.....	10
參、常態性經營（駐地成果） .....	36
一、參與式訪談.....	37
二、整合區域內資源 .....	50
肆、定期性經營（社區培力課程及會議） .....	52
一、培力課程總綱.....	53
二、社造經驗分享.....	55
三、讓社區萌芽吧-志工啓蒙.....	57
四、公約制定會議第一場 .....	59
五、公約制定會議第二場 .....	61
六、文化價值與產業復興 .....	65
七、數位行銷.....	66
伍、主題活動設計 .....	70
一、聚落老電影欣賞 .....	71
二、導覽解說.....	73
三、南洋美食.....	81
四、幼稚園活動.....	97
五、聚落人文空間改造 .....	105
陸、執行分析與後續計畫 .....	112
一、執行分析.....	113
二、後續計劃建議.....	115
附錄 .....	126
附錄一、新聞報導.....	127
附錄二、課程紀錄.....	129
附錄三、活動紀錄.....	144
附錄四、駐地日誌.....	157
附錄五、訪談紀錄.....	206
附錄六、老照片集錦 .....	254

## 前 言

水頭聚落這個地方真的很特別，它悠久的歷史文化資源與豐富的自然資然，包圍整個聚落。在建築特色方面，水頭擁有金門最多的南洋傳統建築也有十八支樑的閩式二落大厝，不但建築形式多變而且工法細膩，各有各的精采好看。在景觀條件方面，聚落腹地廣大而綠草如茵，漫步在水頭聚落中，除了感到古意盎然，更會有種身除世外桃源的感受。商務方面，水頭商港也是此區的水頭商港也是小三通之重要港灣，讓水頭地區在交通旅遊景點的必經之地，帶來大量的旅遊人潮及陸客前來朝聖，觀光遊憩這個產業已經在水頭發酵，而這樣的人潮反而帶給水頭不同的改變，也出現不同的聲音。

然而，我們在本次專案執行中發現，水頭聚落居民對社區活動大多相當熱絡，社區動員力也很好，從第一階段的駐地工作到第二階段的培力課程，在到第三階段的系列活動，水頭居民也都參與其中。

在國家公園內的傳統聚落是很幸福的，金管處把水頭處塑造成水頭社區公園，讓聚落成爲整個大型的社區公園，更希望社區把真正的力量發揮出來，本次活動，經過社區營造的過程，改善水頭社區這個聚落所面臨的問題。

## 壹、計畫說明

---

一、計畫緣起

二、計畫目標

## 一、計畫緣起

水頭聚落，位於金門島嶼的西南隅，地理接近廈門，從以前就是一個對外的港口，有了商業行爲，也比金門其他傳統聚落富有；有關洋樓建築的產生，也是水頭人下南洋時的痕跡，因爲人稱「有水頭富，無水頭厝」的洋樓群起，說明了水頭建築物之優美，南洋文化特色的基礎更是由此打下。

歷史相當悠久的水頭，更是金門國家公園園區內七個傳統重要聚落之一，從清末五口通商開始到民國二十年代之間，住民曾掀起南洋移民的風潮，僑民在外經商致富後，便透過僑匯，在家鄉興建了一座又一座的閩南大厝和洋樓，而這些古厝與洋樓就是水頭重要的特色文化景觀。

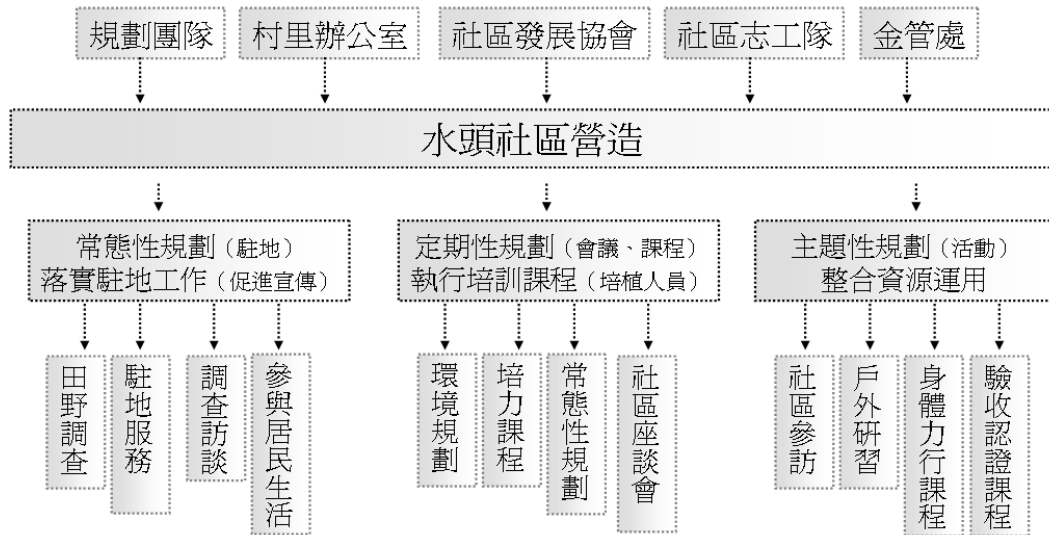
除了數量眾多的傳統建築、洋樓，水頭擁有德月樓展示館、金水國小展示館以及僑鄉文化館等展示館，吸引許多觀光客前來參觀。而大量觀光客湧入可能水頭社區，產生許多不必要的東西，如導遊慣用擴音器解說產生的噪音及大型遊覽車停車問題，水頭居民對遊憩產業地對環境的衝擊，已經感受到了。這是個潛在的問題，也是遊客必須被教育與約制的重點。



水頭聚落，位於金門島嶼的西南隅

## 二、計畫目標

這次「金門國家公園社區優質遊憩環境總體營造」研究案，其研究範圍以水頭社區為例，包含駐地服務、社區座談會、培力課程、社區營造、環境規劃、田野調查等等，希望透過社區營造的介入，讓水頭遊憩產業更加成熟，更在地化。







## 貳、執行構想

---

- 一、執行範圍
- 二、規劃概念

## 一、執行範圍

### (一) 水頭地理資料

金水村轄區僅 4.0 平方公里，水頭聚落佔 2.2 平方公里，面積狹小，但是美倫美奐的傳統閩南古厝與異國風趣洋樓建築，讓水頭聚落已成為金門遊客必訪的「景點」，彷彿是歷史建築的展場。

水頭聚落的民居建築，由於多姓氏的特色，但建築上亦展現出其各姓氏家族獨特的風格，堪稱為金門地區古厝、洋樓、銃樓等建築樣貌最豐富的區域。



**地理位置：**金門島嶼西南部

**地名由來：**水頭的地名別稱有前水頭、奈厝、李厝，其地名意義因金門有二處水頭村，一在島東，一在島西，島東之水頭稱後水頭，島西之水頭因之稱為前水頭。前水頭古稱奈厝，後有李姓人家來此墾居而形成大族，因而又稱為李厝。

**主要分界與地名：**水頭今還分成宮前、宮後(後界)、下界、中界、李厝、黃厝、黃厝頂幾個小地名。

## (二) 水頭歷史、建築資料

**主要姓氏：**黃(紫雲衍派)、李(隴西衍派)、蔡(濟陽衍派)、陳(穎川衍派)等多姓村。

**宗祠：**黃氏家廟(大宗宗祠)、黃氏宗祠(世澤堂，小宗宗祠)、黃氏宗祠(三房世懋宗祠)、李氏家廟。

**宮廟：**金水寺(關聖帝君)

靈濟宮(蘇府王爺)『下宮』、『火燒宮』或稱之為『前宮』位處於下界惠德宮。

**聚落型態：**水頭聚落依山而建，呈長形分佈，分有「頂界」、「中界」、「下界」、「後界」四甲頭。

**建築型態：**洋樓群、一落四櫺頭、二落大厝為主。

重要建築有酉堂別業(第三級古蹟)、得月樓(檜樓)、金水國小。

**歷史建築：**

- 01 黃乃甫番仔樓：民國 24 年（1935 年），現為水頭 6 號民宿
- 02 黃天露宅：民國 19 年(1930 年)
- 03 黃紹光宅：清乾隆中葉(1766 年)
- 04 前水頭黃氏家廟：明洪武末年(1390 至 1398 年)
- 05 黃文東宅：民國 14 年(1925 年)
- 06 黃濟古厝：清乾隆年間，水頭 29 號民宿
- 07 黃積啓古厝：清乾隆年間
- 08 黃廷宙銃樓：清乾隆時期。加建銃樓為 1934 至 1935 年興建水頭 34 號民宿
- 09 洋樓(僑鄉文化展示館)：清乾隆年間，1936 年加建護龍疊樓。
- 10 黃永遷、黃永鑿兄弟洋樓：1934 至 1935 年，現為水頭 42 號民宿
- 11 水頭 417 地號洋樓(金水食堂)：1930 年
- 12 黃輝煌洋樓：民國 20 年(1931 年)
- 13 得月樓：民國 20 年(1931 年)
- 14 金水國小：民國 21 年（1932 年）年 2 月
- 15 蔡開盛宅第：民國 15 年（1926 年）水頭 63 號民宿
- 16 黃汝楫番仔厝：民國 24 年（1935 年）左右
- 17 李氏家廟：清初(1645 年)左右
- 18 黃廷參三落大厝：民國 19 年(1930 年)
- 19 水頭王氏古厝：清末光緒年間
- 20 世澤堂(黃氏小宗宗祠)：清乾隆間(1760 年)
- 21 黃輝古厝：清乾隆年間(1736 年間)
- 22 黃福星宅：民國 20 年左右(1931 年)
- 23 黃朝賓宅：民國 20 年左右(1931 年)
- 24 世懋堂(黃氏三房宗祠)建於民國 23 年間(1934 年)
- 25 鄭文洲番仔樓：民國 25 年（1936 年）左右
- 26 白氏先祖草寮舊址(現為王宅)：清初
- 27 黃水應宅：民國 20 年以前

**書齋：**八間的書齋，分別為下界仔書房、古書房、四維堂、懋齋、卓齋、酉堂、題塔書齋、怡齋。

**文化地景：**矛山塔、馬仔墓、水頭舊碼頭等。

## 二、規劃概念

### (一) 生態之旅

#### 1、茅山賞鳥

由於酒廠位於金門城海邊，大量酒糟排放，食物充足。且範圍大部分位於軍事管制區，保存了原生林及灌叢。此區一帶海岸土崖，提供了夏候鳥栗喉蜂虎一個築巢所在，每年夏季，可於附近觀察到栗喉蜂虎蹤跡。冬季，雁鴨南下，酒廠外海，棲息了二、三千隻的雁鴨，甚為可觀，其中以赤頸鴨、小水鴨、尖尾鴨最多；另外可發現綠頭鴨、巴鴨等。過境期間，可於附近發現鶯科、鶉科、杜鵑科等鳥種。



茅山塔上視野開闊，可欣賞鳥類傲翔天際的畫面



聚落內時常可見各種鳥類的蹤跡



金水溪內亦有鳥類覓食的身影

#### 2、金水溪與螢火蟲

水頭村內有一條金水溪，溪水源自金門城外，在滿潮時，海水可直抵中界一帶，溪海相通，今在金水國小前方，幼稚園旁留有雜草叢生的大排水溝，即為金水溪遺跡。早年這條溝渠水流量大，河水在滿潮時也會上溯，倒灌進入陸地區域，村民自海上運貨靠岸，再換載小舟或竹筏，利用水流拖曳前進入村，求其省時省力而已，談不上係昔日廢棄港道。

早期水頭聚落內曾有大群的螢火蟲出沒，但或許由於現代化的發展，又或是生態遭到破壞，讓螢火蟲的數量銳減。但在旁邊的茅山塔下的停車場仍有大群的螢火蟲出現，偶有幾隻飛入聚落內。在觀光發展上，除了可將停車場規劃為生態之旅的其中一個景點之外，在水頭本身，希望藉由居民及國家公園的力量，透過金水溪的生態復育，把螢火蟲再次迎進聚落內。



茅山塔山腳下有螢火蟲出沒

### 3、濕地與鬻

鬻的祖先出現於古生代泥盆紀，形態至今沒有多大的改變，故稱為活化石。鬻是海洋底棲無脊椎動物。現生種的鬻分為四種，分別是：美洲鬻、中國鬻、南方鬻、圓尾鬻。后豐港所出現的鬻即中國鬻。



鬻居住於沙質淺水海域，尤其是浯江溪口至水頭間海域。它的棲息地點與年齡有關，通常幼體生活於沙灘，隨著年齡的增長，逐漸游向近海。成鬻主要生長於水深 20~30 公尺的沿岸沙質海域，冬天時會遷徙至較深的海域，直到來年春天水溫升高時，再遷往淺水域覓食及產卵。通常在夏季農曆六至八月上到高潮線附近的沙地產卵。孵化後的二齡以上小鬻，則活動於潮間帶的泥灘地，每脫一次殼身體就長大一點，直到十年以上才具有繁殖能力。

鬻雌雄成體的形態不同，雌大雄小，一旦結成夫妻後，雄鬻常伏身於雌鬻之上，如影隨形，直到死為止都會行

動在一起，因此民間稱其為「鴛鴦魚」；又因其特殊的外形長相，也稱為「馬蹄蟹」或「鋼盔魚」。



后豐港退潮時可見鬻的生態

鬣尾節的稜線上於夏季活動期會長出棘來，而冬天因潛入底泥中冬眠，這時並不會長棘，情況有如樹木的年輪，所以可依此推斷鬣的年齡，且為目前推測年齡的唯一依據；但體型小者棘不顯著，此法並不適用。

#### 4、海岸地質

沙岸為花崗岩風化的沉積物，當海流的力道於灣內減弱而沉積下來，沙中可見銀色砂粒是為雲母，雲母為絕緣良材，可惜產狀太小，不易利用。在古蹟修復的工地中時常可見黃色的沙子，是為花崗岩的風化物，建材因為它的加入顯得更為融合大自然。

水頭海邊，片麻岩土丘上，解讀岩脈、區分花岡片麻岩、偉晶岩、輝綠岩脈、石英岩等岩脈侵入的地史水頭岩石節理發達；主要岩脈有石英岩脈、偉晶岩脈、基性岩脈等。水頭沿岸的岩石侵蝕也極為嚴重，除海浪的拍打侵蝕，更有生物分泌有機酸將岩石侵蝕。岩岸的砂灘上最常見的是黑色薄層，成分為黑雲母，由花岡岩或花岡片麻岩等風化而剝落沈積於石英砂層表面上。

	
<p>海邊夕陽美景</p>	<p>花岡片麻岩</p>
	
<p>種類多變且豐富的岩石</p>	<p>黃色的沙子，是為花崗岩的風化物，古蹟修復的工地中時常可見</p>

## (二) 水頭色彩之旅

金門以花崗石材作為當地優質堅固的建築材料，給予石匠極佳的表現空間，加上華僑衣錦返鄉，落葉歸根、蓋大厝的觀念，使金門的傳統建築有著極高的建築美學水準，整體環境色彩的色調為高雅的暖灰色系列。

經費有限的民居外牆採用大面積的花崗石材，呈現質樸的色彩風貌；經費充裕的民居則引進大陸原鄉尊貴建築習用的紅磚、杉木建材與南洋僑鄉歐風裝飾細部，混合施作後呈現其他台閩地區難得一見「華洋混合」風格的傳統洋樓建築。其色彩系統較傳統閩南沉穩的色彩系統更華麗，卻在所在村落整體安定的環境色彩陪襯下，色彩的差異度反而成為其活力與令人珍惜的傳統建築資產。



水頭聚落多元的建築形式及色彩

而金門之傳統聚落建築的裝飾也有部份是用磁磚所裝飾牆面，而這些磁磚有的是早期日本進口的磁磚，而有些是金門當地磚窯廠的磁磚，日本時期的瓷磚顏色及樣式都比較精緻及美觀，可以顯得家族的財富的象徵。



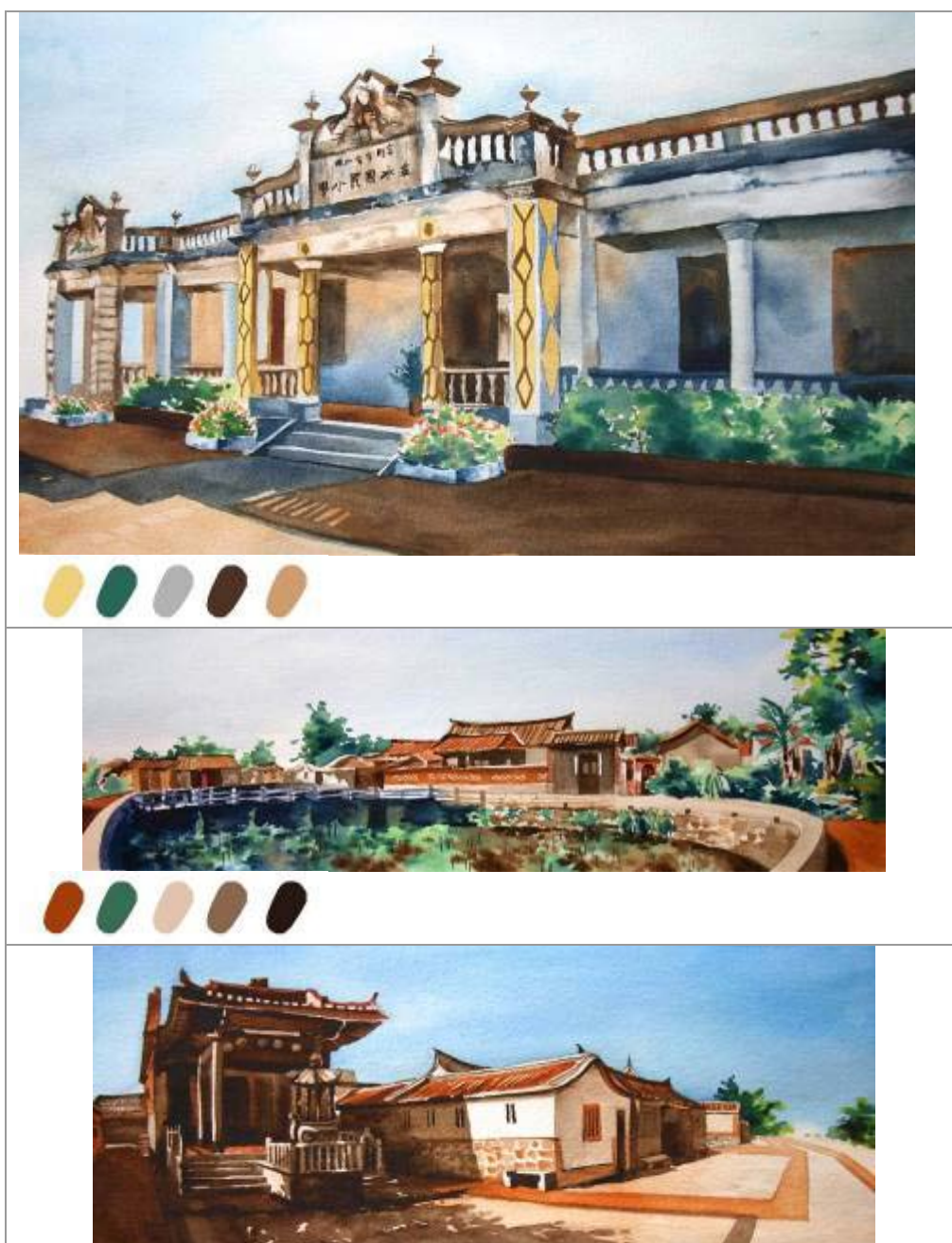
水頭傳統聚落內所使用的磁磚色彩豐富、質地精緻別透

研究方法採取觀察技法，以身體五感中的視覺導向觀察為主，紀錄相關場所的環境色彩特色，採取參與者的角度觀察。以身體的經驗進行田野環境色彩調查，並加入人文理論及行為理論。人文理論植基於現象學的場所精神論述，行為理論則是根據環境心理學。

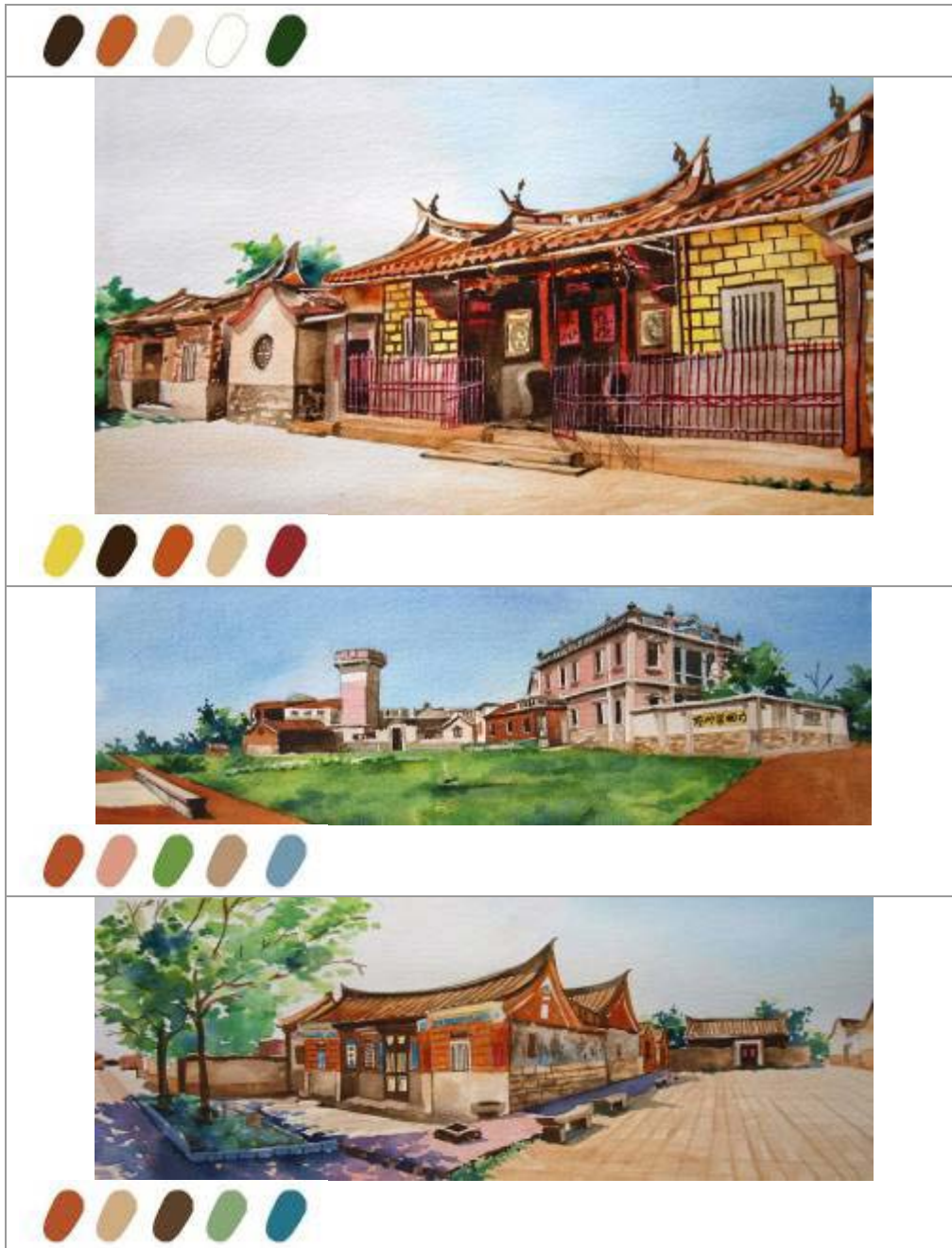
城鄉環境色彩的調查與紀錄，除了傳統採用較為快速便捷的攝影機記錄方式外，近年來則鼓勵觀察者以身體慢速移動進行色彩的體驗紀錄，呈現環境色彩的多元性風貌。

### 1、淡彩

透過觀察者的視覺第一手感受資訊轉化以淡彩繪圖方式，記錄下水頭聚落的環境景觀之自然地景及人文色彩，運用此技巧能以不同於攝影的方式，更細微的觀察體驗環境色彩的變化，以下為淡彩繪圖的紀錄：







## 2、照片

除了利用水彩，亦可利用照片紀錄的方式來取得環境色彩的資料。最終則轉化為專業的色票比對紀錄，提供分析，建立在地色彩紀錄。



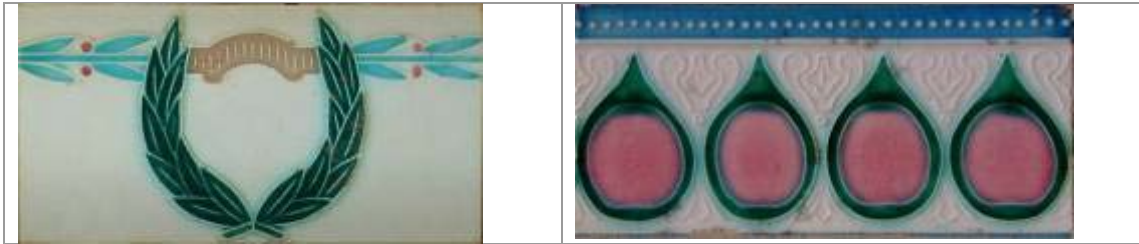


### (三) 馬約利卡磁磚之旅

約於民國初年至日據前的僑匯時期興建的屋舍，由於當時金門僑胞，海外奮鬥有成，相競匯寄銀元回鄉，在村莊內大興土木，營建華宅，光耀門楣；為了突顯家中的財富或是宗族的地位，往往都會採用華美的日式彩磚當做建築的裝飾，而此種磁磚統稱為馬約利卡磁磚 (Majolica Tile)。而這些彩磚製造時代約在日本大正初期(1910年代)到昭和初期(1930年代)，在金門建築的使用期間為1920至40年左右的二十年間。

由日本所製造的馬約利卡磁磚緣起於英國維多利亞磁磚的樣式轉化而成(維多利亞磁磚亦屬於馬約利卡磚之體系)，彩磚為了行銷中國市場，它的於紋出現了蔬果、花卉、動物、植物、萬字等等。而水頭地區聚落有許多古厝有馬約利卡磁磚的蹤跡，在水頭4號、5號、17號、37號、63號、82號、得月樓等等都有，也構成豐富的日式藝術磁磚欣賞路線。





磁磚圖案有蔬果、花卉、動物、植物、萬字等等

#### (四) 人文、建築故事之旅

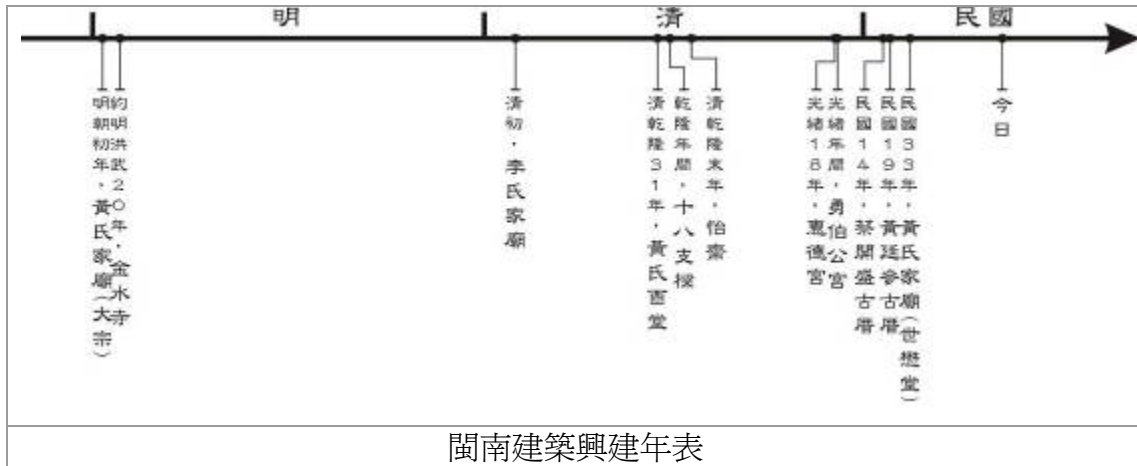
作為金門主要的僑村，不同於其它傳統聚落，它擁有異國風情的洋樓和閩南氣息的建築群，也有豐富多樣的人文歷史。透過調查每棟建築的故事來了解聚落的過去，將這些建築串聯成一條路線，用來述說水頭的歷史。

##### 1、建築故事

早年，「有水頭富，無水頭厝」是一句膾炙人口的話，指的是水頭建築美輪美奐，全島沒有任何聚落可以相提並論。如今，這座老聚落雖因人口外流，而難滄桑景況，但矗立全村各地的建築群仍予人強烈的聚落意象。



閩南建築分佈示意圖



### (1) 十八支梁

為水頭最重要的清代建築，此建築群共有九幢，興建於同一坐向，在同一時辰內上樑，雖係同時啓建，但係各人自行出資，師傅也是各自聘請，這九幢閩南式建築均係石基磚牆「雙落」大厝，一落需用一支大梁，合計共有十八支之多。

從現有斑駁的建築外觀，可以明顯看出用料不太一樣，有的是紅磚一塊塊堆砌起來，十分密實堅固，有的則採「三堵一框」、「二堵一框」的盒形斗磚牆法，上下各以磚塊撐住，中空部分則填塞土石碎料，用磚數量自然減少許多。

「十八支梁」採取梳式配置，除了外觀來整齊有致之外，也因為坐向的關係，冬季可以避開金門強勁的東北季風，夏季則可收納涼爽的南風。



## (2) 金水寺（一三九號）

做為水頭村廟，為村居民共祀，也是信仰中心所在的金水寺，始建代年已不可考，鄉老則推估明洪武二十年(一三七五年)江夏侯周德興建金門所城時，同時在備邊駐地水頭建有「武廟」-「漢壽亭侯廟」，奉祀關聖帝君，明末鼎革時毀於兵燹。今廟名「金水寺」，民國八十二年金水寺採「不見木」動工重建，有〈金水寺 關聖帝廟修建碑記〉記之。



## (3) 勇伯公宮（一五〇之二號）

清光緒廿年(一八九四年)，歲次甲午，中日爆發戰爭，清廷戰敗之後，派李鴻章為全權代表，訂立喪權辱國的〈馬關條約〉，中國割讓遼東半島、台灣、澎湖列島。

日本運兵船遣返駐台勇兵回中國大陸，但廈門當局以船隻掛日本國旗，而不准其靠岸，運兵船只得退至金門，強令清勇山岸，以致意外事故發生，不幸淪為波臣者甚多，而死者則為村民集中建廟安置，名曰「勇伯公宮」。

## (4) 黃氏西堂（五十五號）

坐落於水頭中介的國家二級古蹟「西堂」，係水頭富商黃俊在乾隆年間興建，為全島唯一間有宅第池沼之勝的建築，林焜熿《金門志》分域略中載：「黃氏西堂別業，在前水頭鄉有員林池沼之勝，舊址猶存」。其實，包括黃氏族人在內地經商有成，而返鄉興建書齋，作為子弟課讀場所，希望黃氏新一代從此進入仕途，以光宗耀祖時，即已將「西堂」對於黃氏私學，這與其他書齋的本質一致。



黃氏西堂

### (5) 水頭的書齋

水頭的書齋可考者有八處之多，分別是「下界仔書房」、「古書房」、「四維堂」、「怡齋」、「懋齋」、「卓齋」、「酉堂」和「題塔書齋」。

根據黃氏族譜記載，二房鉤聯公有書齋一間在下界井仔，三房鉤桂公有書齋一間在頂界王公宮(傾圮甚久，今王公祀於黃氏大宗祠護龍厝內)東鄰植有龍眼樹者，即水頭頂界卅三號，村老以「古書房」稱之，後來以行船致富，號稱「黃百萬」的黃俊，幼時曾在此讀書。

至乾隆末年又增建書齋四間，分別是黃祈建「四維堂」、黃楚建「怡齋」、黃冀建、「懋齋」、黃紹光建「卓齋」，分屬各防的書齋，各自聘請先生執教，對黃氏子弟的課讀，存在某種程度的競爭。

水頭十九號所在的「怡齋」在命名上頗具雅意，除做為書房之用，兼辦文書的先生的休憩地方，環境清幽怡爽，因之取名如是。至於「懋齋」則為黃俊的別號，啓建人黃冀的父親早逝，十四、五歲時即隨三伯父黃俊入內地經商，在廈門一帶行船，後來事業有成獨立經營，感念三伯的悉心提拔，故以其別號為書齋名。

其中，大約在光緒十五年至廿年之間，黃斗星在「酉堂」附近自宅的護龍授課，取名「題塔書齋」黃斗星以此書齋名，當有藉以惕厲水頭子弟認真上學，來日進第，提名雁塔榮耀家族、鄉里的殷切期待。

### (6) 文里鄉的由來

- A、水頭的私人學堂特多，並在書齋與書齋之間鋪蓋石板條，走起路來不會沾染泥塵，可知水頭先賢在事業有成之後，希望子孫朝功名試圖發展的用意，期待族內多出「鞋襪丁」，也就是有功名在身，不必做粗重工作的文人，與「短襖套仔」做粗重的農夫、漁夫或轎夫，在身分地位上有所不同。
- B、重視禮儀：清晨即起向家中長者請安，男人穿長褲，女人穿長裙，始能走出戶外，否則就算是衣衫不整，會到長者的責罵。遇有迎神賽會或婚嫁隊伍，女者只能站在屏風後方含蓄觀看，不能任意拋頭露面，否則也算是失儀。
- C、有事外出必讓長輩知所終止，入鄉需下馬緩行，不可大聲喧嘩或在公共場所嬉鬧。外鄉人一進入水頭，即可感覺雍睦、井然的氣氛，聚落氣質迥異他鄉，久而久之，博得「文里鄉」的美名。



### (7) 黃廷參古厝（八十二號）

建於民國十九年，有著高翹燕尾脊，石板條與紅磚層疊有致的三落古厝，古厝的啓建人黃廷參，早年隨鄉親往印尼謀生，初時經營茶業生意，後來改行經營船運，積累許多財富，返回金門時，斥資啓建這三落大厝。

就建築格局而言，前二落爲典型的閩南樣式，在空曠的〈李氏家廟〉廣場旁，展現恢弘開闊的氣勢，第三落則在視覺感應(Visual sentience)的渲染力較弱，若與前兩落的工作表現比較，似有意猶未盡的味道。



#### (8) 蔡開盛古厝（六十三號）

一幢二落大厝加右護龍塔樓，呈現中西合璧式建築之美的古厝，這幢房子係蔡開國與蔡清竹父子在印尼巴東創辦「光大行」商號，專營土地買賣，積累可觀的財富之後，匯款給其在家鄉的蔡開盛建造，建於民國十九年。

這幢高懸「濟陽衍派」郡號，清楚交代木本、水源的古厝，在建築構工和裝飾主義的表現方面，後落內廳板堵係應仔細欣賞的重點，其中以精美的描金彩繪花草鳥獸，各有不同的象徵或隱喻：麒麟、仙鶴、獅子、駿馬、鳳凰，另搭配八仙法器、琴棋書畫彩繪和書法聯句，均充分展現主人家的雅致清高、脫俗不群的品味，精緻作工十分少見。

前落對開的屏風式木雕與後落內廳精緻描金彩繪，在作工上前呼後應，展現這幢古厝及其尊貴的內涵。觀察的重點在於同一塊木材的前、後雕刻不同的作品，其精緻的內容與作品，允稱全島絕無僅有。另在兩片木材共有四面的雕刻中，可見以「春梅」、「夏荷」、「秋菊」、「牡丹」為主題。

如今，昔日南腔北調，人聲鼎沸的右護龍塔樓已經坍塌，所幸建築精華所在的閩南式古厝，在走過烽火歲月之後，仍大致保持良好，且散發一種讓人屏息，悉心慢慢品味的特殊氣質，這種感覺總教人流連忘返，在向晚的黃昏裡，一再躑躅於古厝之前。



## 2、金門洋樓出現的歷史背景

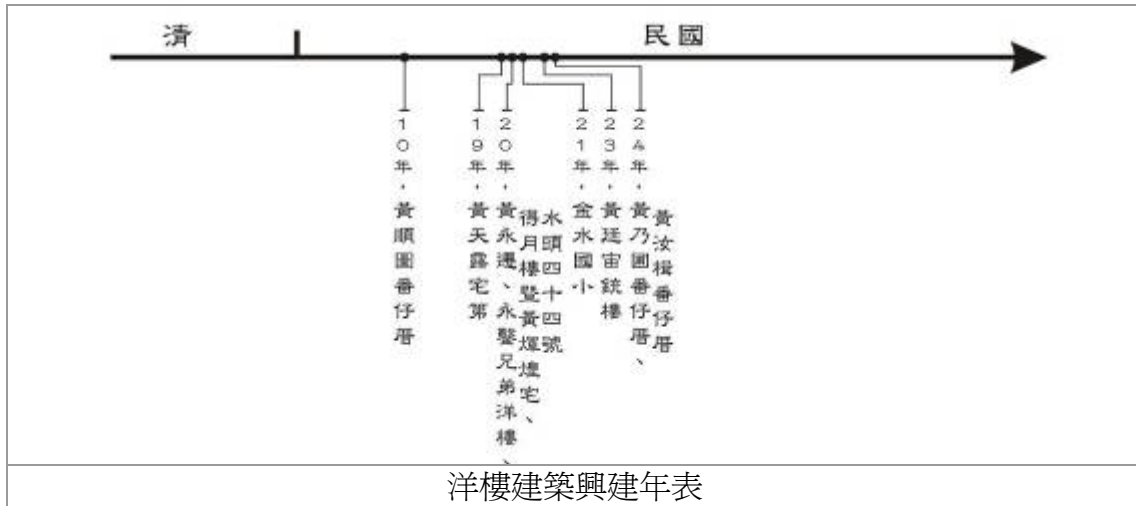
從目前島上現存的百餘棟洋樓，可以知道皆是建於民國之後，早年下南洋謀生的鄉親，經過長時間的海外奮鬥，累積相當財富，極想回饋家鄉，一來安頓家鄉族人，二來彰顯自己在海外的成就，而起造新厝及為最普遍的作法。

殖民經濟文化與中國傳統文化的融合：先民初抵歐洲人殖民經濟所在的南洋，大都從事勞力工作，居住條件十分惡劣，對當地象徵殖民文化的西洋式建築，自然心生欣羨，再取得一定得經濟力和地位以後，除了改善自己在僑界的居住品質之外，最想做的還是拿一筆錢返鄉建大厝。

建築立面的表現：天使(象徵純潔)、螃蟹(祈求科甲得意)、萬字(財源滾滾)、雙喜(雙喜臨門)、老鷹(鷹揚四海)、雙龍搶珠(象徵吉祥)、鳳凰(有鳳來一)、鯉魚(年年有餘、鯉躍龍門)、獅子(王者風範)、大象(太平有象、萬象更新)、憨番仔(異國風情)、鳳梨(旺來)，乃至於象徵五族共和的旗幟及其勉子孫珍惜光陰的時鐘，都被設計嵌置於建築立面，搭配有透視效果的卷草式鐵窗，較之中規中矩的傳統閩南建築，看來自是別具情調。



洋樓建築分佈示意圖



### (1) 黃天露宅第（水頭四號、五號）

型式：雙落大厝(四號)+右護龍塔樓(五樓)。

特色：雙落大厝的燕尾翹脊和脊墜十分搶眼，右護龍樓有護龍門，正面嵌置彩色瓷磚，右護龍塔龍山頭並有「民國十九年」字樣，清楚交代建造年代，這是金門洋樓頗為常見的作法。



### (2) 黃廷宙銃樓（水頭卅二、卅四號）

型式：大九架番仔厝+左迴向+檜樓

特色：前落右側構築堞短牆的檜樓為視覺重點之所在，外觀迄今仍大致完好，在閩南古厝的建築意象中，凸顯一種突兀美感，予人走過滄桑的強烈情緒衝擊。



### (3) 黃永遷、永鑿兄弟洋樓（水頭四十二號）

型式：三場壽二層番仔樓

特色：在空曠的「得月樓」廣場，顯得十分的宏偉壯觀，一、二樓立面的圓柱及色澤溫潤的酒瓶欄杆搭配得宜，表現一種協調、對稱的美感，加上裝飾性強烈的幾何圖形壁飾及柱頭天使浮雕、獸頭，均讓這幢建物給人一種繁複、華麗的映象，凝視它的感覺就像在品嚐濃烈醇酒一樣。



### (4) 黃乃甫番仔厝（前水頭 6 號）

創建年代：民國 24 年

建築形式：大九架番仔厝

原址與後側卓齋原為同時期由黃紹光興建，民國 19 年房屋因年久失修而倒塌，後黃乃甫至印尼經商，經營雜貨店生意，致富返鄉興建此宅，為典型之大九架番仔厝，建物山牆及正面牌樓有豐富的泥塑裝飾，牌樓下方水車堵之彩磁亦保存完整。



### (5) 水頭四十四號

型式：三場樓仔厝+右護龍

特色：立面山頭有「中華民國 20 年」字樣，同樣清楚交代建築代，西式山頭頂端的時鐘頗引人注意，繁複浮雕為這幢建築的一大特色，其中包括雙龍搶珠、雙獅、鳳凰、天使、蝴蝶、螃蟹、大象、鳳梨、蓮花、雙喜，均以左右對稱的方式呈現，甚至連紅磚牆身也有花形磚雕，而門頭的共和旗幟在〈得月樓〉的背景襯托下，也讓人在臨去之際，自然又留住了腳步。

### (6) 黃汝楫番仔厝（水頭七十四號）

型式：大九架番仔厝

特色：呈階梯狀的西式山頭裝飾放射狀線條，在視覺上具有擴張性效果，頂端的地球則表現一種放眼世界的國際觀，天使與雙龍浮雕相映成趣，也呈現一種東方與西方部撞的美感，另圖案多樣的彩繪瓷磚亦值得仔細欣賞。

### (7) 鄭氏洋樓（水頭一四三號）

型式：大九架番仔厝

特色：正面有西式山頭，搭配酒瓶欄杆式女牆，側面山牆則為火焰形，圓形通風

口並有☆型圖樣。

此宅大門後方還有二扇用厚木板做成的「輪錢門」，採左、右推拉式開關法，此上有一條凹槽，二扇門各有四木輪，可在凹槽上左右移動，增置這道門之目的在增強其防盜功能。

#### (8) 昔日全島最高建築—得月樓

水頭中界的洋樓群中，最醒目的一幢建築是〈得月樓〉，興建於一九三一年，樓高十一點二六公尺，共有五層(地下一層，地上四層)，曾是全島最多樓層和最高建築。

啓建者係水頭長防五樹派下十九世黃輝煌，早年因印尼麻里吧板發現石油，隨鄉人前往謀生，後來經商致富，匯白銀一萬二千餘以上，興建得月樓及旁邊二棟大洋樓。以「近水樓台先得月」得名的〈得月樓〉，在當時地方不靖，內地「強槓仔」，入金劫掠人口，勒贖巨額錢財的情況下，係以做爲「槍樓」，的防禦工事爲主要考量。

在建築構工方面，〈得月樓〉以上等杉木撐住結構體，再舖以紅磚，營造磚坪式的承重樓板，這在當時係屬主流的建築作法，設計上值得注意的則是，在一樓有豎坑可以通往二樓，而若欲前往地下坑道，則須由二樓的另一豎坑始可到達，除了這二條坑道外，全部都是實心的建築，在二至四樓的各層樓板之間，築有方行洞口，可供放置木製樓梯逐層攀爬而上。

#### (9) 金水國小（水頭四十七號）

民國廿年動工興建，次年大致完工的〈金水學校〉係一座「回」字型建築，中間爲禮堂，左、右兩邊各有六間教室。四周屋頂爲二導水，中間爲四導水，立面西式山頭有天使浮雕、鷹飾，內部紅磚圓柱看來十分典雅，爲建築上的一大特色。

金水學校完工之後，成爲全島最新式的小學，並在改進教育方面，對全島其他村落發揮一定程度的「帶頭」作用，在學生來源方面，抗戰之前以本村子弟爲主；抗戰以後連金門城、賢厝、后豐港也有人前來就讀，但人數不多，早期老師則多聘自內地，後來大都爲本村人氏，迄七十五年八月因口大量外流，學生人數不足的因素，而正是廢校，併入古城國小，僅辦理幼稚園而已，結束金水學校光輝的歲月。

### 3、地方故事、傳奇

#### (1) 百姓漁民開闢草來的傳說

地方相傳，早在水頭無人定居的時代，即有大陸百姓漁民靠岸避風，在今村內一五一號址建築一座草寮，後又遷徙他處。民國十九年，再有浙江溫州白人事抵金為佃農，而定居水頭，但並非該百姓漁民的後裔，而其後人也再一九九九年遷往金城郊區山前村，目前水頭已無百姓人家了。

百姓漁民興建「草寮」避風，係水頭歷代相傳的說法，若傳說確屬事實，推估時間應在宋朝以前，而水頭四周山丘為繞，可抵擋強風來襲，漁民遇風上岸暫避，應屬可能合理之事。

至若「草寮」則係臨時搭建，用於短期停留，有如海岸避難所，遇有颱風或強風不利航行，即靠岸休息，風過又出海離去，並未做長期居住的打算。

位於眉洲灣口的烏坵島，相傳最早也無人定居，只有漁民在島上疊石為寮，放置捕魚工具和做為避風地方，以之相較於同海島的金門，可以推想在風雲不測的昔年，大陸沿海漁船出海作業，亦應常泊靠避風於金門群島。

百姓漁民所建草寮原址，現為一落四櫺頭的民宅，清乾隆年間遷自藥井的東沙村王姓後裔居之。

千百年來，水頭潮水來來回回，夕陽餘暉盡處，信步走過村內小徑，驀然回首這座佇立於路邊的民宅，遙想百姓漁民當年華路藍縷，與惡風險浪搏鬥的一幕，似乎歷歷如在眼前。

#### (2) 從地平線消失的白雲鄉

地方相傳在水頭「將軍泉」附近曾築屋數間，曰「白雲鄉」，並謂居民後裔中，有人遷往四川省云云。村人表 禱在民過卅六年間，一位郵差持寄四川的信詢問鄉人，收信人地址為金門金水村「白雲鄉」。當時，村中耆老向郵差說道村內確曾有此地名，但目前已無人居住了。

抗戰之前，有人在「白雲鄉」舊址所在的地方「作風水」，發現地上有紅瓦碎片，可見早年曾有住屋構築其上，只因年湮代遠，而蒙塵地下，這與科舉聯登，人才輩起，曾有「人丁不滿百，京官三十六」之譽，後來為風沙所掩埋的西洪村，也曾在地表挖掘到紅瓦片一事相同。

另外，金門城的民宅在清初「遷界」時毀屋遷民於內地，大量的磚、瓦傾倒於地，迨解除禁令重返家園，耕地遍佈碎瓦，迄今仍可見到，鄉民認為破瓦片能吸收和保持水分，缺乏天雨滋潤時，瓦片會釋出水分以供作物吸收，所以金門城內的作物收成，通常較沒有房舍的城外田地好。

至於在田地上能看到破碎瓦片，卻看不到較大塊的紅磚，原因在於碎瓦片不會影響耕作，而磚塊則不利犁田，所以碎瓦片才被保留下來，這些對探索早年常民生活內涵，具有相當的指標作用。

### (3) 楊李械鬥

曾經一則鄉野傳奇，大概是說古寧人李氏族人曾到大陸「搬救兵」，召集同性族人來金與湖下人拚鬥，但船至金門海域時卻發現岸邊人頭鑽動，疑為湖下楊姓族人早已知悉，而在岸邊準備接戰，來人只得退走內地。

後來始知湖下村民虔誠供奉的「雙忠廟」張巡、許遠幻化陰兵列陣岸邊，解除一場械鬥危機，村民感念神明保境安民，香火因之更加鼎盛。地方鄉也傳說為人神交流做了內容豐富的詮釋，也為楊、李兩姓族人流血械鬥增添一份神話色彩。

### (4) 一九三三年「水頭大劫案」

黃順圖是水頭長房五樹派下第十九世子弟，返回水頭後，在 1921 年興建了大九架番仔厝加後落的住宅。整個建築牆身底部為花崗石條砌，腰堵以上則是斗仔砌紅磚，大門入口處以塌壽處理，屋頂為二導水、人字脊。這棟大九架番仔厝最大的特點就是塌壽的鏡面堵與對看堵，以及水車堵都鑲著美麗的日本彩磁，在陽光的照射下會讓整棟建築顯得特別耀眼，看起來富麗堂皇。

然而，這樣華麗的建築雖然彰顯了起造者的成就，卻也引來盜賊的覬覦，終致引發了當時震驚社會的「水頭大劫案」。1933 年 11 月 18 日，當天夜幕低垂時分，有一群身穿黃灰綠軍服的人來到了水頭。從水頭後陳進村後，他們抓住了正巧要到附近屎壩倒尿水的當時十九歲的薛自然。

當年內地人到金門打劫都是利用晚上，先在地上拖著一根竹竿嘎嘎作響，凡聽到這個聲音，就知道有人準備作案，如果有意參加的人就自動跟著走，一旦事發，彼此沒有責任。當晚薛自然碰到一群人拿著竹竿，還好意問說：「捉烏魚捉得這麼晚？」那時捉烏魚要帶竹竿。盜賊怕他通風報信，就先把他抓起來。之後盜賊直奔當時號稱「半山富」的黃廷宙住所。

巧合的是，在路上就遇到了黃廷宙本人，盜賊還問他：「黑面宙（黃廷宙的外號）在那裡？」黃廷宙看來者不善，就騙說盜匪說：「他住在黃厝頂。」盜賊又問：「你是誰？」他答說：「我是工人。」因為黃廷宙生性節儉，不講究穿著，外表看起來不像有錢人的樣子，所以盜匪就相信了。

然後盜匪兵分二路，一路去黃廷宙家，另一路看中了黃順圖宅的富麗堂皇。洗劫黃順圖番仔厝的盜匪，派一人看守薛自然，其他人用腳大力踹番仔厝的大門，但是踢不開。後來有人從裡面開門走出來，原來是匪幫有人從屋頂爬進去，再從裡面開門。

據說，盜匪進入番仔厝的時候，黃順圖本人在家，聽到守望隊所發出的警訊後躲在屋角，但還是被盜匪所擒，後來因為匪徒忙著搬運財物，才讓他有機會逃脫。不過他在守望隊所的姪子黃國詮跟黃國武就沒有那麼幸運了，他們與黃廷宙的次子黃炳和同時被綁架，盜匪不但劫財，而且擄人，這是當年震撼地方上的一件大事。

「水頭大劫案」發生後，黃廷宙、黃順圖聯名呈報金門縣政府，希望政府轉咨南安與同安縣政府緝凶。黃廷宙也在大九架的二落大厝後加蓋槍樓。



#### 4、季節活動

安排每個月份的季節活動，不僅可展現水頭的豐富資源，更讓水頭的觀光得以延續



一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	
觀賞冬候鳥												
	元宵節											
		觀賞夏候鳥： 栗喉蜂虎、家燕、杜鵑科鳥類…等										
			螢火蟲									
			巒生態									
					水頭端午		水頭普渡				水頭重陽	
									水頭李王 爺聖誕			
								觀賞冬候鳥： 赤頸鴨、小水鴨、尖綠頭鴨、巴鴨等。過境期 間亦有鶯科、鶉科、杜鵑科等…				
建築故事色彩巡禮												

## 5、 南洋文化之旅

<南洋>對金門人來說，係一個既遙遠又親切的名詞，那裡是數十萬鄉親遠渡重洋，落腳生根的地方，它是金門先民的異鄉，也是金門先民的新故鄉。

宋代對外貿易十分熱絡，元帝國承繼宋朝的南洋貿易政策，且由官方貸款資助華人與南洋貿易，百分之七十的利潤政府所有，如此政府從資金取得豐潤收益，加上隊南洋進口商品課稅，所得足以應付沿海官府行政費用。

但大明帝國建立以後，海盜勾結倭寇四處劫掠，除在沿海廣設衛、所駐紮兵士之外，並再洪武四年頒布禁海令，十四年、廿三年、卅年再重申前令，嚴禁國人在海上活動，民、船均不得擅自出海，結果導致南洋商旅為之阻斷。

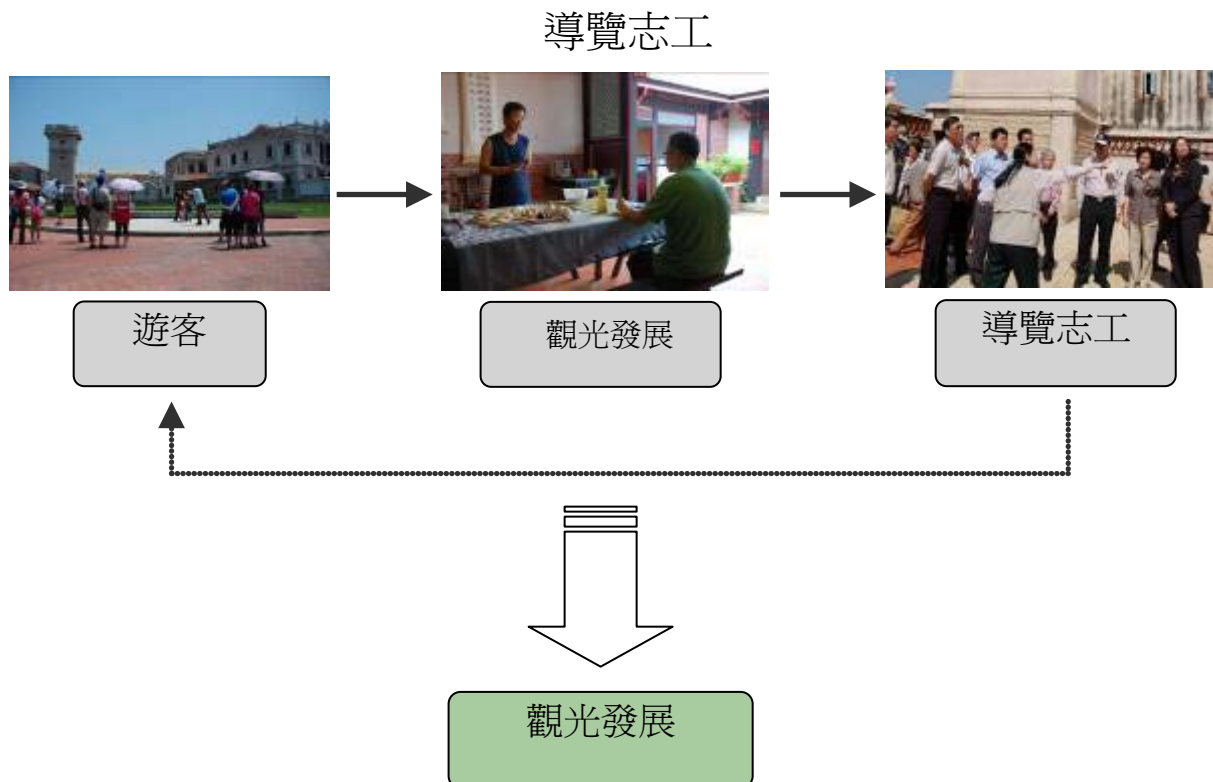
到了清初時仍實行的海禁政策，但當時鄭成功的海上武力糧餉來源，除來自東南沿海戰領區以外，洋艘之利尤其可觀，所收稅款北至日本，南至南洋。

後來發生的近代中國與洋人的第一場戰爭-鴉片戰爭，結果簽訂第一個不平等條約(南京條約)開放廣州、福州、廈門、寧波和上海為通商口岸，導致外國貨物有如潮水依樣進入中國，傳統的中國農村社會結構遭到嚴重破壞，但在混亂不安的同時，廈門、廣州與汕頭開埠及香港的租借，卻提供閩粵居民一個向海外移民，尋找安身立命的絕佳機會。

這是歷史的偶然，也是歷史的必然，與廈門只有一水之隔的金門也掌握這個歷史的契機，在道光年間以後，鄉人相互援引下南洋，開啓海外依業艱辛奮鬥史，這也是金門人大規模移民的真正開端。

## 6、 和民宿業者結合

透過社區營造及居民解說導覽志工的培訓，訓練一批在地的導覽志工，並發展民宿業者的套裝行程，如生態之旅、人文之旅或聚落故事解說等，結合社區志工及業者的力量共同推廣地方觀光。



## 6、南洋美食

### (1) 飲食味覺之研究

味覺在某些學者的認知中，可能只是一些量化數據的評比，例如有人研究不同辣味對於不同國家人民的接受程度之差異，而以量化的評量呈現 (Sherman & Billing 1999)。又如國內學者亦有人研究不同年齡層對基本味覺 (甜、酸、鹹、苦、鮮) 嗜好性 (hedonic scale)，以量化的分析方式加以評比 (林振宏·邵貽沅 1998)；也有人針對某一種年齡層 (年輕人) 對某一種食品 (飲料) 的口味嗜好性加以感官評比 (sensory evaluation) (劉建功 1999)。

但對於某些學者而言，味覺卻可代表著一種高層次的文化鑑賞能力，辨味是人體鼻、眼、舌、神的綜合審鑑活動，通過嗅香、察色、看形、品味和悟味而成。人們對味覺以及口感的體驗是在一個特定飲食文化中長期實踐的過程，要經過長期耳濡目染、潛移默化才能漸入佳境，是積許多人的辨味實踐過程。這種實踐是無數次生理反應和心理感受交互作用的不斷深化的結果 (趙榮光 1996:82)。不管古今中外，不同的美食對於講究的饕客而言，食物的味覺確實是多種因素的產物，是很難進行定性與定量的分析 (姚偉鈞 1996:68)。而從飲食審美的角度來看，味覺事實上也是一種口腔觸覺，除了基本的味覺 (甜、酸、鹹、苦、辣) 外，尚包含了酥、脆、鬆、硬、軟、嫩、韌、爛、糯、柔、滑、爽、潤、綿、沙、疲以及冷、涼、溫、熱、燙等口感 (趙榮光 1996:83)。試問科學的數據又如何能夠細微且精準地說明上述的味覺與口感。

### (2) 南洋多元的的飲食

而根據新加坡歷史博物館從 2001 年 1 月~3 月的特展“椰風海韻咖啡香中—新加坡海南社群展” (Beyond Coffee Tales: The Hainanese Community in Singapore) 中描述來自海南島的中國移民，透過食物建立起他們在新加坡的社會地位。除了我們已經熟知的海南雞飯，海南移民也在新加坡開設咖啡店 (Kopitiam 閩南語譯音) 中販售手工烘培的咖啡<sup>1</sup> 以特殊風味的椰子果醬、烤吐司 (Kaya Toast)<sup>2</sup> 也變成海南移民最具有代表性的民族食物。

根據研究資料顯示<sup>6</sup> 比起其他方言社群中國移民，海南人較晚抵達新加坡，第一

---

<sup>1</sup> 海南咖啡館是早年的新加坡人喜歡到此聚會，享受一杯手工精製的咖啡，嚐一塊夾著奶油椰子醬的要烤土司的樂趣。在殖民時代，華人經營的咖啡館，散發著濃濃的人情味。老鄰居吃過晚飯後就會到咖啡館相聚，無所不談。早期的咖啡館不只是零售飲料而已，更是海南移民的連絡站。海南移民在新加坡的咖啡館超過一百年的歷史，其咖啡館與咖啡攤都集中在美芝路 (Beach Road)，其特色包括：

1. 咖啡是由店中頭手烘烤。
2. 純粹只提供咖啡、奶茶、冷飲、糕點與烤土司，並沒有其他食物。桌面是玻璃板面，桌面下放著各種蛋糕，四周有活動門，顧客可以隨意打開取用。
3. 招牌都用“瓊”，“園”二字。
4. 桌下放置痰盂，除吐痰之外也可以倒咖啡。

<sup>2</sup> 凱亞吐司 (Kaya Toast) 是新加坡與馬來西亞華人社會中很普通的早餐，通常與咖啡一起食用，在過去都是以炭火溫火烘烤過的吐司塗抹奶油與自製的凱亞醬 (以椰子、雞蛋製成的椰子醬)，即使到了今日，在許多咖啡廳中，凱亞吐司依然十分普通，不過大部分已經不再用炭火烘烤，而以電子烤爐取代。而凱亞醬的製作十分費時，廚師們必須花上許多工夫在溫火上慢慢攪拌而成，然而其絕佳的風味，若搭配香醇的海南島式咖啡，絕對是人間美味。

<sup>6</sup> 參考 <http://www.nhb.gov.sg>.

位抵達新加坡的海南人是在 1841 年的時候，到了十九世紀中葉，有大量的海南島移民，與其它中國移民一樣，海南人的生活習慣與傳統文化也都帶到新加坡。爲了謀生，許多海南人都爲洋人打工謀生，當船員、廚師等工作而有了接觸西方人的機會，因此也學會了做西餐、西點及沖泡咖啡。有些同鄉因此得到靈感，結合三五同鄉同好，集資經營咖啡店，慢慢也衍生出特殊的飲食文化，這種文化，儼然成爲新加坡當地最具有代表性的食物。今日來到新加坡觀光，不管是到高級的文華酒店（Mandrian Hotel）的話匣子餐廳（Chatter Cafe）嘗一盤讓作家焦桐感動不已的海南雞飯<sup>7</sup>。抑或到平價的亞坤咖啡店（Ya Kun Kopitiam）<sup>8</sup>，點塗滿椰子醬、奶油的碳烤吐司與咖啡都會令人垂涎不已。

就如同在美國這個號稱民族大融爐的國度中，披薩、猶太貝果（bagel），義大利麵（Pasta），德國香腸（Frankfurters），中國炒麵、墨西哥塔可（taco）、日本壽司（sushi），當然就形成移民澆熄對家鄉的鄉愁，建立新世界認同媒介的民族食物，然而隨著移民社會逐漸成熟，而其他移民文化也逐漸相融，而形成所謂藍梅貝果（blueberry bagel）、夏威夷披薩（Hawaiian pizza），辛辣熱狗，香草酸奶奶（vanilla yogurt）等轉形的民族食物，代表另一種融合異國文化的民族食物，而上述新加坡華人社會的海南雞飯，凱亞吐司等不啻就是此類食物的代表。

### （3）南洋飲食在金門

金門人去南洋的有一段不小的時間了，對於南洋的飲食當然是不陌生，在南洋的多元社會，在食物等方面同樣表露無遺。這裡聚集了中國、印度、西方、馬來西亞本土民族的食物，使得各種風味的美食琳瑯滿目，任君選擇。

南洋飲食的主要食物是飯米，但面類也相當普遍。華人食物從街邊小攤子到酒店中菜館，從小食到昂貴的酒席，不一而足，任君選擇。小食方面有釀豆腐、蝦面、炒粿條、咖哩麵、清湯粉、薄餅、海南雞飯、瓦煲雞飯、餛飩麵、港點心、肉骨茶、檳城辣沙等，種類繁多。

南洋飲食以辣爲主，其中較出名的食物有椰漿飯、噴噴的沙爹（雞肉、牛肉及羊肉串）、馬來糕點、竹筒飯、黃姜飯等。

---

<sup>7</sup> 參見民生報 2001/6/9/B7 /戶外旅遊

<sup>8</sup> Kopi 是馬來西亞語“咖啡”的意思，Tiam 是福建方言“店鋪”的意思，Kopitiam 就是指咖啡店，在新加坡或馬來西亞的城市見到招牌打著“Kopitiam ”的名號就是咖啡店。



## 參、常態性經營（駐地成果）

---

### 一、參與式訪談

- （一）重要節慶與廟宇
- （二）戰地政務
- （三）產業調查
- （四）耆老專訪
- （五）地方故事

### 二、整合區域內資源

## 參、常態性經營（駐地成果）

### 一、參與式訪談

#### （一）重要節慶與廟宇

##### 1、中秋博狀元

在吃水餃的同時也請問了黃靜柯老師，水頭是何時開始有中秋博狀元餅的活動，黃老師指出水頭社區是在民國 89 年開始才加入博狀元餅這個活動，在金門地區算是比較早開始玩狀元餅，加上最近幾年金門縣政府又大力推廣此活動，才打出知名度。

狀元餅又稱「博狀元」或「博中秋」俗稱「搏餅」是自古以來流傳於閩南地區的民俗活動在金門至少已經流傳了 300 多年。（黃靜柯老師口述）



中秋博狀元



狀元博餅

##### 2、九九重陽拜勇伯宮

清光緒二十年西元 1894 年中日爆發甲午戰爭，清戰敗，訂立馬關條約，割讓台灣，台灣島上的大陸清朝兵卒，被日本運兵船要載運回廈門港，日船上懸掛日本旗，廈門當局不讓運兵船岸靠，日船退行到水頭海域，強令清勇上岸，以致意外發生，清勇不幸淪為波臣者甚多。



九九重陽拜勇伯宮

至於當時死者男女約一二百人，沒用棺木下葬，只掘長形大坑艸艸全數掩埋於河仔頭山麓沙灘。古詩云：「潛寐黃泉下，千載永不寤，浩浩陰陽移，年命如朝露」。謝惠連祭古塚文：「捨畚悽愴，縱鍤漣洏」。乃慨嘆人生短暫，為蜉蝣寄世。亦為我村民當年悲惻垂淚心結為寫照也。繼後村人再去建「勇伯宮」於金水寺右後海畔。每年農曆九月初九日，家家各攜帶菜飯冥鏹前往「勇伯宮」祭拜，至今猶然。可見昔年日軍軍閥之凶殘全無人道。亦永作紀念吾村前輩見義勇為之高風也。

而水頭居民現在每逢重陽節都會去勇伯宮祭拜，讓水頭港灣能夠年年平安，也讓受到迫害的先民，得到慰藉。（黃靜柯老師口述、前水頭村誌）



拜祭儀示

### 3、茅山塔傳說

在訪談時，黃老師提到了一個五馬拖車的傳說，故事的內容金門城是一塊風水寶地，會出現兩位皇帝，明太祖朱元璋知道了以後便派了一位將官來破壞此風水寶地，於是就建了文台寶塔來破此地風水，沒想到效用不佳，反而成了助力，才在水頭茅山又建了一座塔來破壞此風水。

黃靜柯老師自己的看法則認為這個的故事應該是後來人們編出來的故事，他則認為茅山塔起初的功用就是一個航向指標，從以前的舊金城西門下面有個渡船口，渡船口可以從西門一路經由金水溪來到現在的水頭活動中心外，因此茅山塔應該是當時的指標，並不是所謂的風水塔，而我們現在所看的茅山塔是重建的，舊的茅山塔在民國 50 年時因為軍事考量而拆掉，有的時候被拿做軍事設施，有的則是滾到山下遺失了也有一部份被拿去慈堤做海堤，茅山塔被拆掉的主要原因是山腳有一個砲陣地，由四門大砲組成一個連，怕茅山塔變成一個被攻擊的目標，就把舊的茅山塔給拆掉了，後來又在民國 93 年由金門縣政府重新整建完成。（黃靜柯老師口述）



茅山塔老照片

茅山塔遠眺水頭村莊



#### 4、靈濟宮-火燒宮傳說（2009年11月30改為靈祭廟）

廟於民國四十八年八月二十三日颱風雨中倒塌，新廟於民國六十六年歲次，耗資新台幣陸拾餘萬元建造，廟身並往前移動約十公尺左右。主奉蘇王爺，聖誕日四月十二日，元月十六日設醮並過火。此外還祀有三、邱、梁、泰、蘇五位王爺，聖誕日期不詳。池王爺，六月十八日聖誕。

村民流傳「火燒宮」的故事，就是指靈濟宮被一場離奇的大火燒毀。傳說前水頭的居民，在清代道光年間之分，百分之六十以上是靠捕魚維生，這場火災就是由漁業引起的。

傳聞中國部份沿海漁村每隔數年必須舉行送王一次的習慣，前水頭的外海，有王船靠進，欲向漁民們勒索餽贈物品，時適靈濟宮的蘇王爺正神回公視事，獲知此事，便自動向王船交涉，以本村莊乃討小海者收入微薄乏力贈送等與王船方面理論。王船方面得不到好處臨走，之前放出狠話，說在一個月之內定回來燒毀您的宮，蘇王爺回村立即透過乩童出壇吩咐鄉老，令在這一個月之內須要派民眾，輪值巡守鄉里，注意宮廟火燭，鄉老們便把頂、中、下三界的壯丁，編隊編班，輪流值日夜，嚴謹巡守，如此一個月的期間已屆滿，就再最後一天晚上亥子相交時刻，突然來了一隻老鼠，把燈火上面原以點燒的燈心連火咬走，爬上中樑，立即起火，且來了一陣陰風，助長火勢，時適王爺正神不在內宮，只剩顧爐的神童而已，巡守的壯丁，目睹著火的情景，立即大喊救火，無奈火勢奇速，不到半個時辰，已將一間雙落的宮，全部燒毀，後重建只建一落而已，因此又得了火燒宮的別名。（黃國龍老師口述）



靈濟宮外部



靈濟宮內部

## 5、黃氏宗祠的故事紫雲堂由來

黃氏家族共奉「江夏」為世代相襲的郡望或堂號，以作為千萬子孫的共同家族標幟，由於這個地區是當初發祥和茁壯的根源所在。自黃石公因仕周有公，受封於黃，並賜姓黃郡曰江夏，當時的黃國在今河南省潢川一帶，後來黃國被楚國所滅，子孫以國為氏而姓了黃，並且散居江淮之間。及至使黃姓名聞天下的戰國末期春申君黃歇公和名列二十四孝的漢代明士黃香公，以迄漢末名臣黃琬公，一連五十多代，前後一千五六百年間，黃氏的祖先都繁衍於此，揚名於此，奠定了黃氏家族的萬世基業。黃氏分為江夏與紫雲兩派。

黃守恭是泉州黃姓的祖宗，又稱「黃長者」。他為唐代巨富，生平樂善好施，好救急扶貧，信佛甚篤。據傳，一天黃守恭睡夢出現一個向他募款的和尚，和尚說要不要他捐錢，而要土地，用以築佛寺。黃守恭不知怎的卻欣然答允，但又提出條件，向和尚說要他實現，必須先等他家中園裏的桑樹開花。過了幾天，黃守恭的桑樹果真開出一朵朵花，但更奇特的是開出來的竟是白蓮花。議論之際，夢中的和尚卻刻然出現，向黃守恭取地，當問及要多少地時，和尚竟道只求有一件袈裟般大，黃守恭聽後喜上眉梢。於是，和尚脫下袈裟，領袈裟量地，誰料太陽一照，地上的影子幾乎覆蓋了黃守恭所有土地。黃守恭立時慌張起來，和尚卻斯然指著一個方向，指稱該處為可築房子之地，黃守恭一看之下原來袈裟領口的位置未被倒映覆蓋。另一說法為黃守恭因不願讓子孫安逸享樂，遂特將宗堂轉贈為佛堂。得名紫雲此外有傳，當開元寺建成後，寺前地方經常有紫色祥雲籠罩，後人於是將開元寺對面的照牆砌上石鐫的「紫雲屏」三字，亦是後來得名「紫雲堂」之原因。（黃國龍老師口述）



宗祠前紫雲屏



水頭聚落黃氏宗祠

## (二) 戰地政務

### 1、水頭的防空洞

民國 43 年時，水頭還有另一個軍民兩用的船港，但是毀於 93 砲戰，也因為 93 砲戰的關係，使得水頭村內每一鄰就有一個防空洞，防空洞是由居民出資方建造，而軍方也會補助鋼筋、水泥、等基本建材，隨著時代的變遷，現在的防空則是荒廢了、封死了。

談著談著黃爺爺又談到了以前阿兵哥進駐時，村內的倉庫阿，放雜物的、甚至連廚房也要清出來借給阿兵哥們睡覺，然後有阿兵哥進駐的好處就是，當阿兵哥有勞軍活動時，居民也可以跟著參加，而當時的勞軍活動都是放電影與影星勞軍為居多，而且都是在金水國小舉行。(黃培口述)



### 2、消失的撞球室

婆婆現在種菜豆、絲瓜、韭菜的地方，從前是一撞球室—康樂撞球室，且附設洗衣部；婆婆說這間是她小叔、小嬸開的，民國四十幾年，當時駐守金門的阿兵哥非常多，在水頭聚落裡也有許多軍官、阿兵哥與居民同住一起，在那個時代，居民普遍生活艱苦，常常都是日出而作，日落而息，回到家後，還得洗一家大小的衣物，同時準備養豬的飼料，幾乎沒有什麼娛樂，因此撞球室的客人均以阿兵哥為主，作為當時他們放假的休閒娛樂，不過，隨著駐金門的阿兵哥年年減少，撞球室早已結束營業。



### 3、金門地瓜

民國二十六年，日本兵佔領時期，甚至連一粒米也見不到，能吃到地瓜就算很好了，大部分時間都是以很稀的地瓜簽湯裹腹，國軍剛到金門時，看著居民都吃這樣的食物時，都驚訝的說「這樣怎麼能夠吃得飽，尤其又要下田工作，沒多久就餓了」，直至民國三十六年，大陸地區較平和後，才開始有一些物資送來，但居民生活還是普遍艱辛，大多還是以自己種植的地瓜為主食，後來大陸撤退來台，有很多軍隊也撤至金門，伯伯回憶當時說：那時候有些外省兵（老芋仔）都看不起在地人，戲稱在地人為「金門地瓜」（蕃薯人），到了兩蔣時代才比較照顧金門。（黃開註口述）



### 4、早期的電影院

早期的娛樂，伯伯說：早期根本沒有娛樂可言，小小年紀十幾歲時就得出去做工賺錢幫忙家計，十分辛苦，是後來政府爲了讓阿兵哥有休閒的地方，在金門建了好幾間電影院，幾乎有駐軍隊的地方都有一間，像是小徑、料羅、山外、盤山、金城。那時候看電影，就跟著阿兵哥一起，也不用花錢買票，不過當時還沒有交通車，因此居民都是搭著軍隊的便車前往，伯伯說只要在路上看見軍車便可以招手車；在當時的生活條件下，能有這樣的娛樂已是件很棒的事了。（黃鴻林口述）



## 5、家屋變成軍方堡壘

婆婆是水頭女兒也是水頭媳婦，現在居住的房子是民國 70 年左右重新翻新的，婆婆說那是發生在婆婆先生上一代的事情，早年為三落的古厝，民國 3、40 年時，房子正在整修，剛好那時候遇上戰爭，國軍需要大量的石頭來建堡壘，原本推放在家門前準備用來興建的石頭也就被偷走了，興建房子的動作只好停止，全家只好先暫時租個地方落腳。(顏雪梨口述)

## 6、麵粉與手工麵條

婆婆嫁作媳婦後，會去海裡拿海蚵，也就是前水

頭社區活動中心旁的海邊，現在政府把那裡的海填起來了，婆婆擔憂的說，生態活動都遭受到嚴重的破壞，而有些居民都是靠海維生，也影響到許多人的收入。民國 5、60 年時，婆婆和她先生做過製作手工麵條的生意，主要是賣給當地的居民和軍人，而軍人會用麵粉來換取麵線，而婆婆再拿換來的麵粉做麵條，她也提到，當時的金城也已經有麵粉在販售了，生活慢慢的好轉了。(顏雪梨口述)



顏雪梨婆婆接受訪談

## 7、醫療服務

大陸撤退後，大量的國軍進駐，醫務人員也跟著進駐，部分國軍人員居住在沒有人使用的民宅，部分則是與居民一同居住在民宅；那時蕭伯伯的家中也有軍隊人員居住—兩個男醫官、兩個女護士居住在兩間房間，而蕭伯伯一家 4 口則居住在一間房間，和一間廚房可以使用，那年，伯伯還只是十二、十三歲的小孩子。伯伯說：當時若有居民生病，也可以前去詢問醫官得到簡單的醫療照顧。(蕭福陣口述)



訪問蕭福陣

### (三) 產業調查、地方觀光

#### 1、紅龜糕、編織竹藍製作

林愛秀也提到他們學過如何作紅龜糕，編織竹藍等等的手工藝，就可以利用這些東西賣給觀光客，接著他也說水頭是觀光景點，應該也舉辦一有關接待遊客的課程這樣也可以提昇遊客的滿意度，社區展協會也上過一些志工的課程，以及關懷老人的活動。他提出自己的旅遊經驗，如果可以像台灣一樣發展出觀光夜市，在水頭這個地方的話這樣就可以達到雙贏的境界。(林愛秀口述)

#### 2、民宿產業

許華玉也提及水頭是金門民宿最密集的地方，但只有少數是在地的經營者，大多還是以台灣的經營者居多，會變成好像是台灣業者主導在地經營者，是在爭食這塊餅而不是把餅做大，認為國家公園對在地經營者可以提供優惠，增加本地人經營意願，而且，若是由本地人經營對客人來說也較有親切感，同時對屋子本身的故事也較瞭解，不僅可以引領客人走入水頭的舊日時光，還可能讓外地的客人有想更深入探訪，如此才能真正的帶動地方的觀光產業！

(許華玉口述)



林愛秀接受訪談



許華玉接受訪談

#### 3、特色蚵仔煎

這間小店是自助旅客常來光顧的地方，民宿業者也會介紹房客到此用餐，有位美國籍的遊客也在場享用道地的蚵仔煎和芋香肉捲，看他們滿足的表情就知道多有特色了。他們的蚵仔煎外觀像是蚵爹，與我們常吃的略有不同，並且加入大量的韭菜，有種蔬菜蚵仔蛋餅的感覺；而芋香肉捲是老闆娘自創的菜色，他運用芋頭來吸附過多的油份，而芋頭更是小金門的名產，是金道地指定使用的，老闆娘本身就是小金門人。除了這兩樣之外，老闆娘會不定期烹煮隱藏菜色，有一天工作人員正好吃到宴客的燕菜，不收半毛錢相當豪爽。

(金道地黃延良口述)



金道地雙招牌

#### 4、復豐商店-早期的驛站、郵務室

當時，復豐商店是水頭聚落的郵務代辦處，同時也是軍郵局的身分；早年，因為交通不是那麼的便利，因此居民若有郵件包裹要寄送，都是透過復豐商店裡所設置的郵務代辦處。

早期往返大金門及小金門的船班並不像今日這樣的頻繁，往往都要等上好幾個小時才能等到一班船，而復豐商店就位在往碼頭路上的路邊，許多往返的人們都會在復豐商店買些點心小歇一會，等待輪船的到來，久而久之，這兒也就變成一類似現今休息站的地方了。(李雪珍口述)



復豐商站是早期是前往碼頭的休息站

#### 5、停車問題

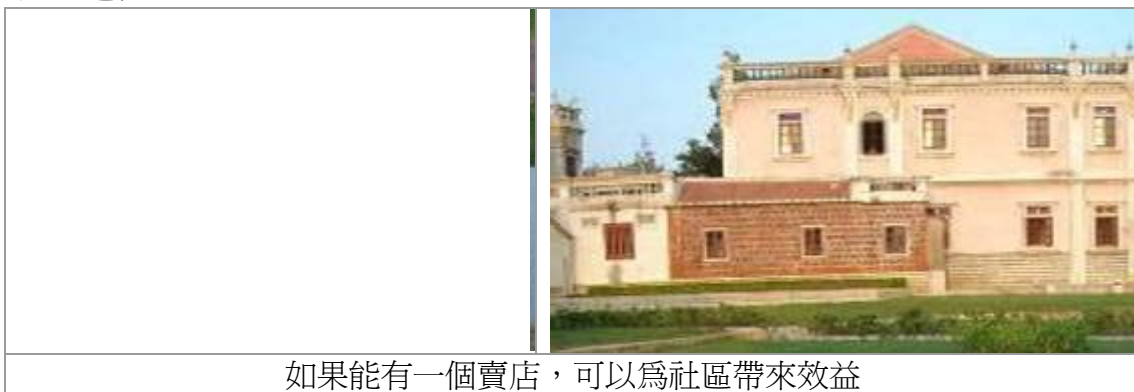
兩位是遊覽車的司機大哥，這趟承載的旅客是從台灣過來遊玩的旅客。他們提到有關停車場的問題，認為在水頭聚落裡應該設置一個停車場以及在停車場裡設置一間洗手間，由於這裡沒有一個有規劃的停車場，只好將車子停放在這裡，有時候還會遇到警察來開罰單，造成他們很大的困擾。



水頭停車空間不足，讓居民、司機都頭痛

## 6、水頭特色賣店

前來金門旅遊的遊客，大多是透過旅行社前來觀光的，會有導遊隨行，而導遊對當地文化講解的豐富性和正確性與否，亦會影響到遊客對當地文化的融入與參與感，因此，導遊的對當地歷史文化的了解顯得非常重要，若是能給予導遊回饋或是獎勵，才會產生激勵的作用；或是透過定期舉辦解說課程的授課方式，以當地居民為老師，分享故事，讓導遊對水頭能夠有更深入的了解，同時也提到，缺少一間可以讓遊客大肆採買紀念品的商店，除了可以增加當地的工作機會外，亦可以讓更多人認識水頭這個地方，達到免費宣傳的效果。此外，認為可以推展地方特產，例如蚵仔乾、地瓜籤或是花生…將包裝精緻化，作為伴手禮。(黃盈盈口述)



如果能有一個賣店，可以為社區帶來效益

## 7、手拉胚產業與磁上釉

王大哥是浯洲陶藝的員工，以他的說法一個手拉胚拉完以後到燒成成品需要一個禮拜的時間，大部份的觀光客都是來水頭走馬探花，看一看就走了，假設把成品宅配過去，宅配的錢不可能由他們自行吸收的，因此手拉胚的可行性不高，磁上釉的話，他們店裡已經有試過了，他們提供磁磚給遊客們自行上色，上完色後噴上透明漆讓遊客帶走，可是賣的沒有想像中的好，因為店內還留有許多賣不出去的磁磚。(王志明口述)



王志明先生討論手拉胚作為手工商品的可能性



#### (四) 耆老專訪

##### 1、蔡家古厝

蔡家古厝是金門少見同時擁有閩南建築特色及洋樓風味的建築，推開大門，一眼便見地上的印花水泥地，蔡老師說：若是看見有像這類似的印花水泥磚鋪的地面便可知道這棟建築是民國初年所建造完成的；走到了正廳，蔡老師回頭跟我們說：當初，我的曾祖父在南洋(印尼一帶)做生意，事業有成，便回家鄉建造了這棟房子給家人同住一起。

蔡老師帶著我們在古厝裡穿梭並跟我們解釋了一些屋裡雕塑、壁畫所代表的意思，蔡老師說這裡原是作為民宿，可是後來發現若是繼續下去，怕會遭受到破壞，對這棟古厝來說只是消耗，因此現在已停止民宿的經營，將來希望以展覽空間及解說館作為努力的方向，由自己配合幾位導覽志工，讓大家一起欣賞這珍貴的地方資產。(蔡祖求口述)



蔡祖求老師解說古厝建築

##### 2、金水國小的記憶

蔡世民爺爺今年 88 歲了，在他 7 歲那年，金水國小就開始建立，他也在金水國小就讀了 5 年，不過沒有讀到畢業，而且早期連自己都快養不起了，怎麼可能有照片，畢業紀念冊這種東西，雖然他的子女通通都是讀金水國小畢業的，可是年代久遠，當初的照片跟畢業紀念冊也因為當時不懂這些東西的重要性也都搞丟了。

提到了螢火蟲，蔡爺爺一開始不知道螢火蟲是什麼，後來用台語跟他講，他才聽出來，螢火蟲在老一輩人都被稱呼火金星，以前水頭當地確實有很多螢火蟲，數量快要多到可以照明，由此可以想像那個數量一定是相當的可觀，可是最近幾年幾乎是沒有看到螢火蟲，只能從回憶裡去想像那個光景，他也提出現在要看到螢火蟲要往活動中心(金水溪)、后豐港這兩個方向才看到的。(蔡世民口述)



蔡世民先生說早期水頭到處都是螢水蟲

## （五）地方故事

### 1、海盜入侵

黃培爺爺今年已經八十幾歲了，子女都在台灣發展，黃爺爺指出在他小時候，村內的老人所說的海盜是出現在清末民初，在民國 4 年過後就也沒見過海盜，雖然當時是用海盜稱呼，可是他們的作為並不是我們一班對海盜的刻板印象，而是比較像現在的綁架犯，把人民擄走後並提供人質吃住，也不會傷害人質，黃伯伯還笑稱被綁走的人質都吃的好住的好，然後海盜會要求家屬拿贖金換回人質。

然而海盜都是從福建、同安一帶的人過來的，他們的本業也不是海盜，通常都是從異鄉來探路的先鋒部隊或者是經商失敗的商人，進而演變成有組織的綁架集團，而且通常會有當地人也加入那些海盜團，因為當地人才瞭解當地的望族，有錢人是誰，跟著他們就有得吃香喝辣。（黃培口述）

### 2、新加坡人到水頭尋親

1937 年日本侵華戰爭，金門也受到影響，水頭家鄉眷屬多逃難到南洋，而新加坡籍的黃奕明先生（年 65 歲）與他的侄子林毅標先生（35 歲），來到水頭尋親，他的爸爸小時候是住在水頭，後來才去新加坡工作，但因為軍備時期，他們一家也不能回到金門，黃奕明先生也提到他們人在新加坡，可是他爸爸然仍每年固定匯款回金門，讓家鄉能夠也有的好的生活；而 2009 年秋天，黃奕明先生有機會來到金門，看看自己父親以前的故鄉，以及他們家在金門的古厝，更要回頭看看在水頭能不能找到他的親人，。

經過黃靜柯老師的查詢族譜之後，我們去找當地的耆老詢問黃奕明爸爸輩分的人，對他們家還有沒有印象，好在發現水頭村庄內還有他的親人，算是他的堂哥輩的，兩人見面後互相寒暄問暖，並互相留下聯絡方式，讓黃奕明先生下次來到金門能在聊一聊。

至於黃奕明他們的古厝，黃靜柯老師推斷，房舍應該是在金城鎮內，並非在水頭村落這個地方，由於黃亦明所提供的地契年份約在民國初年所簽訂的地契，因此要增取回這塊屬於黃家人的地產，應該是很困難了。（黃奕明口述）



大合照



相聚時刻 堂哥與堂弟之間

### 3、金水國小過去與現在

金水國小是民國十年集資興建的一所小學，至今已有七十多年的歷史歷經戰爭，動亂的時光金水國小曾因中日戰爭而停辦了一段時間，校舍也曾一度被徵收作為日軍的野戰醫院。學校也因學齡人口的減少，於民國 75 年廢校。現在的金水國小作為金門水頭聚落的展示館之一他的建築風格是具有阿拉伯風味的西式建築，山牆上有泥塑天使、梅花、老鷹、牡丹、葡萄、鳳凰，在校門正中間還有一個 A 字形，在西方 A 是代表優等的，為了鼓勵學生努力求學，求取最好的成績。兩旁的老鷹代表的是希望孩子以後學成能展翅高飛，天使的圖案是希望孩子向天使般的純潔。

#### 異鄉？故鄉？

「雕樓玉砌應猶在，只是朱顏改」民國三八年國內情勢不穩，黃校長遠避印尼東婆羅洲，三馬林達定居。直到 1996 年回來金門一次期間都長住在印尼。87 歲的黃校長此次與孩子與孫子回到金門尋根，告訴子孫們早期在金門居住的地方，也讓後輩子孫知道在金門的親人還有哪些宗親，以及飲水思源不忘本，金門縣黃氏宗親會理事長黃國龍老師也特別的提到黃校長要上船回廈門前跟他說了一句話：**以後後輩要靠你多多照顧了**，黃校長本身是在印尼出生的一直到 14 歲以後才回到金門，算算黃校長是金門在南洋的第二代，他的外婆是在金門金寧鄉林厝這個村莊，在四天三夜的行程中拜會了金門縣縣長，任職金水國小時  
(黃炳三口述)



黃炳三老先生是過去金水國小的校長

## 二、整合區域內資源

### (一) 民宿整合

許華玉也提及水頭是金門民宿最密集的地方，但只有少數是在地的經營者，大多還是以台灣的經營者居多，會變成好像是台灣業者主導在地經營者，是在爭食這塊餅而不是把餅做大，認為國家公園對在地經營者可以提供優惠，增加本地人經營意願，而且，若是由本地人經營對客人來說也較有親切感，同時對屋子本身的故事也較瞭解，不僅可以引領客人走入水頭的舊日時光，還可能讓外地的客人有想更深入探訪，如此才能真正的帶動地方的觀光產業！

(許華玉口述)



與當民宿業溝通



與遊客討論民宿問題

### (二) 爭取紀念品商店商店設置

許議員說：對於紀念品商店的位置以長期規劃來講，應該以水頭活動中心來設置商店，因為水頭商港的完工會附有停車場有了停車場就不怕車子沒地方停，可是水頭活動中心離村子景點距離比較遠，對觀光客的參觀動線也比較難規劃，所以短期來講可以用水頭村中正在維修的古厝四維堂一方面用古厝也有可以當做是一個賣點，只是四維堂在村子中心，沒有停車位，又因為是國家公園出資整修，所有權也屬國家公園，所以真要設置紀念品販售商店應以水頭活動中心來設置比較適合。(許華玉口述)



蔡式古厝的表示想把民宿轉成賣店



黃靜柯表示許多書齋格局不適合做為  
民宿，其實可以考慮變成賣店

### (三) 指標系統改善

至於水頭的指標系統許議員則表示希望國家公園幫忙，因為社區經費也不夠設置指示路標及路燈，同時許議員也希望國家公園能夠在水頭地區開課訓練社區導覽解說志工，因為志工們都是當地人，所以對水頭歷史比較瞭解，也較能深入的帶觀光客導覽。(許華玉口述)



與許華玉議員溝通

### (四) 與里長溝通涼亭設置

里長希望種植花卉，因為村民排斥樹木，原因是因為掉落的樹葉造成居民困擾，雖然國家公園有派人打掃，但只有在特定的範圍內，加上居民認為數目在風水上屬於陰性的，因此不願意在住家四周圍種植樹木；里長希望在公共空間設置涼亭，建材以木頭為主，但在決定設置位置之前須跟村民溝通，避免侵犯到私有地，造成日後不必要的糾紛。(黃國民口述)



里長說居民認為樹會破壞風水，因此多不愛種樹

## 肆、定期性經營（社區培力課程及會議）

---

- 一、培力課程總綱
- 二、社造經驗分享
- 三、讓社區萌芽吧-志工啟蒙
- 四、公約制定會議第一場
- 五、公約制定會議第二場
- 六、文化價值與產業復興
- 七、數位行銷及操作

## 一、培力課程總綱

時間	7月6日(一)
地點	水頭社區活動中心1樓
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	中原大學陳其澎副教授
授課方式	演講與討論
媒體與工具	單槍、電腦
課程 教學目標	1.說明駐地工作內容 2.說明駐地相關服務 3.說明規劃案的未來方針與提升社區團結意志 4.地方故事蒐集
課程綱要 及進度	1.聚落生活空間探討 2.歷史文化空間探討 3.特有文化資產調查探討

### 授課內容：

金門縣的社區營造工作在近幾年來應經開始萌芽，其中因素除了中央政策的支持之外，金門縣政府對於社區議題的重視、金門縣社區營造中心的穩定運作以及文化工作者漸漸的投入金門的社區工作，都是金門縣社區營造能夠逐漸成長的原因。

但是，不諱言這幾年社區總體營造工作仍然有幾個相當難以突破的瓶頸，首先，有一大部分的社區在幾年的經營之下，仍然難以清楚的發掘社區長遠的課題，因而相當仰賴金門縣政府各局室及金門國家公園所補助的實質資源，社區於是跟隨著補助項目提出工作目標，導致重複的操作培訓課程與社區的議題停留於概念的階段，卻未能提主自己的主張或行動；其二，社區內大多是缺乏對社區營造有興趣的居民或社團組織，對社區營造工作推動上相對的較不容易。



課程執行情形



## 二、社造經驗分享

時間	10月31日(六)
地點	村辦公室
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	簡報
授課方式	演講與討論、實地走訪
媒體與工具	單槍、電腦
課程	桃園霄理地方社造經驗分享
教學目標	影像式分享、與黃靜柯老師分享心得

### 授課內容：

#### 戶外參訪—優良社區範例觀摩

- 啟發社區居民本身之想法與家園設計構想，以安排參訪優良社區的觀摩方式，提高參與熱度與社區營造的視野。

#### 在地導覽—自行車體驗

透過實際體驗課堂傳授過的場所空間，體會從紙本及平面投影外的真實環境美學，並予以練習做導覽說明的示範機會。



### 社區培力工作坊—客家八音技藝傳承

- 藉由實際表演，讓學員們領略傳統八音之精隨
- 介紹傳統技藝-客家八音之歷史意義，進而讓人們體認到八音文化與生活環境之密切關係
- 導入客家八音之技藝體驗，逐步發展傳承計畫

### 在地導覽—認識在地生活

- 導覽了解在地浣衣空間價值及其行為文化意涵
- 壘石文化展現並傳承客家勤奮努力的精神



### 活動情況：



### 三、讓社區萌芽吧-志工啓蒙

時間	8月14日(五)
地點	水頭社區活動中心1樓
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	陳建松老師
授課方式	演講與討論
媒體與工具	單槍、電腦
課程 教學目標	鼓舞社區 了解社區公約 制定社區聰約

#### 授課內容：

#### 文化資產四寶

推廣文化資產大致上分為四個步驟，尋寶、知寶、惜寶、展寶。尋寶就是透過田野調查，深入社區的每個地點，收集各項資料，找到在地的文化資產建立一個寶藏資料庫，像是廟宇的設計，有多少神明、雕刻、門口的題字等，我們可以去說明、介紹，讓年輕人來拜拜的時候可以了解歷史的意義，像是你們的洗衣空間、廟宇，東西經過說明，它就有了生命力，如果政府有發放經費做了硬體設施，那社區就要惜寶，因為政府不會一直有經費去幫你維護，所以我們要懂得如何去維護，減少浪費及破壞，達到永續經營的目的，等待時機成熟「獻寶」給外地人知道本土之美，最後就是要如何去展寶了，展寶，就是做導覽工作，為民眾說明我們的文化資產。廟宇的沿革，如何開始的敘述，有什麼樣的傳說，或是補充說明什麼時候重建都很重要。每一個建築(古墓、廟宇)的結構都可以有個故事，可以讓人去思考跟猜測，甚至可以比賽。古老的東西必須經過敘述來獲得生命，透過尋寶遊戲來讓平常習以為常的事物變得有趣。

#### 居民自我意識提升

一個菁英社區就是需要一顆心(動機、熱情)、兩種人(領導人跟追隨者)、三個原則。其實社區營造要看的是社區的民眾有沒有動起來，不是由其他地方的團隊來做，因為當團隊離開之後所有東西就歸零了，所以現在開始應該要慢慢



上課情形

的放手讓社區居民接手。明年以後如果還是沒有培養起來，那社區也申請不到經費了，現在要領經費是一定要有志工才行，沒有人免談，因為太多人要申請，有意願的人就會去想辦法，沒意願的人就只會找藉口而已，而地方的居民的意識也要團結，這樣社區營造才做的起來。

「社區經營成功，最重要的是人的營造，透過活動可以凝聚人才，使居民有正確觀念，產生認同感」，以龍潭鄉的三和社區作為範例，他們白手起家，從零開始，無中生有，不需要申請政府的資金，完全是透過大家的努力與付出，才有今天閃耀的成績，這個案例是完全地表達社區的發展並不是把錢當作一個問題，而是要把「心」聚集起來，一起建設當地文化。

### 社區如何經營

在執行的過程中，資金是大家首先考慮的要素，但是陳老師表示「政府的錢不能領的，那是要還的！」，意思就是發展初期由政府出資協助，之後發展成功，擁有大量商機之時，必須歸還一些金錢，為政府做一些回饋，好讓政府利用此金錢去培育下一個社區，形成一個良性循環。因為這個程序，竹霄社區的發展也是其他社區的努力而來，正所謂飲水思源，所以我們必須妥善的利用，有效的執行，完善的規劃，成爲一個好的模範。

廟宇可以成爲社區發展的中心之一，台灣人擁有腳踏實地、個性純樸的特性，對於宗教信仰也是有相當的支持度，所以可以利用此人潮，舉辦當地的書法、繪畫、說故事比賽等活動，帶動當地的文化意識，讓大家更喜愛更注重當地特色，使村莊活絡起來。



課後討論

#### 四、公約制定會議第一場

時間	9月4日(五)
地點	水頭社區活動中心1樓
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	元智大學陳建松講師
授課方式	討論
媒體與工具	單槍、電腦
課程 教學目標	1、讓聚落居民認識生活公約 2、激發居民社區意志，讓居民了解公約之重要性 3、討論聚落與國家公園之關係
課程綱要 及進度	1、認識社區公約 2、初步討論及制定社區內容

#### 授課內容：

水頭聚落位於水頭聚落位屬於金門金城鎮，於金門國家公園之重要參觀聚，也是水頭碼頭的入口，因此此區域的整體環境生活營造及環境空間之使用規範也變成極為重要課題。

本團隊已多次與居民討論社區公約與聚落目前所會面臨之情況，不論在文化地景方面、居民生活形態方面，希望能夠找出想要建構公約之當地的居民及當地重要耆老，制定出合乎社區需求及國家公園需求之公約。

#### 會議結論：

黃耿駿理事長：理事長首先向居民介紹今天上課的老師，並說明本次會議的目的，希望透過課程安排以及公約的制訂讓水頭聚落生活環境更好。

議員許華玉：水頭社區是金門重要的景點之一，民眾有時跟我反應有關由遊覽車停車問題，以及停車未熄火的問題，大家都可以在這次的會議中提出自己的看法，如何讓水頭更好。

陳老師：(建松)以社區公約課程最為本次會議開場，讓民眾瞭解社區公約的效力，與其必要性。並用台灣幾個社區執行公約所與到的問題作一簡單的說明。讓社區民眾更能瞭解其重要性。

#### 建議事項:

- 第一：遊覽車停車問題
- 第二：民宿客人吵雜影響居民生活
- 第三：民宿週遭安寧(環境干擾)
- 第四：金水里環境區域改善維護
- 第五：年輕人外流
- 第六：缺乏工作機會
- 第七：外來民宿業者不受規範
- 第八：民宿客源少

提議事項:

議員許華玉:建議社區公約的草創由黃靜柯老師負責,在利用時間討論條約內容。  
居民提出:社區內的花草維護增加是否國家公園派人打掃。



## 五、公約制定會議第二場

時間	11月27日(五)
地點	里辦公室廣場
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	黃靜柯老師
授課方式	討論
媒體與工具	單槍、電腦
課程 教學目標	對社區公約的內容進行討論，提升居民參與公眾事務的意願，進梳完成社區公約的制訂。
課程綱要 及進度	1、公約制定 2、各公約相關事項之討論

### 授課內容：

水頭聚落位於水頭聚落位屬於金門金城鎮，於金門國家公園之重要參觀聚，也是水頭碼頭的入口，因此此區域的整體環境生活營造及環境空間之使用規範也變成極為重要課題。

本團隊已多次與居民討論社區公約與聚落目前所會面臨之情況，不論在文化地景方面、居民生活形態方面，希望能夠找出欲建構公約之當地的居民及當地重要耆老，制定出合乎社區需求及國家公園需求之公約。



討論情形

## 社區社會討論出社區公約的草約

我們為維護本社區設備與景觀之完美，確保公共安全，促進生活環境品質與敦親睦鄰；經社區發展協會會員大會鄭重議定，保證切實履行下列公約，如有違反，願服從眾議，接受嚴厲之批評和制裁，絕無異議。

### 第一章 總則

- 第一條：本社區公約(以下稱本公約)，全體住戶及外來觀光客均應共同遵守，以維護社區居住品質，並提升社區優良形象。本公約由前水頭社區發展協會專責執行之。
- 第二條：本社區公共區域與設備權益屬全體住戶，任何住戶或個人均不得侵佔、損毀或有妨礙其使用效益之行爲。
- 第三條：本公約稱公共區域係指住戶專有以外之供公眾使用之空間，例如：社區內道路、人行道、庭園、社區中心及安置公共設備之地點等均屬之。
- 第四條：本公約稱公共設備係指社區住戶共有或公用之設備，例如：水池及給排水設備、消防、公共區域之照明系統設備等均屬之。

### 第二章 環境美化與清潔維護

- 第五條：為維護社區整體觀瞻，住戶對於建物之外牆及周圍不得任意變更構造、顏色、使用目的、或其他類似之行爲。任何外部之修繕須與社區參議，不得造成建物外觀之差異性，以免破壞社區建物之整體觀瞻。
- 第六條：應共同維護環境清潔：
- 1.家家戶戶應自備垃圾桶，按時送交垃圾車收運，或送到指定之垃圾轉運站。做好垃圾分類及資源回收工作。
  - 2.每一家戶應於每日清掃自己庭院內外，整頓柴草堆，家禽畜舍，維護整潔。
  - 3.道路旁之綠地、公園及其公共場所之環境，訂於每月第一個星期日為社區清潔日，共同清潔；因特殊用途，使用道路或公共用地者，由使用人清除。
  - 4.維護社區共有景觀設施並禁止任意張貼廣告及設立招牌，居家附近若被小廣告張貼者，請自行拔除撕毀，維護社區整潔。
  - 5.提昇社區環境品質，室外置物應整齊排列，使視野清爽；並推行社區居民每戶設置一花圃，美化環境。
- 第七條：下列情事應予禁止：
- 1.堆置私人物品或施工廢棄雜物於庭園等公共區域。
  - 2.任意燃燒物品致生煤煙或排放臭氣、污染物、灰屑等行爲造成空氣污染。
  - 3.隨意塗污、吐痰、吐檳榔汁渣、隨地便溺、堵塞溝渠，隨地拋棄煙蒂、紙屑、果皮之行爲。
  - 4.任意縱放禽畜、寵物於公共區域有危及人身安全或破壞社區環境之虞者；家畜或家禽在道路或公共場所便溺者，請所有人或管理人清除。
  - 5.大聲喧囂、製造噪音或音量過大等類似行爲致影響公共秩序與安寧者。



6.儲存易燃物、違禁品或爆裂性等危險物品。

### 第三章 噪音與交通

第八條：禁止製造足以妨害他人生活安寧之聲音。

- 1.晚上十二點到隔天清晨八點不唱歌、不大聲叫囂、爭吵、戲耍、電視音響等之音量需控制，清晨及深夜不宜彈琴或演奏各種樂器，防止擾鄰之行爲發生。
- 2.飼主應防止其所飼養動物鳴吠聲影響鄰居之安寧。

第九條：全力規劃、推動前水頭社區活動中心之西北海岸地，建設大型停車空間(停車場)、喬木植栽及社區電動車的建置，以解決社區停車問題及社區空污問題：

- 1.聚落內的主幹道，板石鋪面與石縫培植綠草，其用意乃讓汽、機車能自動減速，以維行人安全；請駕駛行車速限訂爲時速30公里以下。
- 2.遊覽車請勿停擺路口，影響交通安全。
- 3.聚落內暫時停車，請熄火以避免汽、機車廢氣的增加。
- 4.遵守交通規則，維護交通秩序，西海路一段之前水頭社區內的車速，請駕駛減速行駛，車速訂於時速爲40公里以下。

### 第四章 資源與觀光

第十條：水頭聚落，前有金水溪，後有龍貢山，郊野的牛嶺山、茅山、獅頭山，以及海岸地質、濕地生態，景觀優美、資源豐碩；我們希望子孫可見到綠樹搖練、細水常流的溪河，全力推動：

- 1.金水溪的加深、分段蓄水、堤岸美化、步道的建置。
- 2.獅頭山下設置「露營觀光區」，結合海岸、將軍泉、軍事遺跡、金龜尾、碉堡、茅山塔等景觀，推展體驗活動，學習保護自然與生態資源。
- 3.培訓社區導覽人員，由解說中認識環境的保護意義，進而全民保護自然。

第十一條：爲使社區的色彩艷麗，應多栽開花植物，使社區公園化；綠樹、綠地維護與培植，以增加光合作用，改善空氣的含氧量。共同利用公有土地或道路兩旁及家戶空地種植樹木或果樹，作爲社區公共造產，以其收益充爲社區維護與繼續發展基金。

第十二條：爲改善社區夜間的景觀及適當的照明，引導休閒步行者；全力推動社區路燈的分佈、密度、適宜的燈光等改善配置。

第十三條：我們爲開創成生生不息、祥和溫馨的健康社區，所以我們更攜手連心、建設人文美、自然美的社區，成立義工隊，推動環保工作，保護自然資源。

第十四條：社區觀光資源陸續開發，活動人口增多，消耗大氣中的氧氣；勢必增加二氧化碳，使空氣品質下降；鼓勵植栽、種菜等田園耕稼。

第十五條：觀光團體導覽社區，導遊人員請於中午時段勿用擴音器，以免影響社區居民的午間安寧。

### 第五章 社區產業

第十六條：共同推動社區觀光文化產業資源之有效利用及與全縣之產業發展相結合。

第十七條：社區民宿的經營與發展：

- 1.推動社區居民，承攬金門國家公園區內的水頭民宿經營權，以落實、照顧在地人，並能妥善保護水頭歷史資產，永續長存。
- 2.民宿經營者，應對住客的行為加以規範，勿喧嘩、任意停車、社區內車速減緩等，以維社區的安寧、安全及視覺的舒爽。
- 3.民宿之冷氣，需要時再開啓，以減少冷氣餘熱；並避免停車怠速運轉，減少汽車廢氣。
- 4.民宿經營者，對民宿的古厝及社區資產，應細心維護。
- 5.民宿經營者，應適度回饋金水黃氏宗親會、五穰派、小宗派、三房派等姓氏之年節祭祀之用，畢竟建物乃祖先傳承，取之先人，回饋先賢。
- 6.民宿經營者，應珍惜古厝資源、前水頭聲譽，經營過程中請注意與客人的良性互動，與社區的互動，知所進退。

第十八條：餐飲與商店的經營：

- 1.經營區的周遭環境應主動清掃整理。
- 2.室外環境，盡可能以盆栽盆景加以佈置，達到綠化、美化。

#### 第五章 福利與願景

第十七條：我們成長在人情濃、鄉土香的社區，彼此知道尊重對方、相互禮讓、不斷學習倫理精神。建立終身學習、居家看護、守望相助體系並循序執行。

- 1.推行社區居民為社區捐獻書籍運動，充實社區圖書室藏書。
- 2.我們重視教育，為提昇全民智能、鼓勵讀書風氣，所以成立「題塔書香」讀書會。
- 3.為代代相傳、根留水頭，就得先治理好自己的社區，使老有所「養」、老有所「安」的福利社區。
- 4.我們為保護各項文化資產，所以不斷結合學術界，辦理田園教學活動與社區實質環境研討會。

第十八條：我們發揮團結互助之精神，共同致力於社區發展工作，增進居民福祉；敦親睦鄰守望相助，共同為建設安和融洽，團結互助之現代化社會而努力。

- 1.發現竊盜潛入社區內，應即刻通知管理服務中心報警，並協助做緊急處理，以發揮守望相助精神。
- 2.全面推動守望相助工作。

第十九條：我們期望「地方文化產業」、「生態資源保育」的聲音，受各界深入重視，讓居民富貴長久。

第二十條：我們為營造成充滿精神活力的理想社區，所以我們積極努力使社區「動」起來。

- 1.鼓勵居民踴躍參加社區活動：學習成長活動、聯誼活動、健康運動、民俗與祭祀活動。
- 2.組織考核小組，評選並表揚績優戶。

## 六、文化價值與產業復興

時間	9月5日(六)
地點	水頭社區活動中心1樓
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	中原大學林志峰老師
授課方式	演講與討論
媒體與工具	單槍、電腦
課程 教學目標	透過實際體驗課堂傳授過的場所空間，了解文化價值與產業復興

### 授課內容：

#### 文化有沒有價值？可不可能是產業？

地方文化是甚麼？是可以複製的還是長期累積的資產？是庶民的生活還是歷史傳承？林老師以 DNA 的觀念讓民眾知道，其實文化是生活中看的到的，摸的到的他可以是常民信仰，他可以是建築的表現生活中的一切與民眾相關的都可以是文化。如何將文化的價值轉化為產業？林老師提出世界各地都有博物館，地方文物館等等的機構這些機構的成立不就是將常民文化透過行銷的手法讓參訪的人員瞭解過去的歷史，世界上第一個博物館的成立最主要的是收藏民眾貢獻的藝術品，進而作為展覽的展品，【文化是靠著累積社會資本無論他是有形或是無形的】這句話說明了文化的價值與重要性。

有人說過文化是政府機構之一，與民眾的距離是遙遠的無法親近？反觀！文化的發生不就是在人民生活的週遭？林老師提到，沒有戰爭發生的地方卻有戰爭博物館？不論是在國外或是國內，金門發生了古寧頭戰役，823 砲戰，在這卻沒屬於有關戰爭的文物館或是博物館。國內設立第一座有關戰役的博物館是在馬祖。所以文化的產業可以是虛擬去創造出來的透過行銷的手法將文化轉化為產業行銷，在水頭聚落中有很多的在地故事在地的建築，有金門其他地方沒有的建築這些是都可以轉化為產業的項目。

#### 賣甚麼？如何賣？

大家是否都去過一些博物館參訪過？一些展覽的物品轉化為商品時是否會激起擁有的慾望？慾望：是人類內心最深沈的需求。品牌的迷失！故宮之前做過一個兵馬俑的展覽在每個人參觀完後就會想要購買兵馬俑回去，透過包裝，品牌行銷達到顧客掏錢出來購買的慾望將這商品放在住家顯眼的地方，透過陳設告訴親朋好友自己是有文化內涵的。所以行銷是無孔不入的，可以是置入式行銷，可以是廣告傳統行銷，也可以是無遠弗屆的網路行銷。

## 是賣包裝還是商品？

每個人都有購物的經驗，一個好的商品沒有適當的包裝就無法現顯出他的價值，在地的 LOGO 是商品是身份證明，是商品成功的關鍵。當民眾來到水頭購買一些有關的水頭的商品，水頭可以用甚麼作為品牌？如何包裝行銷？對像是誰？價位多少？這些都是決定購買的因素之一。需要評估調查作為商品販售的依據，商品趣味化，生活化是未來的趨勢，如何有效的行銷是需要大家共同的參與。



上課情形



課程解束與當地議員，理事長，居民討論

## 七、數位行銷

時間	9月19日(六)
地點	水頭社區活動中心1樓
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	廖秀利老師老師
授課方式	討論

## 提高傳播速度

過去一樣商品從問世到行銷，透過電視、雜誌、報紙等方式需要數個月的時間。現在經由網路媒體，最新資訊在不到一天內就可以傳遞到世界各地。例如：將自己的民宿設計一個部落格，與其他的部落格作連結，讓更多的人可以看到自己的民宿達到行銷的目的。除了商業方面的行銷外也可以是個人的行銷，廖老師放了一段影片「小劍劍開朗農夫奮鬥史」內容說到一個年輕人認為現代的農業跟以往的不同，為了發展精緻農業而作的努力。在部落格中可以看到其用心，近年因大環境的不景氣工作部好找他建議可以回歸農田所以自編自導一段影片鼓勵大家下鄉種田，然說是下鄉種田卻可以是一個新的精緻農業。



小劍劍開朗農夫奮鬥史



上課情形

透過網路的傳播的功能，最近八大電視台也去拍攝了開朗農夫的公益形象廣告，瓊林社區的產業也可以透過這樣的方式來行銷自己的聚落，發展出屬於自己的特色與創意。

現今社會不再以傳統的口耳傳播方式，而是利用現有的科技行銷，擴大傳遞範圍多元化的網路傳遞工具，如：MSN、Skype、部落格、微型網誌、網路社群等更具互動性的工具，大幅提昇了網路的訊息滲透程度；並且網路行銷的成本比大眾傳媒如：電視、戶外廣告等方式更為低廉。吸引更多的人潮來到瓊林聚落觀光消費透過這樣的方式達到，人潮=錢潮。部落格行銷是現在一種很夯的行銷方式，透過免費的部落格，把產品的特色，生態，傳統建築等等表達出來，進而達到與遊客的互動，把聚落品牌推廣出去，附加效果會比拍賣好很多，然後再把錢真正花在行銷面上，比如衝高人氣、增加訂閱、排版美編進而衝上排行榜等等的。如此一來，網路行銷才有他的意義存在，部落格行銷重點在哪裡？

風格，是一種意念傳達，部落格往往吸引的是同類型的瀏覽者...話題：品牌故事或使用者心得，部落格的魅力也在於文章內容，很多人喜歡講心事，很多人也喜歡聽秘密，你可以把部落格當作是你商品的討論區、試用後的心得分享、品牌故事或訊息的傳達工具，但拿來當作較正式的購物網站，就太缺乏專業性。還有為什麼有些部落格會排在很前面？那是人氣的問題，點閱率越高自然排的越前面。

## 客戶關係的強化與經驗分享

透過了網路的分享，部落格內容符合 USER 的需求，透過規劃得當的網站，讓遊客留下良好的參觀印象，能夠使遊客再回到熟悉的部落格，而隨著網站資訊內容越來越豐富，USER 也樂意與更多人分享網路資訊，促使部落格川流不息。

雖然網路的質與量不斷的產生變化，但是網路行銷的利益卻是有目共睹的。不論是今日的企業行銷，或是未來的社區成長，網路行銷都將佔有一席重要的地位。美國頂尖部落格顧問傑若米·萊特表示，「熱情、威信、真實」是部落客必須具備的三種人格特質。

### 民眾發問

- 1、如何有效的增加部落格瀏覽人氣？
- 2、是否需要專業的電腦知識才可以架設部落格？

廖秀莉老師：

部落格架設初期一定很少人會注意到自己的網站，我們可以自己先上一些其他人的網站留言，或是到一些有關的旅遊部落格上幫忙衝人氣，並留下來金門旅遊的感覺可以提到來到水頭好玩的地方，及重要的景點，透過這樣的方式，慢慢的就可以達到宣傳行銷的目的。

目前在網路上都有一些簡單的架設網站的程式，或是一些入口網站都有一些讓人架設部落格程式，可以先從這邊下手，以後載慢慢的加強自己網站的連結，或是 po 上一些風景相片，讓要來的人可以先看到。



課程結束後民眾詢問問題



## 伍、主題活動設計

---

### 一、聚落老電影欣賞

### 二、導覽解說

(一) 聚落老故事體驗

(二) 水頭蔡氏古厝導覽

(三) 南洋水頭深度體驗活動-南洋建築導覽

(四) 南洋水頭深度體驗活動-廟與宗祠導覽

### 三、南洋美食

(一) 南洋水頭深度體驗活動-南洋菜烹飪課程

(二) 南洋美食研習營

### 四、幼稚園活動

(一) 水頭建築色彩探索

(二) 彩繪美麗日式磁磚

(三) 南洋建築裝飾體驗

### 五、聚落人文空間改造

(一) 陶板創意

(二) 公共藝術空間營造



## 一、聚落老電影欣賞

時間	10月30日、11月25日、11月28日（共三場）
地點	村公所、水頭聚落
參與人員	水頭當地居民
媒體與工具	單槍、電腦

### 活動內容：

駐地團隊第一次在里公所內正式進行蚊子電影院的放映，第一次播放的影片黃梅調中「梁山伯與祝英台」這部精典影片，透過村裡的廣播器廣播，國50年造成轟動的黃梅調是一般中、老年人的回憶，隨著劇情的發展，居民也熱絡的一起討論了起來，大家你一言我一語的好不熱鬧。雖說是30幾年前的老片，卻也是大家共同的回憶，而也這樣的情況下，大家也回憶那個年代的生活方式與休閒娛樂。

活動結束之後，聚落的阿媽問說何時要再放電影？下次要放甚麼電影？。這一部部老電影都是老人家的回憶，也希望透過這個活動讓社區的人能夠有更多的互動。

### 執行效益：

水頭社曲線在活動中心落成，居民就比較少去村公所了，特過此活動，居民又開始回到公所走走，讓地方的空間不至於被閒置浪費，使居民能夠走出來，讓聚落更活絡。

蚊子電影院的活動是一種媒介，提供大家互相認識，聯繫感情的機會，而對駐地團隊而言，更是與居民交流的好機會，除了可以和居民討論對於水頭社造的想法。

藉由這次的活動，駐地團隊拉近了與社區居民之間的關係，並且也吸引了許多平常較少出現在里公所的民眾，讓更多的人認識駐地團隊存鄉在。而在看完電影之後，居民們不自覺的談論起過去的生活，也讓駐地團隊有機會更加認識水頭的過去。

活動照片：



村公所外播放電影



外面放電影



村公所裡面放電影



阿嬤們看的都津津有味



活動現況



活動現況

## 二、導覽解說

### (一) 聚落老故事體驗

時間	8月15日
地點	水頭社區活動中心1樓、水頭聚落
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	蔡祖求老師、陳建松老師
授課方式	演講與討論、實地走訪

#### 活動內容：

蔡祖求老師想一說的說，對水頭這邊的建築比較瞭解，因為是水頭這邊的人吧。蔡祖求老在對水頭建築的解說就像如數家珍一般的清楚，哪戶人家早期做過甚麼，哪戶人家早期傭人成群，哪戶人家又富有到門外鋪石板路，穿新衣穿新鞋上課等等。就像是一本活字典一般。

蔡祖求老師對與水頭聚落的瞭解從解說過程中一一的說明：你知道在水頭有：近水樓台先得月，指的是哪一棟建築？我想第一個大家一定說是得月樓，沒錯這是當時金門最高的一座洋樓，興建是爲了防止倭寇盜匪的強奪財物而建造的。得月樓樓高12.6公尺牆厚50公分，這棟建築最大的不同是，沒有樓梯的設計，當然，不是當初忘了設計樓梯而是爲了怕敵人進到防禦工構，所以設計就沒樓梯。透過了導覽活動，社區居民也對自己的家園有更深一層的認識。



活動情形

## (二) 水頭蔡氏古厝導覽

時間	11月8日
地點	蔡氏古厝
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	蔡祖求老師
授課方式	演講與討論、實地走訪
課程重點	精緻的細木雕作、彩繪、泥塑、對聯、治家格言...等，皆為傳統建築、藝術相關之研究珍品。古厝內的樑柱、窗門、壁畫為觀察重點

### 活動內容：

蔡祖求先生帶領社區居民與志工學員們，認識金門水頭最具代表性的建築之一-「蔡氏祖厝」，此古厝又稱「蔡氏昆仲宅第」、「蔡開盛、蔡開國昆仲古厝」，位於前水頭六十八號，建造於一九二六年，是一座中西合璧建築，由兩落兩樑大厝與一洋樓式護龍所組成，相當特殊；其中精緻的細木雕作、彩繪、泥塑、對聯、治家格言...等，皆為傳統建築、藝術相關之研究珍品。古厝內的樑柱、窗門、壁畫，皆有可觀之處，描繪雕鑿著人物、花鳥、吉祥動物...等富有義涵或象徵風水的圖像，並有藝術大學的研究生以此完成一篇論文，可見其珍貴性。

蔡祖求先生自古厝正門開始介紹，其正門即相當精采：梳窗枳仔門、雕花窗櫺、雕樑、彩繪...等，每個細節皆不容小覷豐富多樣，進門後即見到作工精細、古色古香的格扇門，格扇門分為頂板、格心、虎口堵、裙板等，其中雕刻著歷史故事與四季花鳥圖，透空的木雕分有層次，使畫面相當立體且生動，可見當時匠師之手工精巧。此精巧之木雕在古厝多處可見，其中的傳說故事與蘊含寓意使古厝的色彩加劇，導覽更加引人入勝；彩繪窗櫺則符合重複與對稱的美學原則，是中國建築的特色之一，許許多多安排在空間中精華藝術，讓人探尋其中處處皆有收穫。

前落對開的屏風式木雕與後落內廳精緻描金彩繪，在作工上前呼後應，展現這幢古厝及其尊貴的內涵。觀察的重點在於同一塊木材的前、後雕刻不同的作品，其精緻的內容與作品，允稱全島絕無僅有。另在兩片木材共有四面的雕刻中，可見以「春梅」、「夏荷」、「秋菊」、「牡丹」為主題。



蔡氏祖厝正門



前廳格扇門



其後來到大廳，又稱「祖廳」，是奉祀祖先的場所，其中以神龕與神案之雕工最為精細，彷彿將木雕之精華全匯集於此，令人嘆為觀止，可見當時人們對奉神祭祖之事相當看重要求，亦讓後人一點也不會因空間中的陳舊氣息而淡忘過去。

在看完古厝中的歷史照片與早期文書後，緊接著來到古厝的護龍，護龍是洋樓式的建築，拱門、步廊皆與其大厝的風格迥異，但其雕飾亦相當用心，可想見當時增蓋護龍的時候，蔡家之財力仍相當雄厚。洋樓護龍的牆上留有防禦用的槍孔，早期是為抵禦金門周邊海盜，今日看起來則頗富趣味。且於洋樓上可遠眺茅山塔，是相當不同的享受。





**活動後續發展：**

古厝在蔡祖求先生的專業導覽下，讓不懂建築的學員們能看見家園之美、認識生活環境，並了解祖先們對金門這塊土地所投注的情感與不忘本的精神；早期金門資源有限，先人們多離鄉背井到南洋工作，環境相當艱困，一旦功成名就，必會回水頭起新厝光宗耀祖，水頭許多珍貴特殊、精雕細琢的建築便在此背景下建成，多年之後，先人們的汗水已不可見，但先人對鄉土的情懷已遺留在一幢幢的古厝中，供後世子孫們緬懷。藉由此次導覽活動，讓社區居民與志工們認識故鄉的文化與前人建立家園的點滴過程，對於加深土地認同感有一定的幫助。

### (三) 南洋水頭深度體驗活動-南洋建築導覽

時間	11月7日
地點	水頭社區活動中心1樓、水頭聚落
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	黃靜柯老師
授課方式	演講與討論、實地走訪
媒體與工具	單槍、電腦

#### 活動內容：

黃靜柯老師主講的導覽活動，黃老師將活動分為兩個部份——上午的簡報及下午的導覽。黃老師本身是國中理化老師，在求學過程中又進修了物理及地球科學，因此老師能自天文、地理、生物等方面介紹水頭。黃老師充滿了教學的熱誠，時常帶著學生露營或是野外探險，讓學員觀察到水頭不為人知的一面。今日上午的簡報老師著重在歷史的軸線。讓大家了解水頭的概論——開墾史。後來由建築物切入——宗祠、宮廟、軍事工事。接著是老師拿手的地球科學部份——地形、氣候。地形裡又細分為地質、岩石與礦物；氣候的部份則與生物一同介紹。

下午一開頭講解的是“南洋僑匯”的興衰史，這是水頭最為人樂道的故事，至今仍有許多南洋的僑胞回金門尋祖探親，黃老師深諳名字與南洋地緣的關係，因此也有不少人會找他協尋祖籍地；另外是黃老師的校外教學，藉由黃老師對於大地的研究來帶領孩子接近水頭自然環境，黃老師喜歡以童軍的方式來教學，讓教學不侷限於學問的追求，更有團體的概念。

約莫兩點黃老師帶我們爬上活動中心三樓，這裡展望很好。由此可以眺望水頭商港及后豐港、勇伯公，老師在此由地理切入，學員得以知道水頭憑藉運河、良港為貿易的基礎，老師也教我們辨識古地名與地理的涵義——“澳”都是深水灣的意思，而“埕”更有船停靠動作的形容。

之後老師帶領歷史軸線導覽，首先是金水寺，約建於明初，為一座官造廟宇，屋頂相當高而尖，運用五個斗拱堆積上去，較平常三個更為高聳，是官造的特色。金水寺頗有鎮守商港之意，位在古代商港的出口，前方正為金水溪，古時候是可以通到舊金門城的，這裡可說是水頭的開端、軸線的起點。學員順著巷弄的擺佈來觀察，有出磚入石、照壁——紫雲壁更是來自泉州的紫雲衍派的延伸，而出磚入石據說是清朝乾隆時期一場大地震的傑作，村民將震倒的建材重新組裝，變成富有節奏感的牆面，其歷史的痕跡令人產生無限想像，之後來到靈濟宮，為“甲頭廟”——一個村莊通常都會有自己的信仰寄託，水頭聚落存在時，靈濟宮也已經興建。除了空間特殊之外，最有特色的莫屬輝綠岩的石雕，當地人相當重視修復的工作，請到泉州名師來雕刻，壁面的花窗採雙面雕，相當具有可看性，壁面裝飾的彫刻也是非常傳神，雖然構圖沒有景深卻有其感，這是中國藝術的一種特色，若是經過一番比較後，定能分出高下。之後黃老師帶領我們進入十八支樑，傳說主樑都是同一時間放上的，黃氏當時在泉州累積一筆財富後便開始興建，約在乾隆初年。其中有幾座正在整修，老師因為當地人的關係便於進出，我們可以觀賞古件的原貌與複製品的差別。老師在結論中以整個十八支樑的配置作為社會階級

的解說—整座聚落的靠背處，是長工所居住的地方，以保護雇主。

接下來參訪的是黃廷宙槍樓與德月樓，他們是近代水頭的顯眼地標，訴說著南洋經商與僑匯的故事，民國初年水頭自治安敗壞，經商有成者紛紛興建槍樓以保護人身安全，其中黃廷宙槍樓更有二十九個槍孔，可見他心裡是多麼的缺乏安全感；而德月樓更是水頭最高建物，可直接觀察到海岸的狀況，稍有不對勁便鳴槍制止，其槍孔更是特別—外加鐵籠，方便身體探出射擊而不易中彈。而槍樓堂旁的房舍為“假樓”，裡面空無一物，讓學員慧心一笑。最後參訪的是酉堂，是座古老的書院，當水頭人經商致富後便朝向文教發展。一切都具有故事性。

此導覽讓人彷彿身歷其境，像是走在歷史的捲軸中，這是金門旅遊型態必須要檢討的，訪談過程中常有人反應—不知道看到了什麼。這是片面參觀的盲點，往往忽略了環境的影響、歷史的時間軸及社會型態的演進，以至於沒有通盤的了解，黃老師以科學的考證來驗證整串故事，並且實地以時間軸參訪，令人印象深刻。若是有一天金水溪可以行船時，相信旅客更能感同身受。





#### (四) 南洋水頭深度體驗活動-廟與宗祠導覽

時間	11月7日
地點	水頭社區活動中心1樓、水頭聚落
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	楊天厚老師、蔡祖求老師
授課方式	演講與討論、實地走訪
媒體與工具	單槍、電腦

#### 活動內容：

在訪談中得知現今旅客多半由旅行團安排行程，約只停留一小時，導遊基於時間緊迫，僅以大聲公簡略介紹，如此十分擾民；對於遊客來說更缺乏經由自然環境逐漸進入歷史、人文風俗的漸進式導覽。在國家公園活動中，楊天厚、蔡祖求帶領學員由廟與宗祠導覽。

#### 執行效益：

活動後與居民共同討論其效益，開辦志工導覽課程，以水頭居民的導遊帶領，可免除擾民的困擾，亦可爭加就業機會。



邀請古城國小鼓隊表演



活動情況



楊天厚老師解說



蔡祖求老師解說



蔡式古曆



蔡氏宗祠

### 三、南洋美食

#### (一) 南洋美食示範教學

時間	10月26日
地點	烏米主人家
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	烏米
授課方式	示範操作
媒體與工具	單槍、電腦

烏米是一位來自印尼的幫傭，今年三十三歲。她來金門照顧許議員的媽媽已經三年了，大兒子據說也上了國中的年紀，約莫十五、六歲，烏米就一個人來台灣工作了。

工作團隊於得月樓參訪時，見識到娘惹餐飲的精采，這是當時金門人到南洋打拼所帶回的飲食文化，而水頭地區的洋樓也深受南洋的影響，其中不乏五腳基形式的豪華建築—水頭是個受到南洋文化、西方文化及自身閩南文化融合的聚落。訪問許秀寶女士時也曾聽說：約莫民國五十年，他的公公自印尼回來，帶回許多印尼香料，她最常吃到的就是椰漿做成的椰漿咖哩雞。工作團隊彷彿追到了南洋文化的尾巴。在金水食堂用餐時也曾聽到遊客的反應—既然都展出娘惹餐了，為何不推出幾道代表性的餐點提供遊客品嚐？這番話更加堅定工作人員舉辦活動的想法，於是與烏米約定時間共同前往得月樓研究娘惹餐點。

阿嬤明白我們的來意時，大方的讓她請假，還熱心的提供廚房供我們往後試煮。工作人員一路上試著與她閒話家常，她說：其實她很少煮飯，很窮都隨便吃，家中常煮地瓜葉，是用蒜頭、紅蔥頭、紅糖煮成的，另外一道就是咖哩蝦，裡面會加椰漿還有好多的辣椒粉。我們穿過了得月樓的大門，不知對她來說是不是時光倒流，或是有種親切的感覺。烏米看著這些食物直說是餐廳才會吃的，跟他們吃的都不一樣。她看的越來越入神，似乎嚮往這樣的生活，當遊客上來參觀時，她開心的向人介紹，其中少數幾道是他常吃的菜色，她直說那甜點很好吃的。

星期日午後，我們共同試煮椰漿咖哩蝦，材料有：咖哩粉、辣椒粉、椰漿、油蔥、洋蔥。首先加入沙拉油爆香洋蔥後放入蝦仁再與咖哩粉拌煮，之後加入椰漿、辣椒粉拌勻即可。整鍋菜紅通通的卻不覺得嗆辣，挺下飯的。但烏米說：我已經吃習慣金門菜了，反而不覺得印尼菜好吃。這句話令人感到些許的無奈，她一個人在異鄉打拼將近二十年，在她即將要承接印尼文化時就離開了故鄉，她對於印尼菜的印象大部分是她媽媽從前煮的口味，而她每三年才能回印尼一次，時間的洪流沖淡了他對於自身的認同感了。



烏米看的入神



與遊客介紹甜點



椰漿咖哩蝦試煮，先切洋蔥



爆香後與蝦仁拌炒



加入咖哩粉



拌勻臘椒粉即可



完成



烏米更擅長金門菜—指導流水席

## (二) 南洋水頭深度體驗活動-南洋菜烹飪課程

時間	11月7日
地點	得月樓廣場、水頭聚落
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊、金管處人員
授課講師	蕭淑玲老師
授課方式	實地操作
媒體與工具	單槍、電腦

### 活動內容：

「南洋美食，自己動手做」、「南洋水頭建築聚落導覽」等南洋水頭深度體驗活動，在得月樓前廣場登場，共享南洋美食，同時邀請聚落出身的黃靜柯老師，帶領大家在聚落裡漫遊細細品味南洋建築洋樓之美與水頭聚落的風華。

由金門國家公園管理處主辦、中原大學承辦、前水頭社區發展協會、古城國小協辦，主要配合洋樓的導覽、南洋食物的製作及品嚐，讓參觀的遊客對水頭留下更深刻的印象。亦希望藉由這個活動，喚起水頭地區居民對南洋文化的重視，以及讓居民能夠初步製作出南洋料理，恢復水頭多元的飲食文化。

**南洋水頭深度體驗活動**  
 ~南洋水頭建築聚落導覽~ (活動二)

活動時間：2009年11月7日 (六) 下午2點~5點 (第一場)  
 2009年11月8日 (日) 上午9點~12點 (第二場)  
 活動人數：100人 (現場報名請提早半小時到場，謝謝)  
 地點：金門水頭聚落得月樓前廣場

**有水頭當，有水頭看**

這句話的意思是，以前的有錢人可以和水頭人一樣有錢，但是現在的華民程度事起地小頭，就不容易了。  
 所以水頭聚落地區的建築民智程度之高，是可以想像的。  
 開始在民國10年左右，在水頭興起全臺灣江作的華樓。  
 把以前南洋華樓的建築，匯入到金門，除了改善生活，也展現島，  
 更是對南洋文化影響。  
 水頭地區的聚落也出現了南洋風格的建築群。  
 水頭聚落的建築也有了濃濃的南洋風味。  
 也讓水頭聚落建築風格形式與金門其他傳統建築風格大不同，  
 獲得大家細細品味。

因此，我們邀請聚落出身的黃靜柯老師，  
 帶領大家來聚落裡漫遊，細細品味，來認識聚落之美，  
 水頭聚落的風華。

主辦單位：金門國家公園管理處  
 承辦單位：中原大學  
 協辦單位：前水頭社區發展協會、古城國小  
 參與人員：中原大學觀光組 0928271907 溫志立 0918704893

**南洋水頭**

活動海報

食譜作法：

<p style="text-align: center;"><b>香料牛肉</b></p> <p><b>【特色簡介】</b> 看起來奇辣無比，事實上辣味溫和還帶有微甜，肉質滑嫩，軟硬適中的牛腩可以媲美台灣的滷肉。</p> <p><b>【材料】</b> 上選牛腱肉 辣椒，椰漿 蔥頭，蒜頭 生薑，香茅</p>  <p><b>【做法】</b> 1、牛腩切塊。 2、RENDANG、油、牛腩塊，一同入鍋爆香，椰漿水加入攪拌，以小火慢燉製爛，灑上油蔥即可。</p> 	<p style="text-align: center;"><b>南洋咖哩椰汁雞</b></p> <p><b>【材 料】</b> 雞腿塊 南洋咖哩 椰漿 洋葱 香菜末</p>  <p><b>【調味料】</b> 鹽</p> <p><b>【做 法】</b> 1、以小火熱鍋，放入雞腿塊炒香。 2、在作法1的鍋中續加入南洋咖哩醬、椰漿、洋葱，蓋上鍋蓋以小火燉煮至熟爛。 3、最後加入調味料，最後撒上香菜末即可。</p>
<p style="text-align: center;"><b>黃薑燉飯</b></p> <p><b>【特色簡介】</b> 香Q晶瑩剔透的米，再加上醇厚有鬆弛的濃郁香味，不禁讓人齒留香，回味無窮，雖然香味濃郁，但口味卻清淡不油膩，吃起來香醇和廣式的香味混雜了繁瑣與真誠。</p>  <p><b>【材料】</b> 牛油、蒜末、紅蔥頭（切片）、生薑、丁香、小茴香、小豆蔻、桂皮粉、冰、椰度長米（洗淨瀝乾）、西藏紅花蘇（放些許水浸泡）</p> <p><b>【做 法】</b> 1、鍋中放入牛油燒熱，加入蒜、紅蔥頭、生薑、丁香、小茴香、小豆蔻和桂皮，炒至蔥頭呈金黃色。 2、加入鹽、水煮沸，倒入印度長米，繼續煮至水分變乾。 3、用來浸泡西藏紅花蘇的水，倒在飯上以增其香味，讓分鐘後轉小火，將紅花蘇的顏色均勻的拌入飯中。 4、繼續以小火煮至飯變乾。</p>	<p style="text-align: center;"><b>摩摩喳喳</b></p> <p><b>【材料】</b> 燕菜精 椰漿粉 白砂糖 橘子</p>  <p><b>【做 法】</b> 燕菜精與椰漿粉在冷水中調和，加入白砂糖煮滾，最後加入橘子即可。</p> 

活動海報

活動照片



自己動手做



薯球肉餅製作



薯球肉餅製作



香酥魚製作



品嚐時間



品嚐時間



講解時間



食譜

### (三) 南洋美食研習營~來學做新加坡菜吧~

1、活動時間：2009 年 11 月 29 日

2、活動講師：洪梅蘭

3、參加人員：水頭社區志工、對南洋料理有興趣之民眾

4、活動緣起：

本次活動為水頭南洋文化特色系列繼續延伸，南洋菜的料理文化，起緣源頭來自於印度菜，輻射範圍包含印尼、馬來西亞、新加坡等東南亞地區國家的飲食文化，南洋菜特別重視辛香料之運用，如咖哩、辣椒、黃薑等刺激性的香料去調配食材的味道，與我們中華文化的飲食習慣大不相同，而在金門地區民國初年去南洋打拼回鄉的人，也有部分的人把南洋的飲食文化給引入金門，但是普遍接受度不高，在軍備緊張的時期，金門與南洋之間的交通更是受到阻隔，南洋的飲食文化的傳遞也就流失了。

原來早期的華人移民到馬來西亞經商或開墾，娶了當地女子為妻，生下的下一代混血兒，男性叫做「峇峇(BaBa)」，女性叫做「娘惹(Nyonya)」。

而娘惹餐也在這個時候衍變出來的異國食物文化，而在水頭得月樓展館二樓就有娘惹風味餐之展示，民眾有了初步之認識，我們透過訪談了解，參觀的民眾也會想學習或是品嚐南洋菜的風味。

5、活動目標：

- 讓遊客來到水頭除了欣賞南洋建築也能品嚐到南洋美食。
- 水頭地區的餐飲特色能夠更多樣化多元化。
- 創造出地方的新的飲食文化，讓聚落能夠自己提供給遊客這樣的風味餐點。

6、活動方法：

本次活動邀請新加坡媳婦洪梅蘭老師來教導南洋美食，本次活動特色為新加坡風味料理，黑嫂（洪老師的外號）平常也在金門名城電視台授課，現場黑嫂親自教學，讓想要學習南洋餐飲的民眾能夠有機會學習的珍貴經驗，活動將會採用分小隊的形式去學習烹飪，結束後即可品嚐大夥的實習成果，及學習心得分享。



7、活動流程：

流程	時間	備註
報到	0300~0320	
活動準備	0320~0330	
活動開場	0330~0335	
認識南洋文化&菜單	0335~0345	
活動開始 料理一 椰漿咖哩雞 料理二 馬拉煎甕菜（音譯） 料理三 鵝鶉蛋蝦球 料理四 印尼燉牛肉 主食 黃薑飯 甜點 南洋果凍	0350~0530	1.每個學員負責一~二道菜的實作研習，其餘的料理，由指導老師負責烹煮。 2.上課方式將會視學員烹飪程度而調整料理內容。
料理品嚐	0530~0610	
心得分享&南洋音樂欣賞	0610~0630	
活動結束	0630	

8、活動內容：



活動結束學員合影

### (1) 咖哩椰汁雞

【做法】A、以小火熱鍋，放入雞腿塊炒香。

B、在作法 A 的鍋中續加入南洋咖哩醬、椰奶、洋蔥、馬鈴薯，蓋上鍋蓋以小火燉煮至濃稠。

C、最後加入調味料，最後撒上海菜末即可。

【材料】雞腿塊、洋蔥、馬鈴薯、香菜末

【調味料】南洋咖哩、椰漿、鹽、胡椒粉



步驟一：先加入醬料



步驟二：加入洋蔥拌炒一下，再來是主角雞



步驟三：加入椰漿粉，可先加一些水將它溶解



步驟四：加入椰漿粉，可先加一些水將它溶解



步驟五：加水讓他燉煮



步驟六：咖哩雞肉也煮好了

## (2) 蝦醬空心菜

【做法】A、空心菜洗淨，連梗帶葉切成約 3~4cm 長的段狀備用。

B、蝦米用冷水泡軟後切碎備用。

C、熱油鍋，加入蒜末、蝦醬及蝦米炒開至香味溢出。

D、再放入作法 1 的空心菜、辣椒絲及其餘調味料後，用大火拌炒均勻，最後加入高湯即可炒一下起鍋。

【材料】空心菜、辣椒絲、蝦米、蒜末高湯

【調味料】蝦醬、蠔油、醬油、糖、胡椒粉



步驟一：蝦醬空心菜



步驟二：先把蝦米搗爛，辣椒及蒜頭切碎



步驟三：黑嫂說這是「馬拉煎」(新加坡話)



步驟四：把蝦米、辣椒、蒜頭及「馬拉煎」加入鍋中炒



步驟五：再來加入空心菜



步驟六：再加點糖和味精就 ok 了

### (3) 印尼燉牛肉

【做法】油、牛腩塊、薑、香料一同入鍋爆香，椰漿水加入攪拌，以小火慢燉製爛灑上油蔥即可。

【材料】上選牛腩肉、辣椒、椰漿、蔥頭。

【調味料】蒜頭、南薑、香茅、薑。



步驟一：香料牛肉，先準備醬料包



步驟二：把薑爆香、加入洋蔥、



步驟三：加入些許醬油膏



步驟四：加入些許牛肉香料



步驟五：加入些許椰漿，拌炒一下，讓他均勻



步驟六：讓他燉煮，就告一個段落了

#### (4) 南洋果凍

【做法】燕菜精與椰漿粉在冷水中調和，加入白砂糖煮滾，最後加入橘子、新鮮水果即可。

【材料】燕菜精、橘子、新鮮水果

【調味料】白砂糖、椰漿粉



步驟一：開始做甜點了



步驟二：燕菜粉加水以後是這個顏色



步驟三：準備加在甜點裡的橘子



步驟四：燕菜粉加水加糖煮好，再把橘放進去

### (5) 黃薑燉飯

【做法】A、鍋中放入羊油燒熱。加入蒜、紅蔥頭、生薑、丁香、小茴香、小豆蔻和桂皮，炒至蔥頭呈金黃色。

B、加入鹽、水煮滾。倒入印度長米，繼續煮至水分變乾。

C、用來浸泡西藏紅花的水，淋在飯上以增其香味，過 5 分鐘後轉小火，將紅花水的顏色均勻的拌入飯中。

D、繼續以小火煮至飯變乾。

【材料】羊油、蒜末、紅蔥頭（切片）、生薑、丁香、小茴香、小豆蔻、桂皮棒、水、印度長米（洗淨瀝乾）、西藏紅花絲（放些許水浸泡）、泰國長米

【調味料】鹽（少許）

【特色簡介】香 Q 晶瑩剔透的米，再加上咖哩和椰漿的濃郁香味，不禁讓人口齒留香，回味無窮。雖然香味濃郁，但口味卻清淡不油膩，吃起來咖哩和椰漿的香味溫暖了整個鼻腔。



步驟一：黑嫂示範第一道：黃薑飯作法



步驟二：這是椰漿粉



步驟三：先將椰漿粉加水溶解，再加到準備好的米裡面



步驟四：加入黃薑飯的材料包就可以炊了

### (6) 鵝鶉蛋蝦球

【作法】鮮蝦去殼整理成蝦仁，鵝鶉蛋及蝦仁裹麵包粉、蛋汁去煎炸，最後用鹽等調味料調理即可完成

【材料】鵝鶉蛋、鮮蝦、麵包粉、鹽、胡椒粉、蛋、香油

	
步驟一：先把蝦肉剝成泥球	步驟二：加入雞粉、香油去腥
	
步驟三：開始包鵝鶉蛋	步驟四：在裹上香酥粉（麵包粉）
	
步驟五：準備把蝦球油炸	步驟六：完成

9、活動紀錄：

(1) 活動準備及烹飪過程



食材挑選採買



大家一起準備食材



金水食堂 阿秀



金水食堂 張姐



講師 黑嫂



專心聽老師上課



社區整體動員起來



(2) 活動說明及料理解說

	
<p>料理上桌</p>	<p>活動學員認真講</p>
	
<p>老師一道一道解說</p>	<p>大夥開動</p>
	
<p>打菜分盤</p>	<p>學員品嚐南洋風味美食</p>
	
<p>資料索取及詢問</p>	<p>活動結束合照</p>

(3) 菜色整理

		
料理一：椰漿咖哩雞	料理二：蝦醬空心菜 馬拉煎甕菜（音譯）	料理三：鵪鶉蛋蝦球
		
料理四：印尼燉牛肉	主食：黃薑飯	甜點：南洋果凍
		
整桌擺設美味可口，可替 食堂整體形象加分	研究團隊與金水食堂南洋 美食活動討論	金水食堂阿秀對於活動 整體分享

10、活動後續發展：

- 南洋美食節建議每年舉辦，讓活動擴大並與社區以及節慶做結合。
- 南洋菜在金門幾乎看不到蹤跡件，建議可把南洋菜變成水頭特色餐飲。
- 對南洋烹飪有興趣之水頭居民，專班訓練，讓水頭南洋美食能夠更專業。
- 金水食堂、金道地兩家餐廳建議可以把南洋菜納入菜單中。

## 四、幼稚園活動

### (一) 水頭建築色彩探索

時間	10月16日
地點	水頭社區活動中心1樓
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	中原大學
授課方式	演講與討論、實地走訪
媒體與工具	單槍、電腦
課程教學目標	1、藉由環境色彩之賞析，提升學員洞察生活美學的能力 2、透過色彩尋寶，建立學員對於聚落環境色彩的敏銳度 3、實質的融入鄉土，重新去關懷聚落藝術文化
課程綱要及進度	1、環境色彩學之意義與重要性 2、水頭的環境色彩分析 3、尋寶遊戲、環境色彩體驗、色彩地圖繪製 4、成果展示與交流

#### 活動內容：

##### 緣由

1. 幼稚園為水頭惟一的學校，我們藉以得知鄉土教學的狀況
2. 在學童作品中有古厝著色的作品，線稿卻只是憑空想像的古厝

##### 活動方式

1. 活動以得月樓為模型，將其簡化為色塊，使其趨近於幾何形狀—使小朋友得以發現屋頂的形式：三角形、長方形
2. 連連看—使小朋友發現磚疊形式—有交叉、重疊。開窗型狀—圓形、方形
3. 搭配觸摸—使學童體驗質感與顏色的關連〈花崗岩刺刺的、紅磚熱熱滑滑的〉

##### 活動目的

小朋友在活動中感受到磚的熱與暖色之聯想，並且在著色完後得到成就感，此著色活動具有難度，工作團隊及老師必須時時注意、提醒，協助學童一起完成，每位學童皆著滿顏色。



實地探訪並戶外寫生



作品解說



作品大功告成

## (二) 彩繪美麗日式磁磚

時間	11月27日
地點	金水幼稚園
參與人員	金水幼稚園學生、水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	許財寶老師、中原團隊
授課方式	實際操作
媒體與工具	美術用具

### 活動內容：

中原大學陳其澎副教授團隊，帶領古城幼稚園金水分校的小朋友認識水頭聚落的馬約利卡磁磚，早期水頭有許多居民到南洋經商奮鬥，賺了錢就將銀元寄回家鄉，在聚落內大興土木，蓋了許多具有異國風情的洋樓及番仔厝，且為了突顯其財富或是宗族的地位，往往採用了華美的日式磁磚做為建築的裝飾而此種磁磚稱為馬約利卡磁磚。

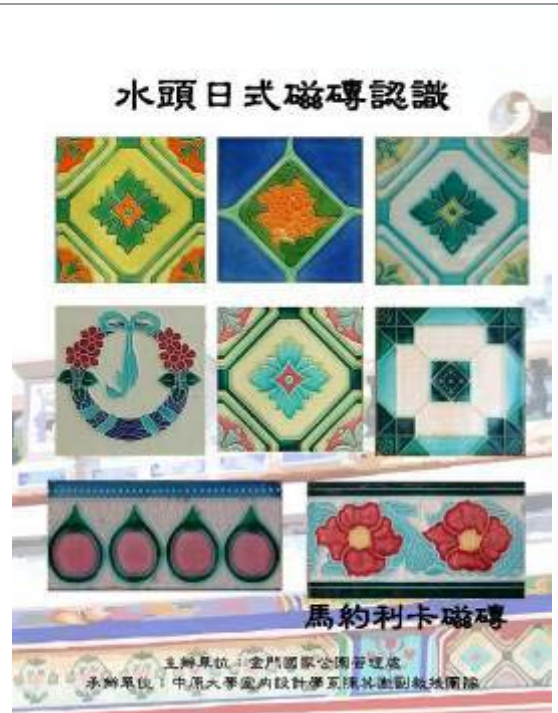
活動首先帶領小朋友在聚落內尋找建築上的磁磚裝飾，認識磁磚上的圖案、色彩及質感。小朋友也指出了磁磚上的圖案，花、樹、幾何圖形、水滴圖形，這些日式馬約利卡磁磚為了行銷中國市場，發展出了**蔬果、花卉、動物、植物、萬字**等等的圖案。然後再讓小朋友製作日式磁磚的玻璃彩繪貼，彩繪貼的成品可以貼在玻璃、瓷磚、膠片等光滑面上，讓大家可以在家裡裝飾自己的馬約利卡磁磚。本活動除了能夠完成馬約利卡磁磚的彩繪，也能夠從磁磚的語彙中認識建築的故事與色彩。

活動後續將交給前水頭社區發展協會承辦，由社區發展協會提供導覽及彩繪貼活動，透過磁磚彩繪貼的製作，讓遊客欣賞馬約利卡磁磚之美，增加水頭旅遊的豐富度。

講義：



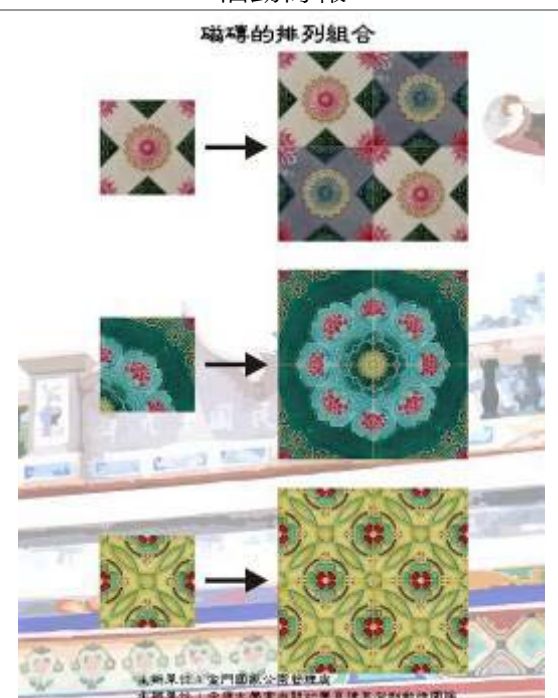
活動海報



活動海報



活動海報



活動海報

活動現況：



實地參訪認識磁磚



實際操作



作品討論



大合照



### (三) 南洋建築裝飾體驗

時間	12月2日
地點	金水幼稚園
參與人員	金水幼稚園學生、中原大學團隊
授課講師	許財寶老師、中原團隊
授課方式	實際操作
媒體與工具	美術用具、陶土

#### 活動內容：

水頭是個僑鄉文化色彩最為濃厚的傳統聚落，而建築形式及建築色彩也相當繽紛，此建築裝飾之樣式來欣賞及探討，也讓聚落的居民開始從自家週遭的建築開始了解，而金水國小豐富的建築色彩與建築裝飾，也成為水頭地區重要景點，透過實地觀察後，金水幼稚園學生也來動動腦，看看建築裝飾能夠有什麼變化跟體驗。



金水國小訪查



工作人員帶小朋友導覽



小朋友完成後的大合照



幼稚園老師也一同作陶土

活動講義：

請你找出金水國小的老鷹跟天使等等在那裡阿？  
發現到的小朋友就可以開始把他們做出來了喔！！



酷酷老鷹



可愛小天使



長方形柱子



龜殼形柱子



淘氣小天使



出水魚頭



圓錐體

## 五、聚落人文空間改造

### (一) 陶板創意

時間	11月1日
地點	水頭社區活動中心1樓
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	謝華東老師、吳惠民老師
授課方式	實際操作
媒體與工具	陶板

#### 活動內容：

大小朋友集體創作玩創意，以一百雙大小手妝扮水頭聚落，所完成陶板作品將鑲嵌在水頭候車亭的牆面改變公共空間藝術，呈現水頭聚落源源流長的悠悠歲月，也讓旅客在公共藝術領域能留下自己的註腳。

邀請對鄉土充滿熱血的陶藝家有賢小老師謝華東、民伯陶藝老師吳惠民指導，計有親子及賢小與古城師生共同創作。縣議員許華玉熱忱歡迎大家來關心水頭文化空間再造。

陶板創意以水頭聚落故事為主軸，參與大小朋友用雙手在一片片的陶板親手創意捏陶，有的捏塑朵朵的白雲、浪花；以及捏塑成不同圓圈圈；來自金門高中的外國交換學生「漢生」捏塑火龍，造型應有盡有，十分富有創意；謝華東及吳惠民則一旁悉心引領大家用心感覺及體略陶藝之美。

據謝華東指出，水頭聚落陶板牆係採用一百片陶板拼圖組成，整個構圖共分上圖即呈現視覺節奏組合，以自由發揮創作為主；下圖則以魚型串連成波浪紋，娓娓道出水頭聚落悠悠歲月，以及居民艱苦奮鬥的心路歷程，透過集體創作展現公共藝術。



完工後的陶板藝術，謝華東老師所設計

活動照片：



活動情況



作品初步完成

活動照片：



集體創作



吳老師跟謝老師大力幫忙



謝老師、吳老師講授方法

活動照片：



專心製作



親子同樂



完工大合照

## (二) 公共藝術空間營造

時間	12月15日
地點	水頭社區活動中心1樓
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	吳惠民老師、謝華東老師
授課方式	實際操作
媒體與工具	陶板、美術工具
課程教學目標	中原大學團隊人員將居民的意見納入社區營造整體意見，同時也彙整在大圖圖面上，並於將來納入細部設計。而針對未來社區居民的意見，工作站也將不斷的收集並彙整，期望能歸納出社區共同的環境議題及願景。
課程綱要及進度	1、可以引發居民而定，希望各區段居民都能全部參與。 2、隨時隨地收集社區環境資料，作為未來細部設計階段之參考。 3、可以導引居民跳脫片面的思考環境，以整體環境來做考量。

### 授課內容：

#### 1、操作手法

利用大尺度空照圖及模型，讓社區居民瞭解自家環境與週遭環境的關係，並點自家周遭環境所到的問題，並在圖面及模型上標註，可以隨時隨地收集居民意見及資料，並於細部設計階段回饋，依各區段居民而定，希望各區段居民都能全部參與。



### 3、陶板美化（模擬）

集體陶板創意後，設置藝術陶牆，但位於國家公園範圍，本團隊多次與當地居民討論陶板放置位置，經多方整合，暫時放置於金水國小後方碉堡，最為環境美化改善景點。



改善後示意圖



改善後示意圖



改善後示意圖



改善後示意圖



4、陶板完工架設



陶板完成



施工



配置



完成



學員創作的部份



老師創作的部份

## 陸、執行分析與後續計畫

---

- 一、執行分析
- 二、後續計畫

## 一、執行分析

### (一) 計畫簡述

- 常態性規劃（駐地工作）：落實駐地工作（促進深耕宣傳）
- 定期性規劃（導覽培訓課程等等）：執行培訓課程（培植導覽人員等等）
- 主題性規劃（會議、活動）：整合資源運用（配合辦理活動）

#### 1、常態性規劃（駐地工作）

- (1) 蒐集民意：改善建議彙整、取得規劃同意、協助工程進行、巡視環境維護
- (2) 調查訪談：人物專訪、地名調查、聚落故事調查、老照片蒐集
- (3) 參與居民生活：常民、節慶
  - a、專訪在地姓氏
  - b、調查產業型態
  - c、研究歷史古道
  - d、農村技藝文化
  - e、信仰節慶生活

#### 2、定期性規劃 | 執行培訓課程

##### (一) 課程規劃

內容：以課程傳授、戶外研習、社區參訪、驗收認證示範為方向

參加對象：有意投入未來在地導覽之民眾亦可。

上課地點：村里辦公室。

##### (二) 策略方案

形式上分：通識課程、技能課程、實作實習

執行步驟：複習、吸收→練習、更新→實習、驗收，可持續推動

### 3、主題性規劃（會議、活動）：

#### （1）身體力行課程

透過身體力行體會每個聚落文化資產點的特色及如何串聯，為鼓勵完成全程者特別安排頒發證書，供學員做為累積認證時數之一，學員及在地民眾參與踴躍。民眾可先行認識串連路線，並供未來節慶活動的示範合作方式。

#### （2）社區參訪課程

- a、了解其他社區如何自主經營社區、發展在地特色。
- b、從經驗交流分享社區營造居民積極參與的概念。
- c、透過其他社區推展地方特色產業成功案例，提供成員思考未來社區經濟發展的條件與產業發展的可能性，以提升社區經濟。
- d、比較各參訪點的自然、人文、產業，特色的珍貴性

#### （3）驗收認證課程

- a、回顧課程活動
- b、報告駐地成果
- c、提出未來遠景
- d、成果驗收：現場導覽
- e、將駐地作業移交至社區發展協會，讓志工實際參與社造
- f、安排未來合作計畫，保持聯絡管道

## 二、後續計劃建議

### (一) 設置駐地工作站

在參與的過程中實地帶領遊客導覽，最後帶到創意賣店進行參與式的活動。執行各項社區企劃前的首要之務，與社區的居民建立良好溝通平台，駐地人員不僅在駐地工作站服務前來洽詢的居民，也透過口頭及文宣品等方式宣導文化產業的資訊，更進一步透過網路教學之進行，讓居民練習操作網路，透過服務中與居民互動，為將來所設置的部落格做預備，使居民具備自主性經營的技能，也使得林社區的文化能有多元的行銷手法，透過此平台傳遞更新訊息，也提供年輕一輩更容易認識水頭社區的管道。



駐地工作活動



駐地教學課程

### (二) 在地導覽志工隊成立

以居民角度導覽，使遊客真正融入當地氛圍—配合數場志工導覽課程，以期具有歷史的深度及準確性。



聚落導覽體驗活動



聚落導覽體驗活動



華美的古厝群落為水頭地方之特色

### (三) 社區成立文化創意工作坊開發社區創意商品開發作為紀念品

約於民國初年至日據前的僑匯時期興建的屋舍，由於當時金門僑胞，海外奮鬥有成，相競匯寄銀元回鄉，在村莊內大興土木，營建華宅，光耀門楣；為了突顯家中的財富或是宗族的地位，往往都會採用華美的日式彩磚當做建築的裝飾。水頭本身具有強烈的地方特色—精采的瓷磚、磚雕。

古厝中亦有另人屏息的彩金繪、花窗等。中原團隊於駐地期間嚐試以陶土塑造新的水頭牆面裝式特色，這種參與式的活動可作為水頭旅遊產業的參考。



磁磚色彩賞析 馬約利卡磁磚



從日式磁磚轉化成創意文創商品

#### (四) 舉辦水頭兩天一夜生態露營

水頭的自然環境十分多元，隨著季節變換亦有不同的主題。另外，位於海濱處也有奇特的火成岩、海蝕地形。這些自然環境正是水頭文化的基石，由此導覽必能讓人深刻的體驗水頭。



多變的岩石生態



水頭海灣生態豐富

#### (五) 南洋美食研習製作

讓遊客來到水頭除了欣賞南洋建築也能品嚐到南洋美食，也讓水頭地區的餐飲特色能夠更多樣化多元化，創造出地方的新的飲食文化，讓聚落能夠自己提供給遊客這樣的風味餐點。



南洋美食活動

### (六) 社區網頁、電子報維護與製作

必須定期更新網頁，善用網頁發佈社區訊息。運用網頁更可以宣傳社活動，節省文宣開支。網頁可採現今部落格的模式，讓村民都可以上網留言、打網誌。



水頭網頁製作

### (七) 鄉土文化影片、影像紀錄（金水寺、靈祭宮、黃式宗祠相關慶典）

將社區做一套完整的數位影像紀錄，並加以保存。可作為往後社區的教材。



鄉土文化影片製作



(八) 水頭書院變成水頭書院展示空間等等規劃

水頭的書齋可考者有八處之多，分別是「下界仔書房」、「古書房」、「四維堂」、「怡齋」、「懋齋」、「卓齋」、「酉堂」和「題塔書齋」，可見水頭從前文風鼎盛，而豐富的書齋可以變成展示空間或是文化產業的工作室。



水頭書院變成水頭書院博物館

(九) 田野調查資料轉化成鄉土教材編撰

中原團隊已累積相當數量的文史資料，往後經由耆老一同審核成為社區的鄉土教材。



老照片就是鄉土教材最好的案例

(十) 民宿業者與社區團隊配合

民宿業者應給予社區適度的回饋，配合社區志工一同服務社區—每天的電訪時間、重陽節敬老活動等。當志工隊成立時，民宿業者可以互相協助—開放內部空間給遊客參觀，藉以宣傳水頭民宿之美。而導覽志工也因此增加導覽的可看性。



與地方多方人士討論水頭民宿問題







### (十一) 聚落環境綠美化計劃

一般人或許對自家附近的環境相當熟悉，但是從模型或是空照圖看自家，可能會有截然不同的感受，也可以引起社區居民強烈的興趣，並利用模型或是空照圖瞭解自家環境，並收集居民自家環境的問題或是未來的期望。



## 1、第一階段

- 找出聚落美化潛力點。
- 綠美化聚落內的畸零地。
- 提供獎勵，提高民眾綠美化意願。
- 進行環境教育訓練，居民為能為自己的環境負責。

環境現況	改善後示意圖
	
	
	

## 2、第二階段

- 鼓勵居民多種植花卉類植物提升環境美質。
- 找出聚落內的閒置空間並訂定出美化計劃。



### 3、第三階段

- 大片面積的綠地，建議配合季節種植花海，讓聚落的植栽景觀更多變。
- 定期舉辦小型花卉博覽活動，讓聚落內的環境美化更為提升。
- 金水溪及濕地的長期綠化及疏通





## 附錄

---

附錄一、新聞報導

附錄二、課程紀錄

附錄三、活動紀錄

附錄四、駐地日誌

附錄五、訪談紀錄



## 附錄一、新聞報導

### (一) 陶板創意&水頭聚落故事登場

金門日報 2009/11/2

記者翁碧蓮/金城報導

秋日午后，「陶板創意&水頭聚落故事」昨在前水頭社區活動中心登場，大小朋友集體創作玩創意，以一百雙大小手妝扮水頭聚落，所完成陶板作品將鑲嵌在水頭候車亭的牆面改變公共空間藝術，呈現水頭聚落源源流長的悠悠歲月，也讓旅客在公共藝術領域能留下自己的註腳。

由金管處主辦，中原大學承辦這項「陶板創意&水頭聚落故事」，昨下午邀請對鄉土充滿熱血的陶藝家有賢小老師謝華東、民伯陶藝老師吳惠民指導，計有親子及賢小與古城師生共同創作。縣議員許華玉熱忱歡迎大家來關心水頭文化空間再造。

陶板創意以水頭聚落故事為主軸，參與大小朋友用雙手在一片片的陶板親手創意捏陶，有的捏塑朵朵的白雲、浪花；以及捏塑成不同圓圈圈；來自金門高中的外國交換學生「漢生」捏塑小魚兒，造型應有盡有，十分富有創意；謝華東及吳惠民則一旁悉心引領大家用心感覺及體略陶藝之美。據謝華東指出，水頭聚落陶板牆係採用一百片陶板拼圖組成，整個構圖共分上圖即呈現視覺節奏組合，以自由發揮創作為主；下圖則以魚型串連成波浪紋，娓娓道出水頭聚落悠悠歲月，以及居民艱苦奮鬥的心路歷程，透過集體創作展現公共藝術。

縣議員許華玉表示，這幅陶板牆於完成後將鑲嵌於牆面（候車亭）旁，成為有旅客參與的公共藝術，邀請旅客到水頭聚落來玩的時候，一定要來參觀一下這座相當具有在地特色的候車亭，同時來認識水頭聚落的豐富人文與歷史背景、體驗南洋文化風情。

吳惠民長期以來一直秉持推動「藝術生活化、生活藝術化」，以提升生活品質，讓藝術永續經營的理念為己任。吳惠民的「返」、「薪」、「激突」、「蚌」、「畫在虛無縹緲間」、「獨行」、「物換星移」等作品，在今年五月曾參「金門縣陶藝家聯展」，佳評如湧。



## （二）南洋美食品嚐周末登場

金門日報 2009/11/6

記者翁碧蓮/縣府報導

「南洋美食，自己動手做」、「南洋水頭建築聚落導覽」等南洋水頭深度體驗活動，將於 7 日（週六）及 8 日在得月樓前廣場登場，共同享南洋美食，同時邀請聚落出身的黃靜柯老師，帶領大家在聚落裡漫遊細細品味南洋建築洋樓之美與水頭聚落的風華。歡迎電話或現場報名 | 杜先生 0928271907、溫先生 0916704893。

由金門國家公園管理處主辦、中原大學承辦、前水頭社區發展協會、古城國小協辦，主要配合洋樓的導覽、南洋食物的製作及品嚐，讓參觀的遊客對水頭留下更深刻的印象。亦希望藉由這個活動，喚起水頭地區居民對南洋文化的重視，以及讓居民能夠初步製作出南洋料理，恢復水頭多元的飲食文化。

「南洋美食，自己動手做」，7 日（週六）下午 5 點~下午 8 點（5 點報到），活動人數：25 人（請先電話報名或是現場報名，請下午 4 點 30 分到場），地點：金門水頭聚落得月樓前廣場，將邀請專業的印尼烹飪老師及社區志工與學員一同烹煮，共享南洋美食。

## 附錄二、課程紀錄

### (一) 社區公約萌芽吧!

#### 社區公約萌芽吧!【簽到表】

**簽到表**

日期：98年8月14日（五） PM 07：00~09：00  
 課程：社區公約萌芽吧！（社區公約制定及分享）  
 地點：水頭社區活動中心  
 講師：陳建松老師

編號	姓名	電話	e-mail
(3) 1	江增奇	329115	
5) 2	曹煜文	329115	
5) 3	陳倫君	328113	
6) 4	寺嘉治		
6) 5	陳光傳	21659	
6) 6	陳韶山	371533	
5) 7	于英立	027330	
7) 8	吳月環圓	23021	
6) 9	王雪梨	329791	
6) 10	王集雨	327971	
7) 11	許碧玉	324597	
7) 12	王水抄	328775	
6) 13	黃留存	321655	
6) 14	顏淑蓮	321659	
5) 15	莊香鳳		
5) 16	許翹治	327971	
3) 17	莫彩雲	321107	
3) 18	李能招	327696	
5) 19	何明斌	327971	
3) 20	呂鳳平	321673	
2) 21	翁寧徽	321673	
3) 22	戴紅網	327965	
6) 23	黃務南	327971	

## 簽到表

日期：98年8月14日（五） PM 07:00~09:00

課程：社區公約萌芽吧！（社區公約制定及分享）

地點：水頭社區活動中心

講師：陳建松老師

編號	姓名	電話	e-mail
✓ 24	吳夏鵬	321669	
✓ 25	許志星	328731	
26	楊政賢	322801	
✓ 27	黃延濤	327971	
4 28	黃景仁	329106	
5 29	黃惠華	329106	
6 30	黃永森	321657	
6 31	楊珊娥	329078	
6 32	羅金琪	321526	
5 33	陳延祥	326624	
50 34	黃延濤	325651	
4 35	李寶珠	325651	
6 36	黃攝棠	327943	
6 37	黃延濤	327970	
50 38	黃永森	321690	
7 39	許春春	321672	
5 40	李金珠	327968	
3 41	陳程絲	329983	
42	李寶珠	325651	
4 43	馮祖菊	<del>325651</del> 327970	
7 44	黃國民	327965	
7 45	黃倍	328203	
7 46	蔡明珠	329728	

赤徑發

(5) 47. 黃延其 323850  
 (6) 48. 鄭偉卿 329107  
 (2) 49. 黃正信 329101  
 (3) 50. 黃羽珍

號數	姓名	號碼	其他	日期
(5) 47	黃延其	323850		
(6) 48	鄭偉卿	329107		
(2) 49	黃正信	329101		
(3) 50	黃羽珍			
(5) 51	李月英	329735		
(6) 52	林月輝	329736		
(7) 53	黃碧雲	321658		
(7) 54	許翠賢	320998		
55	黃留仁	31655		
45 56	黃世榮	30401		
57				
58				
59				
60				

社區公約萌芽吧！【問卷】

親愛的先生/小姐，您好：  
感謝您的參與，請您的活動結束後將此問卷寄這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的  
改進方向及參考，謝謝！

姓名：黃嘉志 性別：男 女  
生日：民國 82年 8月 27日 電話：  
地址：金門縣金城鎮水仙門

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之處及建議，請您予以簡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您的活動結束後，將此問卷寄交回工作人員，謝謝您的協助！

親愛的先生/小姐，您好：  
感謝您的參與，請您的活動結束後將此問卷寄這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的  
改進方向及參考，謝謝！

姓名：陳海源 性別：男 女  
生日：民國 88年 10月 27日 電話：88628113  
地址：金門縣金城鎮水仙門

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之處及建議，請您予以簡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您的活動結束後，將此問卷寄交回工作人員，謝謝您的協助！

親愛的先生/小姐，您好：  
感謝您的參與，請您的活動結束後將此問卷寄這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的  
改進方向及參考，謝謝！

姓名：黃嘉志 性別：男 女  
生日：民國 76年 8月 18日 電話：094577414  
地址：金門縣金城鎮水仙門

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之處及建議，請您予以簡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您的活動結束後，將此問卷寄交回工作人員，謝謝您的協助！

親愛的先生/小姐，您好：  
感謝您的參與，請您的活動結束後將此問卷寄這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的  
改進方向及參考，謝謝！

姓名：陳海源 性別：男 女  
生日：民國 88年 10月 27日 電話：094577414  
地址：金門縣金城鎮水仙門

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之處及建議，請您予以簡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您的活動結束後，將此問卷寄交回工作人員，謝謝您的協助！

親愛的先生/小姐，您好：  
感謝您的參與，請您的活動結束後將此問卷寄這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的  
改進方向及參考，謝謝！

姓名：黃嘉志 性別：男 女  
生日：民國 82年 8月 27日 電話：094577414  
地址：金門縣金城鎮水仙門

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之處及建議，請您予以簡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您的活動結束後，將此問卷寄交回工作人員，謝謝您的協助！

親愛的先生/小姐，您好：  
感謝您的參與，請您的活動結束後將此問卷寄這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的  
改進方向及參考，謝謝！

姓名：黃嘉志 性別：男 女  
生日：民國 82年 8月 27日 電話：094577414  
地址：金門縣金城鎮水仙門

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之處及建議，請您予以簡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您的活動結束後，將此問卷寄交回工作人員，謝謝您的協助！

親愛的先生/小姐，您好：  
感謝您的參與，請您的活動結束後將此問卷寄這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的  
改進方向及參考，謝謝！

姓名：黃嘉志 性別：男 女  
生日：民國 82年 8月 27日 電話：094577414  
地址：金門縣金城鎮水仙門

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之處及建議，請您予以簡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您的活動結束後，將此問卷寄交回工作人員，謝謝您的協助！

親愛的先生/小姐，您好：  
感謝您的參與，請您的活動結束後將此問卷寄這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的  
改進方向及參考，謝謝！

姓名：黃嘉志 性別：男 女  
生日：民國 82年 8月 27日 電話：094577414  
地址：金門縣金城鎮水仙門

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之處及建議，請您予以簡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您的活動結束後，將此問卷寄交回工作人員，謝謝您的協助！

親愛的先生/小姐，您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後從時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：吳明 性別：男 女  
生日：民國 68年 1月 21日 電話：329037  
住址：新豐路永豐里

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見及建議，請您予以闡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！

親愛的先生/小姐，您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後從時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：陳雅婷 性別：男 女  
生日：民國 65年 6月 6日 電話：229883  
住址：新豐路永豐里永豐路

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見及建議，請您予以闡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！

親愛的先生/小姐，您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後從時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：李仁榮 性別：男 女  
生日：民國 68年 8月 19日 電話：09177152992  
住址：新豐路永豐里永豐路

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見及建議，請您予以闡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！

親愛的先生/小姐，您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後從時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：李金澤 性別：男 女  
生日：民國 68年 1月 1日 電話：329968  
住址：新豐路永豐里永豐路

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見及建議，請您予以闡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！

親愛的先生/小姐，您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後從時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：徐明潔 性別：男 女  
生日：民國 68年 8月 4日 電話：329977  
住址：新豐路永豐里永豐路

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見及建議，請您予以闡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！

親愛的先生/小姐，您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後從時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：李宇璇 性別：男 女  
生日：民國 66年 1月 4日 電話：328821  
住址：新豐路永豐里永豐路

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見及建議，請您予以闡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！

親愛的先生/小姐，您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後從時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：黃廷萍 性別：男 女  
生日：民國 68年 8月 14日 電話：329977  
住址：新豐路永豐里永豐路

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見及建議，請您予以闡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！

親愛的先生/小姐，您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後從時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：黃廷萍 性別：男 女  
生日：民國 68年 8月 14日 電話：329977  
住址：新豐路永豐里永豐路

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見及建議，請您予以闡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！

## (二) 社區公約制訂會議

### 社區公約制訂會議【簽到表】

編號	姓名	出生年月日	電話	e-mail
1	傅忠壽	55.10.02	0937606400	
2	林松板	56.7.5	0921509890	
3	黃祥柯	62.08.06	0928812370	
4	孫招妹	45.03.02	11	
5	謝秋雲	54.1.11	321230	
6	黃淑燕	28.4.29	321993	
7	周尤美	48.9.1	327972	
8	黃延輝	41.4.14	327972	
9	吳夏璽	39.9.28	321669	
10	陳雅絲	52.6.6	329983	
11	吳麗淑	54.2.11	373443	
12	黃超海	43.06.01	0911700200	
13	翁明鳳	48.5.9	0919161806	
14	蕭建忠	47.09.16	0933377577	
15	黃永怡		082-329100	
16	許華玉	43.12.3	0928907063	
17	劉維奇	45.11.08	0911193220	
18	黃世如	43.11.20	0972029996	
19	李雪珍	44.1.20	0918878821	
20	黃宇輝	40.8.12	0918878821	
21	呂佩珊	66.10.23	0912858461	
22	陳能好	55.11.10	0919761126	
23	李本中	61.11.24	0932897611	



## 簽到表

日期：98年9月4日（五） 19：00~21：00

課程名稱：社區公約會會議

講師：陳建松

地點：社區活動中心

編號	姓名	出生年月日	電話	e-mail
24	黃玉萍	49.8.18	321690	
25	李金珠	54.6.1	325651	
26	李金珠	66.12.3	322796	
27	李金珠			
28	楊麗娟		321691	
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				

社區公約會會議【問卷】

<p>親愛的先生/小姐、您好！</p> <p>感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！</p> <p>姓名：<u>黃子揚</u> 性別：<input checked="" type="checkbox"/>男 <input type="checkbox"/>女</p> <p>出生年月日：民國<u>69</u>年<u>1</u>月<u>14</u>日 電話：<u>2325101</u></p> <p>住址：<u>新界荃灣荃灣新街101號</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>非常滿意</th> <th>滿意</th> <th>尚可</th> <th>不滿意</th> <th>非常不滿意</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 此次活動內容是否符合您的預期</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2. 活動的舉辦方式是符合您的需求</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3. 您對此次活動的整體滿意度</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見及建議，請您予以闡述)</p> <p>5. 參加完這次活動，您的感想是：</p> <p>感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！</p>	項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意	1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>親愛的先生/小姐、您好！</p> <p>感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！</p> <p>姓名：<u>黃子揚</u> 性別：<input checked="" type="checkbox"/>男 <input type="checkbox"/>女</p> <p>出生年月日：民國<u>69</u>年<u>1</u>月<u>14</u>日 電話：<u>2325101</u></p> <p>住址：<u>新界荃灣荃灣新街101號</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>非常滿意</th> <th>滿意</th> <th>尚可</th> <th>不滿意</th> <th>非常不滿意</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 此次活動內容是否符合您的預期</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2. 活動的舉辦方式是符合您的需求</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3. 您對此次活動的整體滿意度</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見及建議，請您予以闡述)</p> <p>5. 參加完這次活動，您的感想是：</p> <p>感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！</p>	項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意	1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意																																												
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意																																												
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
<p>親愛的先生/小姐、您好！</p> <p>感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！</p> <p>姓名：<u>黃子揚</u> 性別：<input checked="" type="checkbox"/>男 <input type="checkbox"/>女</p> <p>出生年月日：民國<u>69</u>年<u>1</u>月<u>14</u>日 電話：<u>2325101</u></p> <p>住址：<u>新界荃灣荃灣新街101號</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>非常滿意</th> <th>滿意</th> <th>尚可</th> <th>不滿意</th> <th>非常不滿意</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 此次活動內容是否符合您的預期</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2. 活動的舉辦方式是符合您的需求</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3. 您對此次活動的整體滿意度</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見及建議，請您予以闡述)</p> <p>5. 參加完這次活動，您的感想是：</p> <p>感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！</p>	項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意	1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>親愛的先生/小姐、您好！</p> <p>感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！</p> <p>姓名：<u>黃子揚</u> 性別：<input checked="" type="checkbox"/>男 <input type="checkbox"/>女</p> <p>出生年月日：民國<u>69</u>年<u>1</u>月<u>14</u>日 電話：<u>2325101</u></p> <p>住址：<u>新界荃灣荃灣新街101號</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>非常滿意</th> <th>滿意</th> <th>尚可</th> <th>不滿意</th> <th>非常不滿意</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 此次活動內容是否符合您的預期</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2. 活動的舉辦方式是符合您的需求</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3. 您對此次活動的整體滿意度</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見及建議，請您予以闡述)</p> <p>5. 參加完這次活動，您的感想是：</p> <p>感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！</p>	項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意	1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意																																												
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意																																												
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
<p>親愛的先生/小姐、您好！</p> <p>感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！</p> <p>姓名：<u>黃子揚</u> 性別：<input checked="" type="checkbox"/>男 <input type="checkbox"/>女</p> <p>出生年月日：民國<u>69</u>年<u>1</u>月<u>14</u>日 電話：<u>2325101</u></p> <p>住址：<u>新界荃灣荃灣新街101號</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>非常滿意</th> <th>滿意</th> <th>尚可</th> <th>不滿意</th> <th>非常不滿意</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 此次活動內容是否符合您的預期</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2. 活動的舉辦方式是符合您的需求</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3. 您對此次活動的整體滿意度</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見及建議，請您予以闡述)</p> <p>5. 參加完這次活動，您的感想是：</p> <p>感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！</p>	項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意	1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>親愛的先生/小姐、您好！</p> <p>感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！</p> <p>姓名：<u>黃子揚</u> 性別：<input checked="" type="checkbox"/>男 <input type="checkbox"/>女</p> <p>出生年月日：民國<u>69</u>年<u>1</u>月<u>14</u>日 電話：<u>2325101</u></p> <p>住址：<u>新界荃灣荃灣新街101號</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>非常滿意</th> <th>滿意</th> <th>尚可</th> <th>不滿意</th> <th>非常不滿意</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 此次活動內容是否符合您的預期</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2. 活動的舉辦方式是符合您的需求</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3. 您對此次活動的整體滿意度</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見及建議，請您予以闡述)</p> <p>5. 參加完這次活動，您的感想是：</p> <p>感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！</p>	項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意	1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意																																												
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意																																												
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
<p>親愛的先生/小姐、您好！</p> <p>感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！</p> <p>姓名：<u>黃子揚</u> 性別：<input checked="" type="checkbox"/>男 <input type="checkbox"/>女</p> <p>出生年月日：民國<u>69</u>年<u>1</u>月<u>14</u>日 電話：<u>2325101</u></p> <p>住址：<u>新界荃灣荃灣新街101號</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>非常滿意</th> <th>滿意</th> <th>尚可</th> <th>不滿意</th> <th>非常不滿意</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 此次活動內容是否符合您的預期</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2. 活動的舉辦方式是符合您的需求</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3. 您對此次活動的整體滿意度</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見及建議，請您予以闡述)</p> <p>5. 參加完這次活動，您的感想是：</p> <p>感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！</p>	項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意	1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>親愛的先生/小姐、您好！</p> <p>感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！</p> <p>姓名：<u>黃子揚</u> 性別：<input checked="" type="checkbox"/>男 <input type="checkbox"/>女</p> <p>出生年月日：民國<u>69</u>年<u>1</u>月<u>14</u>日 電話：<u>2325101</u></p> <p>住址：<u>新界荃灣荃灣新街101號</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>非常滿意</th> <th>滿意</th> <th>尚可</th> <th>不滿意</th> <th>非常不滿意</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 此次活動內容是否符合您的預期</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2. 活動的舉辦方式是符合您的需求</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3. 您對此次活動的整體滿意度</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見及建議，請您予以闡述)</p> <p>5. 參加完這次活動，您的感想是：</p> <p>感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！</p>	項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意	1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意																																												
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意																																												
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												

課程名稱：華語文會學堂

親愛的先生/小姐、您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後及時填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：黃卓非 性別：男 女  
出生年月日：民國 82年 11月 10日 電話：282-2271010  
住址：金門縣金城鎮金華里149號

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請寫於此欄位)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交由工作人員，謝謝您的協助！

課程名稱：華語文會學堂

親愛的先生/小姐、您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後及時填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：陳雅婷 性別：男 女  
出生年月日：民國 82年 1月 1日 電話：229783  
住址：金門縣金城鎮新永福路22號

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請寫於此欄位)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交由工作人員，謝謝您的協助！

課程名稱：華語文會學堂

親愛的先生/小姐、您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後及時填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：李廷敏 性別：男 女  
出生年月日：民國 77年 7月 28日 電話：21669  
住址：金門縣金城鎮金華里149號

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請寫於此欄位)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交由工作人員，謝謝您的協助！

課程名稱：華語文會學堂

親愛的先生/小姐、您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後及時填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：陳麗如 性別：男 女  
出生年月日：民國 81年 11月 18日 電話：312318  
住址：金門縣金城鎮新永福路149號

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請寫於此欄位)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交由工作人員，謝謝您的協助！

課程名稱：華語文會學堂

親愛的先生/小姐、您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後及時填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：大馬 性別：男 女  
出生年月日：民國 81年 10月 22日 電話：22671  
住址：金門縣金城鎮新永福路149號

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請寫於此欄位)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交由工作人員，謝謝您的協助！

課程名稱：華語文會學堂

親愛的先生/小姐、您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後及時填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：李怡潔 性別：男 女  
出生年月日：民國 81年 10月 1日 電話：224525  
住址：金門縣金城鎮新永福路149號

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請寫於此欄位)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交由工作人員，謝謝您的協助！

課程名稱：華語文會學堂

親愛的先生/小姐、您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後及時填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：黃玉潔 性別：男 女  
出生年月日：民國 85年 8月 1日 電話：22169  
住址：金門縣金城鎮新永福路149號

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請寫於此欄位)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交由工作人員，謝謝您的協助！

課程名稱：華語文會學堂

親愛的先生/小姐、您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後及時填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：李宜瑛 性別：男 女  
出生年月日：民國 85年 2月 1日 電話：721657  
住址：金門縣金城鎮新永福路149號

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請寫於此欄位)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交由工作人員，謝謝您的協助！

課程名稱：社區工作實習

親愛的先生/小姐、您好！

感謝您的參與，請您於活動結束後將此問卷寄還給我們，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：李雪玲 性別：男 女

出生年月日：民國 85年 3月 21日 電話：921677

地址：金門縣金寧鄉新米頭25-18

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請您予以闡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此問卷交回工作人員，謝謝您的協助！

課程名稱：社區工作實習

親愛的先生/小姐、您好！

感謝您的參與，請您於活動結束後將此問卷寄還給我們，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：李淑惠 性別：男 女

生日：民國 88年 4月 20日 電話：321117

住址：新米頭 志清路25-18

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請您予以闡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此問卷交回工作人員，謝謝您的協助！

課程名稱：社區工作實習

親愛的先生/小姐、您好！

感謝您的參與，請您於活動結束後將此問卷寄還給我們，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：李雪玲 性別：男 女

出生年月日：民國 85年 3月 21日 電話：921677

地址：金門縣金寧鄉新米頭25-18

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請您予以闡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此問卷交回工作人員，謝謝您的協助！

課程名稱：社區工作實習

親愛的先生/小姐、您好！

感謝您的參與，請您於活動結束後將此問卷寄還給我們，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：李雪玲 性別：男 女

生日：民國 85年 3月 21日 電話：329991

住址：金門縣金寧鄉新米頭25-18

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請您予以闡述)

5. 參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此問卷交回工作人員，謝謝您的協助！

(三) 文化價值與產業復興

文化價值與產業復興【簽到表】

簽到表				
日期：98年9月5日（六） 14：00~16：00				
課程名稱：文化價值與產業復興				
講師：林志峰				
地點：社區活動中心				
編號	姓名	出生年月日	電話	e-mail
1	李雪孔	44.1.20	328101	
2	黃景峰	40.8.12		
3	吳子源			
4	劉雪蘭			
5	黃廷澤	41		
6	周尤美			
7	吳師翊			
8	吳夏盈			
9	黃靜柯		0928812370	
10	楊招珠			
11	黃淑美			
12	蔡玄珠			
13	吳耿強			
14	許家玉			
15	陳志學			
16	許志學			
17	吳佩珊			
18	陳能好			
19	陳福絲			
20				
21				
22				
23				

# 文化價值與產業復興【問卷】

<p>親愛的先生/小姐，您好！</p> <p>感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！</p> <p>姓名：<u>李淑娟</u> 性別：<input type="checkbox"/>男 <input checked="" type="checkbox"/>女</p> <p>出生年月日：民國 <u>79</u> 年 <u>10</u> 月 <u>29</u> 日 電話：<u>22505</u></p> <p>住址：<u>金門縣金城鎮新水頭二街</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>非常滿意</th> <th>滿意</th> <th>尚可</th> <th>不滿意</th> <th>非常不滿意</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 此次活動內容是否符合您的預期</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3. 您對此次活動的整體滿意度</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請您予以簡述)</p> <p>5. 參加完這次活動，您的感想是：</p> <p>感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！</p>	項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意	1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>親愛的先生/小姐，您好！</p> <p>感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！</p> <p>姓名：<u>李淑娟</u> 性別：<input type="checkbox"/>男 <input checked="" type="checkbox"/>女</p> <p>出生年月日：民國 <u>79</u> 年 <u>10</u> 月 <u>29</u> 日 電話：<u>22505</u></p> <p>住址：<u>金門縣金城鎮新水頭二街</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>非常滿意</th> <th>滿意</th> <th>尚可</th> <th>不滿意</th> <th>非常不滿意</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 此次活動內容是否符合您的預期</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3. 您對此次活動的整體滿意度</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請您予以簡述)</p> <p>5. 參加完這次活動，您的感想是：</p> <p>感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！</p>	項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意	1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意																																												
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意																																												
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
<p>親愛的先生/小姐，您好！</p> <p>感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！</p> <p>姓名：<u>李淑娟</u> 性別：<input type="checkbox"/>男 <input checked="" type="checkbox"/>女</p> <p>出生年月日：民國 <u>79</u> 年 <u>8</u> 月 <u>12</u> 日 電話：<u>22101</u></p> <p>住址：<u>金門縣金城鎮新水頭二街</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>非常滿意</th> <th>滿意</th> <th>尚可</th> <th>不滿意</th> <th>非常不滿意</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 此次活動內容是否符合您的預期</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3. 您對此次活動的整體滿意度</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請您予以簡述)</p> <p>5. 參加完這次活動，您的感想是：</p> <p>感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！</p>	項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意	1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>親愛的先生/小姐，您好！</p> <p>感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！</p> <p>姓名：<u>李淑娟</u> 性別：<input type="checkbox"/>男 <input checked="" type="checkbox"/>女</p> <p>出生年月日：民國 <u>79</u> 年 <u>1</u> 月 <u>20</u> 日 電話：<u>22101</u></p> <p>住址：<u>金門縣金城鎮新水頭二街</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>非常滿意</th> <th>滿意</th> <th>尚可</th> <th>不滿意</th> <th>非常不滿意</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 此次活動內容是否符合您的預期</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3. 您對此次活動的整體滿意度</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請您予以簡述)</p> <p>5. 參加完這次活動，您的感想是：</p> <p>感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！</p>	項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意	1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意																																												
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意																																												
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
<p>親愛的先生/小姐，您好！</p> <p>感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！</p> <p>姓名：<u>李淑娟</u> 性別：<input type="checkbox"/>男 <input checked="" type="checkbox"/>女</p> <p>出生年月日：民國 <u>79</u> 年 <u>8</u> 月 <u>18</u> 日 電話：<u>22792</u></p> <p>住址：<u>金門縣金城鎮新水頭二街</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>非常滿意</th> <th>滿意</th> <th>尚可</th> <th>不滿意</th> <th>非常不滿意</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 此次活動內容是否符合您的預期</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3. 您對此次活動的整體滿意度</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請您予以簡述)</p> <p>5. 參加完這次活動，您的感想是：</p> <p>感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！</p>	項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意	1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>親愛的先生/小姐，您好！</p> <p>感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！</p> <p>姓名：<u>李淑娟</u> 性別：<input type="checkbox"/>男 <input checked="" type="checkbox"/>女</p> <p>出生年月日：民國 <u>79</u> 年 <u>8</u> 月 <u>6</u> 日 電話：</p> <p>住址：<u>金門縣金城鎮新水頭二街</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>非常滿意</th> <th>滿意</th> <th>尚可</th> <th>不滿意</th> <th>非常不滿意</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 此次活動內容是否符合您的預期</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3. 您對此次活動的整體滿意度</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請您予以簡述)</p> <p>5. 參加完這次活動，您的感想是：</p> <p>感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！</p>	項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意	1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意																																												
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意																																												
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
<p>親愛的先生/小姐，您好！</p> <p>感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！</p> <p>姓名：<u>李淑娟</u> 性別：<input type="checkbox"/>男 <input checked="" type="checkbox"/>女</p> <p>出生年月日：民國 <u>79</u> 年 <u>11</u> 月 <u>10</u> 日 電話：<u>21252</u></p> <p>住址：<u>金門縣金城鎮新水頭二街</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>非常滿意</th> <th>滿意</th> <th>尚可</th> <th>不滿意</th> <th>非常不滿意</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 此次活動內容是否符合您的預期</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3. 您對此次活動的整體滿意度</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請您予以簡述)</p> <p>5. 參加完這次活動，您的感想是：</p> <p>感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！</p>	項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意	1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>親愛的先生/小姐，您好！</p> <p>感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦相關活動的改進方向及參考，謝謝！</p> <p>姓名：<u>李淑娟</u> 性別：<input type="checkbox"/>男 <input checked="" type="checkbox"/>女</p> <p>出生年月日：民國 <u>79</u> 年 <u>06</u> 月 <u>01</u> 日 電話：<u>0111700200</u></p> <p>住址：<u>金門縣金城鎮新水頭二街</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>項目</th> <th>非常滿意</th> <th>滿意</th> <th>尚可</th> <th>不滿意</th> <th>非常不滿意</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 此次活動內容是否符合您的預期</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>3. 您對此次活動的整體滿意度</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table> <p>4. 其他意見：(若您有上述問題未提及之意見或建議，請您予以簡述)</p> <p>5. 參加完這次活動，您的感想是：</p> <p>感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！</p>	項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意	1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意																																												
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意																																												
1. 此次活動內容是否符合您的預期	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
2. 活動的舉辦方式是否符合您的需求	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												
3. 您對此次活動的整體滿意度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																												

課程名稱：文化課程滿意度問卷

親愛的先生/小姐、您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦類似活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：周永基 性別：男 女  
出生年月日：民國68年9月1日 電話：327932  
住址：新洲路291號

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1-此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2-活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4-其他意見：(若您有上述問題未提及意見及建議，請留空以備選)

5-參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！

課程名稱：文化課程滿意度問卷

親愛的先生/小姐、您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦類似活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：劉杰賢 性別：男 女  
出生年月日：民國66年9月18日 電話：328111  
住址：新洲路291號

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1-此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2-活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4-其他意見：(若您有上述問題未提及意見及建議，請留空以備選)

5-參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！

課程名稱：文化課程滿意度問卷

親愛的先生/小姐、您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦類似活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：曹淑美 性別：男 女  
出生年月日：民國68年4月29日 電話：327995  
住址：金水東海路2號10號

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1-此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2-活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4-其他意見：(若您有上述問題未提及意見及建議，請留空以備選)

5-參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！

課程名稱：文化課程滿意度問卷

親愛的先生/小姐、您好：  
感謝您的參與，請您於活動結束後花些時間填寫這份問卷，以作為未來舉辦類似活動的改進方向及參考，謝謝！

姓名：蔡淑強 性別：男 女  
出生年月日：民國65年3月2日 電話：321677  
住址：廈門縣府永福路6號

項目	非常滿意	滿意	尚可	不滿意	非常不滿意
1-此次活動內容是否符合您的預期	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2-活動的舉辦方式是符合您的需求	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-您對此次活動的整體滿意度	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4-其他意見：(若您有上述問題未提及意見及建議，請留空以備選)

5-參加完這次活動，您的感想是：

感謝您的寶貴時間與意見，請您於活動結束後，將此份問卷交回工作人員，謝謝您的協助！

(四) 數位導覽教學課程

數位導覽教學課程【簽到表】

水頭-數位導覽教學課程簽到表

日期：98年9月19日

時間：上午 09:00—11:00

地點：水頭社區活動中心

	姓名	年齡	手機/電話	簽到
1	黃廷源	56		
2	黃學仁	48		
3	黃學偉	39		
4	陳秀鳳	57		陳秀鳳
5	許秀宗	57		許秀宗
6	楊招味	54	3>1677	楊招味
7	許碧心	52		許碧心
8	董香蕊	43		董香蕊
9	呂佩珊	33	3>1525	呂佩珊
10	李喜治	78		
11	周尤美	50	3>7972	周尤美
12	林愛香	50	3>7995	林愛香
13	莊香鳳	50		
14	許翠心	49	329103	許翠心
15	王積來	70	3>1658	王積來
16	李香珠	47	3>1671	李香珠



17	王彩雲	69	321107	王彩雲
18	楊珊瑚	65	320181	楊珊瑚
19	陳水仙	61	320347	陳水仙
20	董淑美	71	324993	董淑美
21	陳印霞	72	375262	陳印霞
22	董素英	73	31685	董素英
23	陳廷珍	74	326674	陳廷珍
24	黃廷其	55	323850	黃廷其
25	翁明鳳	50	327971	翁明鳳
26	黃泉啓	71	321163	黃泉啓
27	李明治	62	321683	李明治
28	吳夏盤	60	321669	吳夏盤
29	蔡明珠	58	329728	蔡明珠
30	李銓治	58	321658	李銓治
31	薛合卿	67	321526	薛合卿
32	李寶珠	53	325651	李寶珠
33	李聖珍	55	329101	李聖珍

34. 黃羽珍 35 0922457018 黃羽珍  
 35. 陳宮才 76 321659 陳宮才  
 36. 黃廷澤 67 322772 黃廷澤

水頭社區數位導覽教學上課簽到表				98/09/19
姓名	出生年月日	電話	住址	
黃靜忻	42.8.6	321697	金城鎮新水頭765號	

### 附錄三、活動紀錄

#### (一) 水頭建築色彩探索【作品】



(二) 彩繪美麗日式磁磚【作品】

半成品	成品
	
	
	
	



### (三) 陶板創意活動

#### 陶板創意活動【報名表】

<table border="1"> <tr><td colspan="2">陶板創意活動報名表</td></tr> <tr><td>姓名: 楊清堂 (蔡裕)</td><td>出生年月日: 91.11.12</td></tr> <tr><td>聯絡電話: 02-2211324</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">學校學生請填寫下列表格, 謝謝</td></tr> <tr><td>學校: 中區</td><td>年級: 1</td></tr> </table>	陶板創意活動報名表		姓名: 楊清堂 (蔡裕)	出生年月日: 91.11.12	聯絡電話: 02-2211324		學校學生請填寫下列表格, 謝謝		學校: 中區	年級: 1	<table border="1"> <tr><td colspan="2">陶板創意活動報名表</td></tr> <tr><td>姓名: 葉志杰</td><td>出生年月日: 91.4.9</td></tr> <tr><td>聯絡電話: 327959</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">學校學生請填寫下列表格, 謝謝</td></tr> <tr><td>學校: 石碇國小</td><td>年級: 一</td></tr> </table>	陶板創意活動報名表		姓名: 葉志杰	出生年月日: 91.4.9	聯絡電話: 327959		學校學生請填寫下列表格, 謝謝		學校: 石碇國小	年級: 一
陶板創意活動報名表																					
姓名: 楊清堂 (蔡裕)	出生年月日: 91.11.12																				
聯絡電話: 02-2211324																					
學校學生請填寫下列表格, 謝謝																					
學校: 中區	年級: 1																				
陶板創意活動報名表																					
姓名: 葉志杰	出生年月日: 91.4.9																				
聯絡電話: 327959																					
學校學生請填寫下列表格, 謝謝																					
學校: 石碇國小	年級: 一																				
<table border="1"> <tr><td colspan="2">陶板創意活動報名表</td></tr> <tr><td>姓名: 楊清文</td><td>出生年月日: 87.10.1</td></tr> <tr><td>聯絡電話: 02-2211324</td><td>02-2211324</td></tr> <tr><td colspan="2">學校學生請填寫下列表格, 謝謝</td></tr> <tr><td>學校: 中區</td><td>年級: 2</td></tr> </table>	陶板創意活動報名表		姓名: 楊清文	出生年月日: 87.10.1	聯絡電話: 02-2211324	02-2211324	學校學生請填寫下列表格, 謝謝		學校: 中區	年級: 2	<table border="1"> <tr><td colspan="2">陶板創意活動報名表</td></tr> <tr><td>姓名: 李修</td><td>出生年月日: 82.12.12</td></tr> <tr><td>聯絡電話: 02-2211324</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">學校學生請填寫下列表格, 謝謝</td></tr> <tr><td>學校: 中區</td><td>年級: 二</td></tr> </table>	陶板創意活動報名表		姓名: 李修	出生年月日: 82.12.12	聯絡電話: 02-2211324		學校學生請填寫下列表格, 謝謝		學校: 中區	年級: 二
陶板創意活動報名表																					
姓名: 楊清文	出生年月日: 87.10.1																				
聯絡電話: 02-2211324	02-2211324																				
學校學生請填寫下列表格, 謝謝																					
學校: 中區	年級: 2																				
陶板創意活動報名表																					
姓名: 李修	出生年月日: 82.12.12																				
聯絡電話: 02-2211324																					
學校學生請填寫下列表格, 謝謝																					
學校: 中區	年級: 二																				
<table border="1"> <tr><td colspan="2">陶板創意活動報名表</td></tr> <tr><td>姓名: 許傑</td><td>出生年月日: 90.6.19</td></tr> <tr><td>聯絡電話: 02-2211324</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">學校學生請填寫下列表格, 謝謝</td></tr> <tr><td>學校: 石碇國小</td><td>年級: 301</td></tr> </table>	陶板創意活動報名表		姓名: 許傑	出生年月日: 90.6.19	聯絡電話: 02-2211324		學校學生請填寫下列表格, 謝謝		學校: 石碇國小	年級: 301	<table border="1"> <tr><td colspan="2">陶板創意活動報名表</td></tr> <tr><td>姓名: 許敬</td><td>出生年月日: 88.12.9</td></tr> <tr><td>聯絡電話: 02-2211324</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">學校學生請填寫下列表格, 謝謝</td></tr> <tr><td>學校: 石碇國小</td><td>年級: 401</td></tr> </table>	陶板創意活動報名表		姓名: 許敬	出生年月日: 88.12.9	聯絡電話: 02-2211324		學校學生請填寫下列表格, 謝謝		學校: 石碇國小	年級: 401
陶板創意活動報名表																					
姓名: 許傑	出生年月日: 90.6.19																				
聯絡電話: 02-2211324																					
學校學生請填寫下列表格, 謝謝																					
學校: 石碇國小	年級: 301																				
陶板創意活動報名表																					
姓名: 許敬	出生年月日: 88.12.9																				
聯絡電話: 02-2211324																					
學校學生請填寫下列表格, 謝謝																					
學校: 石碇國小	年級: 401																				
<table border="1"> <tr><td colspan="2">陶板創意活動報名表</td></tr> <tr><td>姓名: 許林權</td><td>出生年月日: 89.3.16</td></tr> <tr><td>聯絡電話: 02-2211324</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">學校學生請填寫下列表格, 謝謝</td></tr> <tr><td>學校: 石碇國小</td><td>年級: 4</td></tr> </table>	陶板創意活動報名表		姓名: 許林權	出生年月日: 89.3.16	聯絡電話: 02-2211324		學校學生請填寫下列表格, 謝謝		學校: 石碇國小	年級: 4	<table border="1"> <tr><td colspan="2">陶板創意活動報名表</td></tr> <tr><td>姓名: 洪嘉佑</td><td>出生年月日: 92.10.9.88</td></tr> <tr><td>聯絡電話: 327847</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">學校學生請填寫下列表格, 謝謝</td></tr> <tr><td>學校: 石碇國小</td><td>年級: 四年級</td></tr> </table>	陶板創意活動報名表		姓名: 洪嘉佑	出生年月日: 92.10.9.88	聯絡電話: 327847		學校學生請填寫下列表格, 謝謝		學校: 石碇國小	年級: 四年級
陶板創意活動報名表																					
姓名: 許林權	出生年月日: 89.3.16																				
聯絡電話: 02-2211324																					
學校學生請填寫下列表格, 謝謝																					
學校: 石碇國小	年級: 4																				
陶板創意活動報名表																					
姓名: 洪嘉佑	出生年月日: 92.10.9.88																				
聯絡電話: 327847																					
學校學生請填寫下列表格, 謝謝																					
學校: 石碇國小	年級: 四年級																				
<table border="1"> <tr><td colspan="2">陶板創意活動報名表</td></tr> <tr><td>姓名: 張永杰</td><td>出生年月日: 91.2.2-90</td></tr> <tr><td>聯絡電話: 02-2211324</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">學校學生請填寫下列表格, 謝謝</td></tr> <tr><td>學校: 石碇國小</td><td>年級: 一年級</td></tr> </table>	陶板創意活動報名表		姓名: 張永杰	出生年月日: 91.2.2-90	聯絡電話: 02-2211324		學校學生請填寫下列表格, 謝謝		學校: 石碇國小	年級: 一年級	<table border="1"> <tr><td colspan="2">陶板創意活動報名表</td></tr> <tr><td>姓名: 劉德也</td><td>出生年月日: 92.10.29</td></tr> <tr><td>聯絡電話: 02-2211324</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">學校學生請填寫下列表格, 謝謝</td></tr> <tr><td>學校: 中區</td><td>年級: 一年級</td></tr> </table>	陶板創意活動報名表		姓名: 劉德也	出生年月日: 92.10.29	聯絡電話: 02-2211324		學校學生請填寫下列表格, 謝謝		學校: 中區	年級: 一年級
陶板創意活動報名表																					
姓名: 張永杰	出生年月日: 91.2.2-90																				
聯絡電話: 02-2211324																					
學校學生請填寫下列表格, 謝謝																					
學校: 石碇國小	年級: 一年級																				
陶板創意活動報名表																					
姓名: 劉德也	出生年月日: 92.10.29																				
聯絡電話: 02-2211324																					
學校學生請填寫下列表格, 謝謝																					
學校: 中區	年級: 一年級																				
<table border="1"> <tr><td colspan="2">陶板創意活動報名表</td></tr> <tr><td>姓名: 吳信翰</td><td>出生年月日: 92.6.19</td></tr> <tr><td>聯絡電話: 327847</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">學校學生請填寫下列表格, 謝謝</td></tr> <tr><td>學校: 中區</td><td>年級: 三年級</td></tr> </table>	陶板創意活動報名表		姓名: 吳信翰	出生年月日: 92.6.19	聯絡電話: 327847		學校學生請填寫下列表格, 謝謝		學校: 中區	年級: 三年級	<table border="1"> <tr><td colspan="2">陶板創意活動報名表</td></tr> <tr><td>姓名: 洪明新</td><td>出生年月日: 82.5.28</td></tr> <tr><td>聯絡電話: 327137</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">學校學生請填寫下列表格, 謝謝</td></tr> <tr><td>學校: 中區</td><td>年級: 一年級</td></tr> </table>	陶板創意活動報名表		姓名: 洪明新	出生年月日: 82.5.28	聯絡電話: 327137		學校學生請填寫下列表格, 謝謝		學校: 中區	年級: 一年級
陶板創意活動報名表																					
姓名: 吳信翰	出生年月日: 92.6.19																				
聯絡電話: 327847																					
學校學生請填寫下列表格, 謝謝																					
學校: 中區	年級: 三年級																				
陶板創意活動報名表																					
姓名: 洪明新	出生年月日: 82.5.28																				
聯絡電話: 327137																					
學校學生請填寫下列表格, 謝謝																					
學校: 中區	年級: 一年級																				
<table border="1"> <tr><td colspan="2">陶板創意活動報名表</td></tr> <tr><td>姓名: 李文心</td><td>出生年月日: 91.10.14</td></tr> <tr><td>聯絡電話: 327847</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">學校學生請填寫下列表格, 謝謝</td></tr> <tr><td>學校: 石碇國小</td><td>年級: 一年級</td></tr> </table>	陶板創意活動報名表		姓名: 李文心	出生年月日: 91.10.14	聯絡電話: 327847		學校學生請填寫下列表格, 謝謝		學校: 石碇國小	年級: 一年級	<table border="1"> <tr><td colspan="2">陶板創意活動報名表</td></tr> <tr><td>姓名: 李靖威</td><td>出生年月日: 92.8.30</td></tr> <tr><td>聯絡電話: 327847</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">學校學生請填寫下列表格, 謝謝</td></tr> <tr><td>學校: 石碇國小</td><td>年級: 一年級</td></tr> </table>	陶板創意活動報名表		姓名: 李靖威	出生年月日: 92.8.30	聯絡電話: 327847		學校學生請填寫下列表格, 謝謝		學校: 石碇國小	年級: 一年級
陶板創意活動報名表																					
姓名: 李文心	出生年月日: 91.10.14																				
聯絡電話: 327847																					
學校學生請填寫下列表格, 謝謝																					
學校: 石碇國小	年級: 一年級																				
陶板創意活動報名表																					
姓名: 李靖威	出生年月日: 92.8.30																				
聯絡電話: 327847																					
學校學生請填寫下列表格, 謝謝																					
學校: 石碇國小	年級: 一年級																				
<table border="1"> <tr><td colspan="2">陶板創意活動報名表</td></tr> <tr><td>姓名: 李宜南 (劉信)</td><td>出生年月日: 88.8.22</td></tr> <tr><td>聯絡電話: 327137</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">學校學生請填寫下列表格, 謝謝</td></tr> <tr><td>學校: 中區</td><td>年級: 一年級</td></tr> </table>	陶板創意活動報名表		姓名: 李宜南 (劉信)	出生年月日: 88.8.22	聯絡電話: 327137		學校學生請填寫下列表格, 謝謝		學校: 中區	年級: 一年級	<table border="1"> <tr><td colspan="2">陶板創意活動報名表</td></tr> <tr><td>姓名: 蔡哲豪 (蔡裕)</td><td>出生年月日: 92.6.11</td></tr> <tr><td>聯絡電話: 327202</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2">學校學生請填寫下列表格, 謝謝</td></tr> <tr><td>學校: 中區</td><td>年級: 一年級</td></tr> </table>	陶板創意活動報名表		姓名: 蔡哲豪 (蔡裕)	出生年月日: 92.6.11	聯絡電話: 327202		學校學生請填寫下列表格, 謝謝		學校: 中區	年級: 一年級
陶板創意活動報名表																					
姓名: 李宜南 (劉信)	出生年月日: 88.8.22																				
聯絡電話: 327137																					
學校學生請填寫下列表格, 謝謝																					
學校: 中區	年級: 一年級																				
陶板創意活動報名表																					
姓名: 蔡哲豪 (蔡裕)	出生年月日: 92.6.11																				
聯絡電話: 327202																					
學校學生請填寫下列表格, 謝謝																					
學校: 中區	年級: 一年級																				

陶板創意活動報名表	
姓名: 張明豐, 蔡博騰	出生年月日: 59.06.11
聯絡電話: 082-336202	
學校學生請填寫下列表格, 謝謝	
學校: 開仁	年級: /00/

陶板創意活動報名表	
姓名: 張明豐, 蔡博騰	出生年月日: 59.06.11
聯絡電話: 082-336202	
學校學生請填寫下列表格, 謝謝	
學校: 開仁	年級: /00/

陶板創意活動報名表	
姓名: 張明豐, 蔡博騰	出生年月日: 59.06.11
聯絡電話: 082-336202	
學校學生請填寫下列表格, 謝謝	
學校: 開仁	年級: /0/

陶板創意活動報名表	
姓名: 潘伯龍	出生年月日: 67.8.24
聯絡電話: 326776	
學校學生請填寫下列表格, 謝謝	
學校:	年級:

陶板創意活動報名表	
姓名: 施曉曼	出生年月日: 63.8.2
聯絡電話: 0928-70070, 0980385225	
學校學生請填寫下列表格, 謝謝	
學校:	年級:

098052095

陶板創意活動報名表	
姓名: 張明威	出生年月日: 86.1.24
聯絡電話: 0921508700	
學校學生請填寫下列表格, 謝謝	
學校:	年級:

陶板創意活動報名表	
姓名: 蔡采玉	出生年月日: 66.7.24
聯絡電話: 0910327408	
學校學生請填寫下列表格, 謝謝	
學校:	年級:

陶板創意活動報名表	
姓名: 江振豐	出生年月日: 70.7
聯絡電話: 08-220890	
學校學生請填寫下列表格, 謝謝	
學校:	年級:

(四) 水頭深度體驗

水頭深度體驗

2009.11.07 活動簽到表 第 1 頁

編號	姓名	聯絡電話	生日	居住地	E-mail	11/08
1 2 01	王成立	0921-066424				
02	鄭彩霞	''				
03	翁麗雲	0921-588120				
04	李錦屏	''				
05	張秀雲	0953-608808				
06	洪寶玉	0939-848338		烈嶼		
3 4 07	歐陽雪華	0934-059695	✓			
08	陳連對	''	✓	乙(中), 全中(中)		
09	莊玉薇	''				
10	陳慧藍	082-326959				
11	*					
12	*					
13	*					
14	*					
15	*					
OK 4 16	楊阿蝦	082-326176	67/08/24			
17	張明麗	082-336202	59/06/15			
18	*					
19	*					
20	*					
2 21	<del>黃淑珍</del>	<del>0932-457018</del>				
22	陳香蘭	082-335137	54/08/22			
23	*					
24	*					
25	蕭振佑	0911-386820	49/12/29		jeing@xuite.net	

5 # 老師.

編號	姓名	聯絡電話	生日	居住地	E-mail	11/08
26	施曉芳	0980-385775 0928-700312	63/08/02			
27	張明威	0985-056295	56/08/28			
28	王 諱	082-325832				
29	蔡正恆					
30	李素琴					
31	張新稜					
32	陳能好					
33	呂鳳能					
34	黃芳英					
35	許聖五					
36	黃羽珍					
37	成治	0932-005402				
38	尤育維	097203098	70/01/01			
39	王崇任	097250092	67/06/30			
40	黃心儀	09725023				
41	洪國翔		6/12/15			
42	許夢涵					
43	賴鳳屏					
44	王王忻	0972-24-019	77/01/04			
45	洪金吉	0928390876				
46	黃偉利	0910-400415				
47	陳宇					
48	陳依綺					
49	張美心					
50	簡素蘭					

3-5

2-5



編號	姓名	聯絡電話	生日	居住地	E-mail	11/08
51	黃秋潔	329968				
52	許淑慧	312038				
53	董欣儀					
54	董欣儀	/				
55	董倫介					
56	林秋慈					
57	邱政雄 X2	220486				
58	柯品如	375140				
59	陳以如	213211				
60	柯明丁	321141				
61	戴文奇	336202				
62	張傳珍	0985056295				
63	張傳珍	376202				
64	張明新					
65	張明新	355137				
66	陳香蘭					
67	張佑安	/				
68	李文心	326116				
69	李煥盛	/				
70	楊阿蝦					
71	施曉芬					
72	張翔淵	327252				
73	許泰衡					
74	袁小雄					
75	袁略軒					

5-8.





	<p><b>立體彩瓷</b></p>	<p><b>金水學校</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>「金水學校」，巴洛克式建築，呈「回」字形建築，中間為禮堂，左、右為六間教室，後轉辦公室、教師宿舍，前後兩間辦公室或董事會辦公室，總的民國19-23年間，開始終於作為鄉鎮文物展示館。</li> </ul>
<p><b>得月樓</b></p> <p>位於村寨中央，傳統直筒的筒樓(或筒筒樓)，地上7層，地下一層，有口湖碼頭，湖主建築物，因建築體為當時最高，因而得名為得月樓。</p>	<p><b>廷市筒樓</b></p>	<p><b>水頭之蕃仔厝樓</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>5號 黃天鑑</li> <li>6號 黃乃甫</li> <li>34號 黃廷由</li> <li>37號 黃顯圖</li> <li>39號 黃氏</li> <li>42號 黃永慶 (永製)</li> <li>43號 黃錦端</li> <li>44號 黃氏</li> <li>45號 黃氏</li> <li>63號 蔡開福 (開福盛)</li> <li>74號 黃汝梅</li> <li>142號 鄭水湘</li> <li>金水國小</li> <li>得月樓</li> </ul>
<p>REAL的太陽下山啦！伊！呀！黑！呀！黑！</p>	<p>小小羊兒要回家</p>	<p><b>結語：</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>明清時期，由於水頭有自己的碼頭和船塢，以及黃姓氏族的積極開發，使水頭成為島上富庶的聚落。</li> <li>清末民初，水頭鄉親出洋經商有成，不少回家鄉置業興建洋樓，興建現代化「金水學校」，並在善里巴拉，籌款成立黃氏宗親會，購買土地，興建住宅，收租供水頭家鄉的學校經費。</li> </ul>
<p><b>敬請指教</b></p>	<p>休息</p>	

(五) 南洋美食研習營【簽到表】

姓名	電話	生日	地址
王裕	32165	21.3.15	前水頭171號
李海	32262	46/6/62	171-2
許宏	327967	42/1/13	西海路二段14巷1號
蔡祖求	329347	37.2.15	前水頭63號民宿
盧奇			
盧奇			
盧奇			
盧奇			
盧奇			
曾月			
許瑞	0953699211	41/5/9	金城光前路82號
王錫	0934-052-615	85.03.22	金城151-1
陳連	0911-671-055	51.11.11	"
蔡	0910-327400		
江雅	324890		

廣信海 3250f0

李傳治 321658

黃羽玲 0932457.018 北坑 166-1

楊阿敏 0911734982 金門鎮金水里前水頭72號

許寶美

吳玉圓

林慶秀

吳仙排

葉錦榮

鄭新珍

黃玉冰

許秀寶

何羽玲 354978 86/64 金沙鎮浦山里113號

## 駐地工作日誌

駐地人員：陳正中

月份、別：2009/07

日期	工作起迄	工作摘要
6/29 (一)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 水頭解說資料搜集</li> <li>■ 說明會場地勘查</li> </ul>
6/30 (二)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 準備佈展資料</li> <li>■ 駐地空間資料蒐集</li> <li>■ 訪談蔡祖求錄音資料整理、建檔</li> </ul>
7/1 (三)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 說明會事前準備</li> <li>■ 連絡說明會參加人員－里長、國家公園人員、議員、理事長</li> </ul>
7/2 (四)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 連絡說明會參加人員－民宿業者、村民</li> <li>■ 取得駐地工作站空間</li> </ul>
7/3 (五)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 佈置說明會會場</li> <li>■ 聯絡說明會參加人員－村民</li> </ul>
7/4 (六)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 田野調查，說明會場地勘查，駐地空間準備</li> </ul>
7/5 (日)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 佈置說明會會場</li> </ul>

備註



駐地工作情況



## 駐地工作日誌

駐地人員：陳正中

月份、別：2009/07

日期	工作起迄	工作摘要
7/6 (一)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 佈置說明會場地</li> <li>■ 駐地說明會</li> </ul>
7/7 (二)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 田野調查(訪談當地居民)金水溪過往</li> <li>■ 駐地中心場地佈置</li> </ul>
7/8 (三)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 路線規劃的拍攝</li> <li>■ 訪談錄音資料整理、建檔</li> </ul>
7/9 (四)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 訪談地方人士、耆老相關人員：黃國龍老師，黃靜柯老師</li> </ul>
7/10 (五)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 整理訪談錄音檔資料</li> <li>■ 駐地訪談資料整理、建檔</li> <li>■ 遊客訪談</li> </ul>
7/11 (六)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 規劃自行車旅遊路線</li> </ul>
7/12 (日)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 田野調查(自行車路線)</li> </ul>

備註



駐地工作現堪



駐地工作訪談



駐地工作課程

## 駐地工作日誌

駐地人員：陳正中

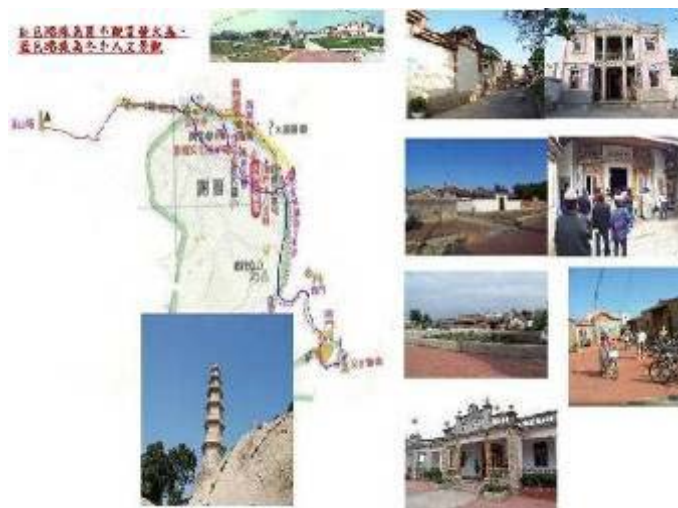
月份、別：2009/07

日期	工作起迄	工作摘要
7/13 (一)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 自行車路線生態旅遊行程路線圖調查</li> </ul>
7/14 (二)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 田野調查自行車路線生態旅遊行程路線試騎</li> </ul>
7/15 (三)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 整理水頭訪談錄音檔資料</li> </ul>
7/16 (四)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 訪問古厝維修老師父（依金門縣政府所出的傳統建築匠師臉譜）作為參考資料</li> <li>■ 與研究室助理聯絡自行車路線規劃</li> </ul>
7/17 (五)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 聯絡相關人員：民宿業者（博士的家），顏湘芬（水調歌頭）</li> </ul>
7/18 (六)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 休閒遊憩自行車路線規劃生態旅遊行程</li> </ul>
7/19 (日)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 上網參考有關公約範本（以屏東社區為範本）</li> </ul>

備註



駐地工作訪談



駐地工作現堪

## 駐地工作日誌

駐地人員：陳正中、翁于雯、翁瑋麟

月份、別：2009/07

日期	工作起迄	工作摘要
7/20 (一)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 休閒遊憩自行車路線規劃生態旅遊行程調查</li> <li>■ 里長建議召開一次里民會議，並與議員等人先行溝通</li> </ul>
7/21 (二)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 收集相關社區公約範本</li> <li>■ 聯絡相關人員：議員，理事長等</li> </ul>
7/22 (三)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 推行水頭社區（社區公約）及休閒遊憩自行車路線規劃生態旅遊行程</li> <li>■ 連絡里長協調社區公約一事</li> </ul>
7/23 (四)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 自行車路線探勘</li> <li>■ 拜訪金水里里長黃先生</li> <li>■ 訪談黃國龍先生</li> <li>■ 整理訪談錄音檔資料</li> </ul>
7/24 (五)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 訪談王水抄先生</li> <li>■ 訪談陳龍山先生</li> <li>■ 整理陳龍山訪談錄音檔資料</li> </ul>
7/25 (六)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 整理王水抄訪談錄音檔資料</li> </ul>
7/26 (日)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地中心場地佈置</li> <li>■ 訪談翁佑欣小姐</li> <li>■ 訪談許華玉小姐</li> </ul>

備註



駐地工作訪談



駐地工作服務

## 駐地工作日誌

駐地人員：陳正中、翁于雯、翁瑋麟

月份、別：2009/07

日期	工作起迄	工作摘要
7/27 (一)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 整理訪談錄音檔資料</li> <li>■ 整理駐地空間</li> </ul>
7/28 (二)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地中心場地佈置</li> <li>■ 了解目前涼亭的設置點和居民使用率</li> </ul>
7/29 (三)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 與當地的居民接觸，了解居民的生活習性</li> </ul>
7/30 (四)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 請里長幫忙尋找老照片和詢問在地故事</li> </ul>
7/31 (五)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 整理訪談錄音檔資料</li> <li>■ 與當地的居民接觸，了解居民的生活習性</li> </ul>
8/1 (六)		
8/2 (日)		

備註



駐地工作訪談



駐地工作情況



駐地工作勘査



# 駐地工作日誌

駐地人員：翁于雯、翁瑋麟

月份、別：2009/08

日期	工作起迄	工作摘要
7/27 (一)		
7/28 (二)		
7/29 (三)		
7/30 (四)		
7/31 (五)		
8/1 (六)	10 : 00~16 : 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 參加國家公園活動－「悠遊山海，水頭美景」，由黃靜柯老師主講。</li> </ul>
8/2 (日)	10 : 00~16 : 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 整理駐地空間、打掃環境</li> <li>■ 整理 7 月份的駐地工作日誌，增加補充資料。</li> </ul>

備註



「悠遊山海，水頭美景」活動，黃老師主講



房屋修建過程

## 駐地工作日誌

駐地人員：翁于雯、翁瑋麟

月份、別：2009/08

日期	工作起迄	工作摘要
8/3 (一)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 拜訪社區協會理事長黃先生，了解其對社區公約的想法。</li> <li>■ 整理 7 月份的訪談資料，增加補充資料。</li> </ul>
8/4 (二)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 老故事蒐集－詢問前水頭 23 號的歷史故事 訪談黃積雨：當年阿兵哥駐地在此，同時也是一間雜貨店，但隨著軍人的減少，也就沒有繼續營業。</li> <li>■ 整理黃積雨訪談資料</li> </ul>
8/5 (三)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 老故事蒐集－康樂撞球室的故事。 訪談薛碧娥：當年康樂撞球室的客人均以阿兵哥為主，作為當時他們放假的休閒娛樂，不過，隨著駐金門的阿兵哥年年減少，撞球室早已結束營業。</li> <li>■ 整理薛碧娥的訪談資料</li> </ul>
8/6 (四)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 老故事蒐集－詢問早年的生活情形。 訪談蔡明越：早年物質缺乏，幾乎都沒有什麼娛樂，唯一有印象的是有一次和鄰居相約一同搭軍車去盤山村看電影。</li> <li>■ 整理蔡明越的訪談資料</li> </ul>
8/7 (五)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 因遇莫拉克颱風來襲，而無法駐地。</li> </ul>
8/8 (六)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 因遇莫拉克颱風來襲，而無法駐地。</li> </ul>
8/9 (日)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 因遇莫拉克颱風來襲，而無法駐地。</li> </ul>

備註



於前水頭 23 號與居民聊天，昔日為駐軍地及雜貨店。



在居民所種植的菜園旁與居民聊天，昔日此處為康樂撞球室，內附設洗衣部。

## 駐地工作日誌

駐地人員：翁于雯、翁瑋麟

月份、別：2009/08

日期	工作起迄	工作摘要
8/10 (一)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 詢問遊覽車司機對周遭環境設施的看法－認為應該要規劃一個完善的停車場，以方便停車。</li> <li>■ 詢問金道地小吃的創業歷程。</li> </ul> <p>訪談黃延良：老闆之前為遊覽車司機，看到前來水頭遊玩的旅客越來越多，加上古厝民宿的開放，因此認為開有做小吃店的商機。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 整理黃延良的訪談資料。</li> </ul>
8/11 (二)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 活動行前準備－邀請議員、理事長、里長和村民，民宿業者參加活動</li> <li>■ 老照片蒐集－照片背景有金水國小、得月樓、金水食堂和西江月民宿。</li> </ul>
8/12 (三)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 訪談蔡祖求－為蔡家古厝的主人，之前為民宿，但為了讓房屋能夠保存完善，因此想讓這裡變成解說館，讓更多人了解這裡的故事。</li> <li>■ 整理蔡祖求訪談錄音檔資料。</li> <li>■ 至社區活動中心 2 樓翻拍老照片。</li> </ul>
8/13 (四)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 活動行前準備－通知議員、理事長、里長和村民，民宿業者參加活動。</li> <li>■ 確認活動機器設備、準備活動簽到表及問卷調查表</li> </ul>
8/14 (五)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 佈置活動場地設施、投影與音響設備</li> <li>■ 測試器材是否能正常運作</li> <li>■ 社區課程『社區公約萌芽吧』</li> </ul> <p>讓社區居民了解自身團結的重要，及社區公約的意義及目的，由陳建松老師主講。</p>
8/15 (六)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 導覽解說『聚落老故事體驗』</li> </ul> <p>希望居民自己成為解說員的一員，透過一邊說故事，一邊聽故事的方式，讓居民能對聚落有深一層的認識。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 參加由金門縣政府社會局主辦，金門縣外籍配偶家庭服務中心承辦的『親子共學魔法秀』巡迴演出</li> </ul> <p>由何歡劇團於前水頭社區活動中心演出，魔法秀內容有趣味魔術、火焰踢踏、親子互動遊戲等。</p>

<p>8/16 (日)</p>	<p>10:00~16:00</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 老故事蒐集—詢問居民早年生活情形以及戰爭所帶來的影響。</li> <li>■ 訪談黃鴻林：早期沒有娛樂可言，後來政府爲了讓阿兵哥有休閒的地方，在金門建了好幾間電影院，居民不用花錢買票，且可搭乘軍隊的便車前往。</li> <li>■ 訪談顏雪梨：民國 5、60 年時，婆婆和她先生做過製作手工麵條的生意，主要是賣給當地的居民和軍人，而軍人會用麵粉來換取麵線，而婆婆再拿換來的麵粉做麵條。</li> <li>■ 訪談黃開註：民國 36 年，居民大多以自己種植的地瓜爲主食，後來大陸撤退來台，很多軍隊也撤至金門，當時有些外省兵（老芋仔）都看不起在地人，戲稱在地人爲「金門地瓜」（蕃薯人）。</li> <li>■ 整理黃鴻林、顏雪梨、黃開註的訪談資料</li> </ul>
---------------------	--------------------	---

<p>備註</p>		
	<p>佈置活動場地</p>	<p>通知居民活動時間</p>

## 駐地工作日誌

駐地人員：翁于雯、翁瑋麟

月份、別：2009/08

日期	工作起迄	工作摘要
8/17 (一)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 修正期中報告資料。</li> </ul>
8/18 (二)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 修正期中報告資料。</li> <li>■ 老故事蒐集—詢問早年生活情形。 民國 50 年左右，家裡曾經有開設過餐廳，客人幾乎都是軍人，掌廚的是蔡小姐的父親跟二姐，後來因為軍人越來越少，生意受到影響，也就停止營業。</li> <li>■ 整理蔡小姐訪談資料。</li> </ul>
8/19 (三)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 整理駐地空間。</li> <li>■ 拜訪社區協會理事長黃耿駿先生—討論活動的參加名單。</li> <li>■ 詢問參加「導覽解說『聚落老故事體驗』」活動後的想法。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 蕭潤：景點標示的不明確，且沿途應該設置垃圾桶。</li> <li>• 黃正信：對水頭特色建築的故事有更深層的了解，應該讓更多人知道水頭的故事，並且深刻的體會到老人真的是個很重要的文化資產。</li> <li>• 黃詩婷：沿途沒有讓人可以休息遮陽地方，或是樹蔭可以遮陽。</li> </ul> </li> </ul>
8/20 (四)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 詢問參加「課程『社區公約萌芽吧』」活動後的想法。                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 王水抄：認為社區公約的內容應該交由較有想法的年輕人來制定。</li> <li>• 陳龍山：希望社區公約的訂定能夠注重環境衛生的問題。</li> <li>• 黃正信：透過社區公約的訂定過程，可以讓居民更有凝聚力，共同維護這塊土地。</li> <li>• 陳延珍：贊同老師所講授的課程內容，並且同意社區公約的訂定。</li> </ul> </li> <li>■ 整理 8/16 訪談資料，增加補充資料。</li> </ul>
8/21 (五)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 訪談蕭福陣—詢問前水頭 109 號的故事，以及當年戰爭對生活的影響。</li> <li>■ 整理蕭福陣訪談錄音檔資料。</li> </ul>

8/22 (六)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 調查日式磁磚的分佈位置：門牌號碼 63 號、門牌號碼 82 號、門牌號碼 116 號。</li> <li>■ 調查門牌號碼 3、6、7 號的所在位置。</li> <li>■ 調查黃氏家廟、金水國小、金水里村公所、蔡氏祖厝及李氏家廟的門牌號碼。</li> </ul>
8/23 (日)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 調查日式磁磚的分佈位置：門牌號碼 17 號、門牌號碼 37 號</li> <li>■ 調查門牌號碼 8、11、19 號的所在位置。</li> </ul>

備註



訪談蔡福陣先生



調查日式磁磚的分佈位置



## 駐地工作日誌

駐地人員：翁于雯、翁瑋麟

月份、別：2009/08

日期	工作起迄	工作摘要
8/24 (一)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 調查日式磁磚的分佈位置，門牌號碼 4 號、門牌號碼 5 號</li> <li>■ 調查黃氏宗祠、惠德宮、里長辦公處及活動中心的門牌號碼</li> </ul>
8/25 (二)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 拜訪社區協會理事長黃耿駿先生—詢問社區發展協會的組織章程的相關問題。</li> </ul>
8/26 (三)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 訪談李雪珍—為復豐商店的媳婦，復豐商店除了是商店外，還曾經是郵局的代辦處、撞球室、小吃店以及休息站。</li> <li>■ 整理李雪珍的訪談資料</li> </ul>
8/27 (四)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 老故事蒐集—詢問早年生活情形，以及對居住環境的意見。</li> <li>訪談戴婆婆：早年婆婆一家皆仰賴種田維生，而由於婆婆家位於金水國小附近，是遊客每次的必經的觀光路線，有時候難免會影響到休息時間，因此婆婆認為，在發展觀光的同時，應該同時兼顧當地居民的居住品質。</li> <li>■ 整理戴婆婆的訪談資料</li> </ul>
8/28 (五)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 訪談黃盈盈，對於水頭公共設施的規劃、民宿經營管理和地方產業發展的想法。</li> <li>■ 整理黃盈盈訪談錄音檔資料</li> </ul>
8/29 (六)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 拜訪理事長溝通下各月上課人員名單</li> </ul>
8/30 (日)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 拜訪里長與議員借用活動中心場地事項</li> </ul>

備註



訪談黃盈盈小姐



拜訪社區協會理事長黃耿駿先生

## 駐地工作日誌

駐地人員：翁于雯、翁瑋麟

月份、別：2009/08

日期	工作起迄	工作摘要
8/31 (一)	10:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 老故事蒐集—詢問早年的生活情形。 訪談陳延珍：早期生活困苦，每天的生活重心幾乎都圍繞在種田、小孩及家庭上，日子就是這樣一天一天踏實的過著。</li> <li>■ 整理陳延珍的訪談資料</li> </ul>
9/1 (二)		
9/2 (三)		
9/3 (四)		
9/4 (五)		
9/5 (六)		
9/6 (日)		

備註		
	駐地工作訪談	

## 駐地工作日誌

駐地人員：蔡如龍

月份、別：2009/09

日期	工作起迄	工作摘要
8/31 (一)		
9/1 (二)		
9/2 (三)	14:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 自行車路線探勘</li> </ul> 自行車路線探勘，由水頭金水國小出發依序經過水頭 18 間大厝、辛氏家廟、舊金城西門、古地城隍廟、舊金城南門、葉華成故居、文台寶塔、仿明洪武古城、舊金城東門、邵氏家廟、舊金城北門、明遺古街、舊金城西門(舊)、終點為水頭西堂。

9/3 (四)	08:00~14:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 自行車路線取景</li> <li>■ 自行車路線上景點取景由金水國小開始依序經過水頭 18 間大厝、辛氏家廟、舊金城西門、古地城隍廟、舊金城南門、葉華成故居、文台寶塔、仿明洪武古城、舊金門城東門、邵氏家廟、舊門城北門、明遺古街、舊門城西門(舊)、終點為水頭西堂。</li> <li>■ 水頭駐地整理取景照片</li> </ul>
9/4 (五)	12:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 舉辦會議－『社區公約制訂會議』。</li> <li>■ 課程結束時居民投票一致通過創造設區公約並由黃靜柯老師擬社區公約草約。</li> </ul>
9/5 (六)	17:00~22:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 課程－『文化價值與產業復興』 林志峰老師建議水頭增設購物商店，發展特色商品進而吸引人潮與錢潮以及需要改善的指標系統與夜間照明設備。</li> </ul>
9/6 (日)	10:00~12:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 整理活動照片、簽到表</li> <li>■ 討論水頭社區是否有其它可以發展的項目。</li> </ul>

備註



西堂



金水國小

## 駐地工作日誌

駐地人員：蔡如龍

月份、別：2009/09

日期	工作起迄	工作摘要
9/7 (一)		
9/8 (二)		
9/9 (三)		
9/10 (四)	09:00~14:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 與駐地人員陳正中、莊為婷討論關於課程後工作事項、改進地方、檢討訪談紀錄等</li> </ul>
9/11 (五)		
9/12 (六)	13:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 訪談許華玉議員</li> <li>■ 討論水頭設置購物商店、社區公約、以及服務指標系統的設置</li> </ul>
9/13 (日)	08:00~12:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 訪談紀錄彙整</li> <li>■ 許華玉議員對於水頭設置購物商店的理想位置可以選擇水頭活動中心與村落中正在維修的四維堂，議員也指出了以長期發展而言，水頭活動中心是最適合的，四維堂則是因為古厝建築有它的特色，可是缺乏停車位，水頭活動中心則是等商港蓋起來以後就會有停車場，有助於遊覽車停放，可是對參觀動線的規劃會比較不方便，詳細的地點還要在經過評估。</li> <li>■ 茅山塔動線探勘</li> </ul>

備註



上完課後與老師合影



大家透過投票同意建立社區公約

## 駐地工作日誌

駐地人員：蔡如龍

月份、別：2009/09

日期	工作起迄	工作摘要
9/14 (一)		
9/15 (二)	11:00~14:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地人員討論水頭、駐地課程後續發展工作項目。</li> <li>■ 水頭社區公草約與黃靜柯老師約好 17 號做訪談，訪談內容主要為社區公約、向黃老師尋問茅山塔的起源年代、水頭特色商品發展。</li> </ul>
9/16 (三)	13:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 聯絡民宿業者尋問業者們 9 月 19 號是否有意願來聽課由於現在屬於淡季，人在水頭的民宿業者並不多，只能透過電話聯絡，有意願參加的只有戀鄉情的黃媽媽與水頭邀月的陳大姐。</li> </ul>
9/17 (四)	09:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 訪談黃靜柯老師，訪談的內容為社區公約起草。茅山塔的由來、功用、與詢問有關茅山塔的故事真實性。</li> <li>■ 水頭社區發展的走向，黃老師希望把水頭打造成一個人們嚮往的居住環境，可以由活動中心前面開始設置人行步道，一路經過水頭村落就像把水頭社區變成一個大公園，當下最大的問題是夜晚照明設施要重新設置以及村落的綠美化可以在加強。</li> </ul>
9/18 (五)	10:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 水頭駐地整理 17 號訪談照片，內容彙整。</li> <li>■ 下午聯絡許議員尋問水頭活動中心電腦教室是否能使用。</li> <li>■ 訪談浣州陶藝王大哥水頭商店經營難處，王大哥表示人潮不如以往，王大哥認為國家公園與縣政府應該要有更好的配套方法來協助業者。</li> </ul>
9/19 (六)	08:00~12:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 課程－『數位行銷及操作』 廖秀麗老師指出了幾個知名民宿業者的網站給水頭地區的民宿業者參考，並指導該怎麼樣把自己的優點、特色發揮出來到網路上讓人們知道。</li> </ul>
9/20 (日)		



備註



課後討論水頭產業行銷



駐地工作調查 金水寺

## 駐地工作日誌

駐地人員：蔡如龍

月份、別：2009/09

日期	工作起迄	工作摘要
9/21 (一)		
9/22 (二)		
9/23 (三)		
9/24 (四)	13:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 訪談蔡世民爺爺。 蔡爺爺曾經在金水國小就讀，他的子女也是金水國小畢業的，他提到了以前留下的照片也遺失了，可以去找村內的中年人問看看。</li> </ul>
9/25 (五)	13:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 訪談戀鄉情民宿主人許秀寶 黃媽媽提到了在水頭經營民宿的困難，尤其是最近她們家第三棟祖厝正在整修，她自己也沒把握能不能標到這棟房子的經營權，希望國家公園能夠把經營民宿的優先權讓水頭居民嘗試，不要只是一直讓外來的業者搶走經營權。</li> </ul>
9/26 (六)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 因天氣因素無法前往駐地</li> </ul>
9/27 (日)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 因天氣因素無法前往駐地</li> </ul>

備註



駐地工作訪談

## 駐地工作日誌

駐地人員：蔡如龍

月份、別：2009/09、10

日期	工作起迄	工作摘要
9/28 (一)		■ 因天氣因素無法前往駐地
9/29 (二)		■ 因天氣因素無法前往駐地
9/30 (三)	13:00~18:00	■ 水頭聚落重點景觀照片拍攝
10/1 (四)		
10/2 (五)		
10/3 (六)		
10/4 (日)		

備註



水頭聚落黃氏宗祠



宗祠前紫雲屏

## 駐地工作日誌

駐地人員：蔡如龍

月份、別：2009/09、10

日期	工作起迄	工作摘要
9/28 (一)		
9/29 (二)		
9/30 (三)		
10/1 (四)		
10/2 (五)		
10/3 (六)	14:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 紀錄水頭社區中秋包水餃、煮酸辣湯博狀元餅活動，活動從下午 2 點志工媽媽們開始準備材料準備到到 6 點活動開始，七點半開博餅活動，第一名可以獲得 5 公升高粱酒一罈</li> </ul>
10/4 (日)		

備註



駐地工作紀錄



駐地工作紀錄

# 駐地工作日誌

駐地人員：蔡如龍

月份、別：2009/10

日期	工作起迄	工作摘要
10/5 (一)		
10/6 (二)		
10/7 (三)		
10/8 (四)		
10/9 (五)	13:00~18:00	■ 水頭聚落重點景觀照片拍攝
10/10 (六)	13:00~18:00	■ 水頭聚落重點景觀照片拍攝
10/11 (日)	13:00~18:00	■ 水頭聚落重點景觀照片拍攝



備註



重點景觀照片拍攝 金水國小



重點景觀照片拍攝 勇伯公宮

## 駐地工作日誌

駐地人員：蔡如龍、溫英峰、杜彥穎

月份、別：2009/10

日期	工作起迄	工作摘要
10/12 (一)	13:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 訪談黃培爺爺，黃爺爺說水頭當時的海盜，是出現在清末民初而且把居民抓走以後來要求贖金，就像現在的綁架集團一樣，民國初年以後就在也沒有海盜了，到了 38 年時阿兵哥大量進駐，造就了村內有很多防空洞的特色，一鄰就有一個防空洞。</li> </ul>
10/13 (二)	14:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 尋問當地居民是否會煮南洋風味的料理，尋問了 4 5 位志工媽媽們都表示他們水頭這邊也沒煮所謂的南洋風味料理，並與宏銘教導戀鄉情民宿主人；黃媽媽如何使用部落格回文、發文功用。</li> <li>■</li> </ul>
10/14 (三)	13:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 調查黃爺爺所說的防空洞，現在水頭地區的防空洞大多都封死了，有的防空洞裡還有養魚，這是一個挺奇妙的現象，有的防空洞外還會註明建造年代與哪個部隊建造的。</li> <li>■ 與幼稚園老師訪談，詢問鄉土教學的狀況，約定合作時間。</li> <li>■ 訪談金道地小吃老闆與訪客，了解水頭旅遊生態。</li> <li>■ 訪談許秀寶女士，了解民宿生態、南洋食物蹤跡。</li> </ul>
10/15 (四)	12:00~1800	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 尋找願意為水頭居民建立 facebook 的年輕人後來找尋到黃宜薇同學願意幫忙，也尋問村內的老人對李王爺廟裡的做醮過火情形的描述。</li> <li>■ 訪談古城國小陳耀明主任，了解鄉土教學狀況及水頭學區範圍。該校善用高粱桿為材料。</li> </ul>
10/16 (五)	21:00~24:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 鄉土教學—水頭建築色彩探索。將建築語彙簡化，益於孩童學習，配合觸感的體驗，使小朋友在繪畫的用色與筆觸有所改變。</li> <li>■ 下田感受高粱桿的質地，並嘗試以高粱葉編織。</li> </ul>
10/17 (六)		
10/18 (日)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 與蔡世民爺爺、董奶奶聊天他們提到了自己家的老房子已經像國家公園申請整修的經費補助，也提到了現在水頭地區很多老房子都因為卡在產權問題而無法整修，是很可惜。</li> <li>■ 訪談黃靜科老師，說明團隊來意並討論未來活動計劃—南洋美食</li> <li>■ 訪談製鼓專家林老師，了解製造過程及打鼓精神涵義。</li> </ul>



黃培爺爺



蔡世民爺爺家的老房子 78-1 號

備註



許秀寶女士-了解民宿、南洋食物



黃靜科老師

## 駐地工作日誌

駐地人員：蔡如龍、溫英峰、杜彥穎

月份、別：2009/10

日期	工作起迄	工作摘要
10/19 (一)	09:00~13:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地會議—與工作人員討論往後的工作方向與檢討訪談內容。</li> <li>■ 訪談水頭旅客是否為團遊，並至水頭商港瞭解旅客去向—停留水頭時間約一小時，並且訪問遊覽車司機—沒停車位，極為不便。訪問旅客諮詢站所提供的服務—路線的規劃。</li> </ul>
10/20 (二)	12:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 參加黃靜科老師的導覽課程—分為兩部份，上午為簡報，下午則實地參訪。時間軸式導覽，印象深刻。</li> </ul>
10/21 (三)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 尋找黃宜薇同學與她商討 facebook 網頁的架設重點並提供水頭當地照片做於建立網頁用。</li> <li>■ 尋問到古崗地區有製作女婿燈的店家，並前去提路與表明來意，而他也願意接受我們的訪談，將於改天把我們的需求說明給店家知道。</li> <li>■ 與印尼朋友烏米前往德月樓，看是否為從前吃過的菜色。並約定星期一同試煮。</li> <li>■ 協助新加坡人認祖，請教黃靜科老師，找到他的叔公。但祖厝仍待尋。</li> </ul>
10/22 (四)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 訪談金道地老闆夫婦，老闆夫婦表示水頭地區真的要好好規劃出一個停車場跟廁所，停車場這個問題雖然是個老問題，但是就未來商港那塊地實在不適合當停車場，應該選用前往舊金城路上的一塊空地，把那塊地規劃成停車場才是個辦法。</li> <li>■ 訪談金水食堂，得知旅客、官員詢問南洋食物的訊息，並討論活動可行性。</li> <li>■ 參與土風舞活動，互相聯誼並宣傳電影播放時間。</li> </ul>
10/23 (五)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 調查靈濟宮廟的歷史，作醮日期、作醮過火儀式與建築特點。廟內用了很多壁雕，大多是淺雕而且刻的是水頭當地的風景，其特色是廟的門神是採用浮雕的，與金門大多數的廟宇不同。</li> </ul>
10/24 (六)	15:00~19:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 參訪浯州陶藝，了解活動過程及學員參與情形。</li> <li>■ 參與大洋社區美食活動，了解烹煮活動的辦法。</li> </ul>

10/25 (日)	08:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>水頭社區選在今天舉辦重陽敬老活動，因為這天剛好是禮拜日，志工媽媽大多都放假，活動從早上八點開始，請來了講師教導老年人們如何吃的健康、營養，接著便前往活動中心旁的勇伯宮進行總祭，總祭後便有四色牌比賽與中午的聯誼餐會。</li> </ul>
--------------	-------------	---

備註



靈濟宮廟門神雕刻



靈濟宮廟內的壁雕



駐地會議



訪問司機旅遊生態

## 駐地工作日誌

駐地人員：杜彥穎、溫英峰、蔡如龍

月份、別：2009/10、11

日期	工作起迄	工作摘要
10/26 (一)	13:00~20:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 採買，試煮南洋食物—椰漿咖哩蝦</li> <li>■ 訪談蕭淑玲小姐，說明團隊來意並討論活動須準備之菜色。</li> </ul>
10/27 (二)	11:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 了解陶藝於國小的普及度—訪談古城國小、賢庵國小校長、后湖分校主任。並約定明天共同研究如何進行。</li> <li>■ 訪問金水幼稚園參加陶土活動的意願。</li> <li>■ 詢問宏波陶藝館舉辦陶藝活動的價位。</li> <li>■ 訪談蕭淑玲小姐，列舉香料清單。</li> </ul>
10/28 (三)	13:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 與民伯陶藝館說明活動來意，並計劃週末的活動進行方式—陶板創作。</li> <li>■ 測量美化牆面大小。</li> </ul>
10/29 (四)	14:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 採買印尼香料。</li> </ul>
10/30 (五)	12:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 尋問居民女婿燈是否無向特定店家訂購，能夠提供我們尋找其他店家。</li> <li>■ 前往古崗拜訪製作女婿燈店家，店家表示無法提供我們所要的尺寸，後續在金城尋找了 3 家，也都找不到我們要的尺寸只好另尋方法。</li> </ul>
10/31 (六)	16:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 尋找適合放置陶板的地點，目前暫定於在里公所前的風雨走廊，晚上六點開始播放社區營造活動影片與居民一同欣賞。</li> </ul>
11/1 (日)	13:00~16:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 水頭人文空間改造—陶板製作。邀請村民共同參與，並邀請到了賢庵國小的謝華東老師，與民伯陶藝的吳惠民老師集體創作陶板牆，大家簽名於陶板，作為參與式活動紀念。</li> </ul>

備註



許議員到場於陶板上簽名



烏米烹煮南洋料理

## 駐地工作日誌

駐地人員：杜彥穎、溫英峰、蔡如龍

月份、別：2009/11

日期	工作起迄	工作摘要
11/2 (一)	15:00~18:00	■ 找尋陶板預定地—因候車廊有拆除之虞。最後決定立於碉堡，位在金水食堂前。
11/3 (二)		/
11/4 (三)	15:00~16:00	■ 與古城國小林老師討論鼓隊可否出席。
11/5 (四)	8:00~14:00	■ 採買食材
11/6 (五)	21:00~24:00	■ 於黃靜柯老師家準備隔天活動所需食材，當晚準備了隔天活動需要的油蔥，油蔥是很費工夫的調味料，在金門家庭是一種很常見的調味料。
11/7 (六)	10:00~22:00	■ 舉辦水頭南洋美食之旅，下午為黃老師帶領遊客導覽村落，以時間軸導覽。晚間我們請到了蕭老師來為我們煮四道南洋風味美食，當天蕭老師準備了四道南洋菜色，有薑黃飯、辣椒魚、炸肉餅、與香料牛肉，與現場民眾一起進行烹飪研習。
11/8 (日)	08:00~12:00	■ 進行水頭南洋文化風情體驗，並邀請古城國小鑼鼓隊來演奏進行開幕儀式，由蔡祖求老師帶著學員走訪水頭聚落，一路經過蔡老師家祖厝，蔡氏家廟，與靈濟宮廟等當地建築。



備註



採買情形



古城國小鑼鼓隊表演

## 駐地工作日誌

駐地人員：杜彥穎、溫英峰、蔡如龍

月份、別：2009/11

日期	工作起迄	工作摘要
11/16 (一)		
11/17 (二)	14:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 紀錄燒製進度，至工廠參觀創作場所。</li> </ul>
11/18 (三)		
11/19 (四)		
11/20 (五)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 擬訂後續工作要項</li> <li>■ 工作人員檔案統整歸檔</li> </ul>
11/21 (六)		
11/22 (日)	21:00~23:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 找議員，討論牆面佈置形式。</li> </ul>

備註



至工廠參觀創作場所



紀錄燒製進度

## 駐地工作日誌

駐地人員：杜彥穎、溫英峰

月份、別：2009/11

日期	工作起迄	工作摘要
11/23 (一)		
11/24 (二)	15:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 訪談水頭南洋料理老師：洪梅蘭—黑嫂。邀請她擔任南洋美食研習營講師。並記錄所需菜單。</li> </ul>
11/25 (三)	14:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 與金水幼稚園討論玻璃彩繪貼之活動。</li> <li>■ 瓷磚彩繪貼樣品。</li> <li>■ 水頭播放電影：梁山伯與祝英台。</li> </ul>
11/26 (四)	15:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 水頭播放電影：七仙女</li> <li>■ 與金水食堂討論南洋美食研習營細節流程，並預借器材。</li> <li>■ 製作彩繪貼外框</li> </ul>
11/27 (五)	9:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 金水幼稚園日式瓷磚彩繪貼活動</li> <li>■ 晚間制定社區公約</li> </ul>
11/28 (六)	15:00~20:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 與黑嫂討論活動細節。並確認清點材料，黑嫂預備明日所需之調味料。</li> <li>■ 電話聯絡邀請居民參加活動。</li> </ul>
11/29 (日)	12:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 找黃靜科老師討論社區公約的內容</li> <li>■ 舉辦『南洋美食研習營』，以黑嫂略偏金門口味再次登場。</li> </ul>

備註



與黑嫂討論活動細節



舉辦『南洋美食研習營』

## 駐地工作日誌

駐地人員：蔡如龍

月份、別：2009/11、12

日期	工作起迄	工作摘要
11/30 (一)	15:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 和古城幼稚園老師討論「南洋建築裝飾」的內容</li> </ul>
12/1 (二)	9:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 把明天古城幼稚園要用的陶土送去。</li> <li>■ 找黑嫂處理研習營的後續工作</li> </ul>
12/2 (三)	15:00~20:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 找黃靜科老師討論水頭未來綠化方向。</li> <li>■ 古城幼稚園金水分校，認識南洋建築裝飾。</li> </ul>
12/3 (四)	12:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 找黃靜科老師討論並確定陶板牆的設置位置。</li> <li>■ 找吳惠民老師確定陶板上釉燒製的成品</li> </ul>
12/4 (五)		
12/5 (六)		
12/6 (日)		

備註



和古城幼稚園老師討論「南洋建築裝飾」



找黃靜科老師討論並確定陶板牆的設置位置

## 附錄五、訪談紀錄

訪談日期：2009.07.23

地點：水頭聚落

受訪者：黃國龍

聯絡電話：082-329100

訪問者：陳正中、翁瑋麟、翁于雯



### 訪談內容：

- 1、民國 84 年推動社區公共事務，為第一任水頭社區營造的總幹事，並在當時訂定了社區組織章程，為金門最早的組織章程。
- 2、認為水頭本身唯一的多姓氏的聚落，加上地方對於血緣與宗親輩分的重視，在推動社區營造再執行上有一定的困難。
- 3、就他以往從事社區營造的經驗而言，居民對於推動者都會有所質疑，認為存有利益關係。
- 4、認為推動社區營造需要有共同的背景。
- 5、台灣社區與金門社區不同在於台灣居民是出於自發性，且大多由企業家自動捐獻，而金門是由公家出錢，等於是一種福利，認為推動社區公約不可行。
- 6、認為社區公約不是強制性的，法是死的人是活的，且地方重視宗親輩分，若有居民不遵守的話，難以進行處罰。
- 7、認為社區營造必須要學術與實務經驗結合。
- 8、認為社區營造要由當地長住居民來推動較為容易。



訪談日期：2009.07.23  
地點：水頭聚落里長家中  
受訪者：金水里黃里長  
聯絡電話：0972-310878  
訪問者：陳正中、翁瑋麟、翁于雯



### 訪談內容：

#### 一、小空間改善：

- 1、里長希望種植花卉，因為村民排斥樹木，原因是因為掉落的樹葉造成居民困擾，雖然國家公園有派人打掃，但只有在特定的範圍內，加上居民認為數目在風水上是屬於陰性的，因此不願意在住家四周圍種植樹木。
- 2、里長希望在公共空間設置涼亭，建材以木頭為主，但在決定設置位置之前須跟村民溝通，避免侵犯到私有地，造成日後不必要的糾紛。
- 3、做任何空間改善之前，要事先跟居民溝通，要在哪一個地點做什麼、從哪一段開始（門牌號碼的起迄），都要先經過居民的同意在進行，最好能簽名。

#### 二、社區公約：

- 1、希望透過協調會讓居民參與其中，充分了解；並且希望其協調會的時間能在晚間 7 點或 7 點半進行，時間不宜過長。
- 2、里長認為社區公約在推行上會有困難，現有居民大多為 65 歲以上的老人家，對這方面覺得不是那麼的重要，因此執行上較為困難，需做好足夠的溝通。

#### 三、從前傳統產業

- 1、石蚵、麥、高粱、蕃薯、紅豆、番仔豆(豆鼓)、花生

#### 四、其他

- 1、關於推動年輕導覽志工部分，里長認為現在的年輕人都有自己的事業，對村莊的事情較不關心。
- 2、若有需要開協調會或是說明會的話，須先跟當地議員及社區發展協會理事長討論活動相關事宜。

訪談日期：2009.07.24  
地點：金水食堂  
受訪者：林麗秀小姐（水頭媳婦）  
聯絡電話：0919138291  
訪問者：陳正中  
訪談重點：

- 1、手工藝品
- 2、觀光社區
- 3、對觀光遊憩發展的意見
- 4、社區公約



#### 訪談內容：

嫁到水頭 24 年的林小姐，對社區的未來與發展提出一些自己的看法，覺得水頭是一個觀光客來到金門都會來參觀的地方，總認為社區的一些婦女常常在社區內沒事可作，如果可以將一些手工藝品賣給觀光客的話可以為社區賺一些建設基金雖然水頭有一些回饋金，但一般個人也可以多一些收入，她也提到他們學過如何作紅龜糕，編織竹藍等等的手工藝，就可以利用這些東西賣給觀光客，接著他也說水頭是觀光景點，應該也上一些有關接待遊客的課程這樣也可以提昇遊客的滿意度，社區展協會也上過一些志工的課程，以及關懷老人的活動。他提出自己的旅遊經驗，如果可以像台灣一樣發展出觀光夜市，在水頭這個地方的話這樣就可以達到雙贏的境界。

在水頭因為是一個觀光景點休閒遊憩的時間應該要延長，讓一些遊客也可以晚上的時間來到水頭參觀，現在一般時間都是再五點多就將各展示館關閉，遊客來到這邊就甚麼東西都看不到了，只要改變一點點對社區來說就不一樣了，對與社區公約的制訂也不是不可行喇，大家管好自己家前面的乾淨就可以了，因為國家公園都有人員在作打掃，所以社區公約應該是可以作的。水頭聚落有別於一般單姓村，社區組成爲多姓村要推行這社區公約要讓大家都有一個向心力，肯爲社區付出的人，如此以來我們的社區才會更好。

訪談日期：2009.07.24  
地點：水頭聚落  
受訪者：王水抄  
聯絡電話：082-328775  
訪問者：翁瑋麟、翁于雯  
訪談重點：

- 1、推動社區事務的可能性
- 2、年輕人口外流所帶來的影響
- 3、對於古厝整修的看法
- 4、休閒遊憩場所設置地點的改善
- 5、社區環境維護的重要



#### 訪談內容：

水抄伯伯說他的子女在高中畢業後就前往台灣唸書，之後便在當地成家立業，只有寒暑假或重大節慶會返家，雖然伯伯希望能有子女陪在身邊，但是由於金門工作機會實在太少，年輕人只好出外打拼尋求發展，這種類似的現象也普遍存在金門其他地區，造成居住得人口都以老人為主，加上伯伯認為近年來地方福利做的很好，他覺得很滿足；但是就另外一方面而言，這也說明為什麼居民大多不自發性參與社區事務的推動，再者，伯伯說近幾年來已經都沒有舉辦村民大會，使得居民沒有管道發表自己的意見，久而久之，大家也都不願意主動發表自己的意見了。

他也一再的強調政府和國家公園對於老舊房子的修補很好，原本是泥土牆面現在變成石頭，他認為這樣至少可以保存百年都沒問題，不過伯伯認為國家公園限制太多—所有經過國家公園整修的古厝都是設定地上權使用 30 年，也就是國家公園花錢整修，使用 30 年之後就送還給原主人。伯伯舉例說，如果有一個人他活到 60 歲，那 30 年就是他一半的歲月了，總之，伯伯就是希望若是政府要幫忙修復的話，其管理年線可以短一些，或是由當地居民共同管理維護，從中凝結社區認同。此外，伯伯認為社區內的活動中心的地點要設置在聚落的中心，由於目前的活動中太靠近馬路，老年人行走不便，加上來往車流量大，容易造成危險，居民也就不能善用空間，當作休閒遊憩的場所，從中建立起社區凝結力。

水頭聚落就如同金門其他的聚落一樣，年輕人口外流嚴重，使得聚落以老年人為主，而這些老年人大多經歷刻苦的年代，成就樂天知命的個性，對於現在的環境維護已經很知足了，這也顯示雖然大家對於公共事務的推動都沒有特別的意見，但對於聚落裡環境的維護卻都有一致性的認同。

訪談日期：2009.07.24  
地點：水頭聚落  
受訪者：陳龍山  
聯絡電話：082-371533  
訪問者：翁瑋麟、翁于雯  
訪談重點：

- 1、對於訂定社區公約的看法
- 2、社區環境維持的改善
- 3、強調全體居民參與的重要
- 4、休閒遊憩場所設置地點的改善



### 訪談內容：

#### 一、社區公約

- 1、對於社區公約，認為應該在事先招集居民開會，加強宣導活動。
- 2、至於若要對於違反者實行處罰，受訪者認為要先加以勸導，若是再犯，再採取處罰。
- 3、受訪者並表示，若日後有要開協調會討論社區公約，一定會參加。
- 4、對於社區公約的訂定沒有持反對的立場，只是受訪者很重視環境衛生的問題，並指出關於社區公約的訂定，需要全體居民的意見集結起來，不要只由少數居民發聲，如此才容易得到大家的認同。

#### 二、空間改善

- 1、贊同國家公園及政府協助修補老房子，使居住環境改善。
- 2、目前活動中心所設置的地點，對於老人而言，由於行走不易，加上接近馬路路段危險，因此居民平常不會前往，只有活動舉辦時才會前往，因而認為活動中心應該設置於聚落的中心點，方便老人使用。
- 3、對於街景的部份，希望國家公園對於馬路旁的老舊房子，也就是金城往返水頭碼頭路段，因為有許多遊客經過，希望能夠讓經過的遊客留下良好的第一印象。
- 4、而對於美化社區環境部分，認為種植花卉盆栽較種植樹木還好，因為颱風來時樹木容易被風吹倒，以致帶來危險，之前受訪者家就有過在颱風天時被樹木擊中的經驗，並且提到，花卉種植在馬路邊可以供大家欣賞。

#### 三、其他

- 1、詢問受訪者有無老照片時，表示之前已被社區發展協會收集起來，陳列在活動中心的 2F，且之前許多老人家都前往南洋生活，因此照片不多。
- 2、受訪者目前只有一個人居住，子孫皆在外地工作。

日期：2009.07.24

地點：水頭

受訪者：黃開註、董婆婆

訪問者：翁瑋麟

**訪談重點：**

詢問附近居民對居家環境的意見

**訪談內容：**

伯伯跟婆婆的住家位在遊覽車停車位置附近及主要觀光路線旁，平日中午過後(約 13 點左右)是他們的午睡時間，可是這個時段時常有整團的旅客由導遊帶著沿途解說，產生很大的聲響對他們的日常作息造成了很大的影響，對身體來說，也是一種傷害，所以很希望能在這方面想一些方法做些規劃、改善。



訪談日期：2009.07.26

地點：水頭客棧

受訪者：許華玉

訪問者：

訪談重點：

- 1、社區綠美化
- 2、社區公約與社區意識的提升
- 3、在地民宿業者的看法
- 4、帶動水頭聚落的產業發展



訪談內容：

許小姐水頭客棧的主人，同時也是金門縣的議員之一；當我們問及關於水頭空間環境改善方面的問題時，許小姐認為水頭聚落的綠美化十分不足，特別是從候車亭至金水國小的這段主要觀光路線上，他覺得也許可以密集的種植一些 2~3 公尺的半高樹木，如此，既可以遮陽擋風，颱風天時也比較不容易造成一些危險；許小姐說國家公園之前曾提出在居民住家前後種植樹木的想法，但因為一方面居民會有住宅風水上的顧慮，認為樹木是屬於陰性的；另一方面則因為居民普遍沒有認養、照顧樹木的觀念，因此遲遲推動不起來。許小姐說也許就是因為金門福利較好，大家也就不太自發性的做這些事了。

至於社區公約的推動，許小姐認為可行性不高，一開始當我們提到時，許小姐開玩笑的說這四字有些像是大陸語言或是類似早期軍管時期的用語；現有的水頭居民是以老年人為主，老人家早年生活困苦，未受教育居多，可能較沒概念，加上現在是民主社會，社會公約對居民來說好像有種約束力，許小姐說其實多多宣導以提升社區主體意識才是根本之道！另一方面就文化空間改善的部分，許小姐認為金水國小、得月樓以及橋鄉展覽館皆是以說明橋鄉文化為主，似乎缺少了介紹水頭在地歷史文化背景的展覽館，或許可以邀請一些老人家於些水頭的傳奇或故事以傳承在地的文化，同時，口述歷史這一塊也是目前需要調查的重點。

另外，許小姐也提及水頭是金門民宿最密集的地方，但只有少數是在地的經營者，大多還是以台灣的經營者居多，會變成好像是台灣業者主導在地經營者，是在爭食這塊餅而不是把餅做大，認為國家公園對在地經營者可以提供優惠，增加本地人經營意願，而且，若是由本地人經營對客人來說也較有親切感，同時對屋子本身的故事也較瞭解，不僅可以引領客人走入水頭的舊日時光，還可能讓外地的客人有想更深入探訪、瞭解的慾望，如此才能真正的帶動地方的觀光產業！

最後，許小姐提出了一個很重要的概念：應推動水頭地方產業的發展，使水頭變成一個有賣點的聚落，讓在地人有生意可以做，而不是只是吸引觀光客來此處參觀，對在地人沒有其他益處，相對了還帶來垃圾及噪音，破壞居民的居家環境及安寧，使村民對外來觀光客有了抗拒的心態；許小姐認為可以藉由教授地區婦女製作帶有地方特色的手工藝品或特色小吃，並結合地方現有的志工加入解說導覽的行列，讓大家一起經營這個社區，帶動地區的產業發展，從中凝結社區意識，創造社區雙贏的結果！

訪談日期：2009.07.26  
地點：金水里村里辦公室  
受訪者：翁佑欣  
聯絡電話：0911-838152  
訪問者：  
訪談重點：

- 1、觀光路線以及景點標示的改善
- 2、對於空間改善的看法
- 3、設置觀光導覽的必要



### 訪談內容：

翁小姐是嫁往台灣的金門人，趁暑假帶著兩個兒子回來玩，會來水頭聚落玩是因為在旅遊書上看見水頭的相關介紹，又覺得近年因為小三通의 開放，水頭聚落是最靠近碼頭的村落，因而想要前來一探究竟。

因為他們是搭乘公車前來，也是初次前來遊玩，因此對他們來說，路口指標顯得很重要，然而他們卻覺得景點指標的標示不明確，只有把大方向標示出來而已，需要花時間尋找，他們提到，由於在水頭聚落入口處缺少一個大型的景點標示，或是一個簡潔扼要的特色介紹，對於不知道這裡有一個聚落的人來說，實在是很難吸引他們前來，認為應該設置一個遊客中心，除了提供書面的導覽資料之外，也要配置服務人員以供遊客方便詢問，或是提供導覽志工的服務，於固定的時間進行導覽解說，對於前來自助旅行的人來說更為方便，而在地人的導覽亦能使遊客印象更為深刻；關於景點方面，認為主要特色景點過少，且展示館的呈現方式，與其他地區大同小異，沒有將在地特色發展出來。

而空間改善的部份，認為沿途的垃圾桶過少，會增加垃圾落地的現象產生，而且沒有讓人可以休息遮陽的涼亭，或是可以多種植樹木，讓樹蔭遮蔽陽光，此外，認為可以提供免費的腳踏車讓遊客騎乘參觀，但為了讓腳踏車可以永久使用，可以以押金的方式提供騎乘。

對於從外地前來遊玩的遊客而言，尤其是對於自助旅行者來說，若是事先沒有做好充足的準備功課，或是當地所提供的觀光資訊不是那麼完善的話，可能多少都會影響到遊客前來遊玩的心情，以及降低再次前來的意願，因此，觀光動線的規劃及導覽的設置顯得相當的重要，而在地人的投入，亦能加速遊客了解當地的特色。



日期：2009.08.04  
地點：前水頭 23 號  
受訪者：黃積雨  
訪問者：翁于雯  
訪談重點：  
老故事蒐集



**訪談內容：**

伯伯說這間屋子已有二、三百年的歷史了，屋子的主人，早期至南洋打拚，之後便不曾回來；走進去一看，發現左右牆上分別有閱報欄及公告欄的設置，原來民國四十幾年時，曾有阿兵哥駐軍在此，因此牆上才有閱報欄及公佈欄，都是阿兵哥當初設置的，伯伯也說在早些年，這兒也是一間雜貨店，提供軍民一些生活所需，後來隨著阿兵哥的減少，也就沒有繼續經營了，現在，屋子已經變的有些殘破，不過伯伯仍然是利用前庭的空間種些韭菜、南瓜、芋頭等蔬菜。問了一下伯伯有無打算整修此屋？伯伯說這間屋子產權不清，只有後面是屬於他們的，且若要全面整修，則需花費好大的一筆錢，所以也沒有這樣的想法。



閱報欄及公告欄的設置



房子外觀



日期：2009.08.05

地點：水頭

受訪者：薛碧娥

訪問者：翁于雯

訪談重點：老故事蒐集－康樂撞球室



訪談內容：

婆婆現在種菜豆、絲瓜、韭菜的地方，從前是一撞球室－康樂撞球室，且附設洗衣部；婆婆說這間是她小叔、小嬸開的，民國四十幾年，當時駐守金門的阿兵哥非常多，在水頭聚落裡也有許多軍官、阿兵哥與居民同住一起，在那個時代，居民普遍生活艱苦，常常都是日出而作，日落而息，回到家後，還得洗一家大小的衣物，同時準備養豬的飼料，幾乎沒有什麼娛樂，因此撞球室的客人均以阿兵哥為主，作為當時他們放假的休閒娛樂，不過，隨著駐金門的阿兵哥年年減少，撞球室早已結束營業，而婆婆的小叔、小嬸也已搬往金城居住了。



牆上寫著附設洗衣部的字樣



牆上寫著店名－康樂撞球室

日期：2009.08.06

地點：水頭

受訪者：蔡明越

訪問者：翁瑋麟

訪談重點：

老故事蒐集－詢問早年的生活情形

訪談內容：

遇到婆婆時，她正坐在巷子口其他的居民聊天，這幾乎是婆婆每天下午必備的行程。婆婆早年的生活困苦，每天都要忙著在田裡工作，種蕃薯、花生、高粱，還要照料小孩，重心都以家庭為主，加上那時物質缺乏，幾乎都沒有什麼娛樂，唯一有印象的是有天鄰居相約一同搭軍車去盤山村看電影，婆婆還記得那時的電影內容：主要是在說一位小男孩救了一隻即將被捕殺的海龜，將它放生到海中，然而，有一天這位小男孩在海中遇到了意外，海龜便即時的救了他，而電影最後的畫面，是停留在這位小朋友已經變成了一個白髮蒼蒼且留著一把長鬍鬚的老公公，正在看著在海中的大海龜。我想，這應該是蒲島太郎的故事吧！

早年由於物資的缺乏，衣服和鞋子對大部分的居民來說是個奢侈品，擁有的人都會特別的珍惜和愛護，婆婆的兒女因為上學需要，因此只有在上學時才會穿上它們，待放學後，就會馬上把鞋子拖掉小心收好，深怕把它弄壞，或是一雙鞋穿到不能再穿還是繼續穿，而衣服則是脫下來洗，隔天繼續穿上它去上學；婆婆現在回想起來，不禁說現在的生活真的比以前好得太多了！



訪談日期：2009.08.07

地點：

受訪者：伊志平

聯絡電話：082-329100

訪問者：陳正中

訪談重點：

- 1、民宿經營
- 2、觀光遊憩



訪談內容：

尹大哥是從台灣來到金門經營民宿，在台灣看到國家公園在招標古厝的房子當作民宿，所以他就來試試看，問他經營民宿的感覺如何？

尹大哥說：人生的路，往往不是單一個事件的結果。

我來到金門，碰上我嚮往的生活模式，碰上我喜歡的環境，又適逢國家公園古厝經營的標案，於是促成下了這個人生中最大轉變的決定。我也相信，人生是以服務為目的的，就算是獲得了博士學位，如果不把他貢獻給社會，學位也只是一張紙，也是枉然。於是，我來到金門，除了學習我想要的東西外，貢獻自己所學的給金門，也是我來的目的之一。

這些話道出尹大哥來到金門經營民宿的感想，之前沒做過這方面的工作，在金門人生地不熟的剛開始起步很累，國家公園能給的資源也有限度，一切都靠自己去，像是網站的設計等等的。不過這段時間下來讓他對金門也有不同的看法，他說金門是一個非常好的地方，有天然的資源豐富的生態，及閩南建築群，這些都是在行銷上的最好的資源。不論是冬候鳥還是夏侯鳥，讓金門變的很有看頭。

水頭聚落與台灣的一些社區有些不同，雖然都是看似傳統的民居卻包含了很多不同的元素在內，例如：洋樓建築，這些都是早期先民到外地當苦力辛苦打拼的成果，也有為了防禦而作的建築這些都是在台灣看不到的生活方式，雖說經營民宿有其辛苦，但看到來金門的遊客在離去時滿足的笑容，我想這些都是留在心中最美好的記憶，最近金門縣政府都安排一些相關的課程，像是有關的課程；在金門因為缺少光害，所以非常適合作為觀星的場所所以這也是讓我可以大力行銷的賣點之一，再透過一些生態導覽解說可以讓更多來金門的遊客喜歡上這邊的自然。

提到對水頭遊憩方面的話題尹大哥認為應該將附近的一些景點作一個規劃，我們提出有關腳踏車路線聯結茅山塔螢火蟲生態，以及后豐港鸞魚的生態，想聽聽他對這些的看法與建議？

尹大哥也說：在水頭要推自行車生態行程不是不可行，但是一般自由型的遊客白天都會安排好自己的行程與要去的景點，如果這些活動可以在晚上推行的話，對遊客來說會更好；不過水頭這邊現在在夜間的燈光設計還不夠，或是夜間的指標系統都是現在需要地方政府去改善的，如果這些東西都用好，對水頭這邊的觀光遊憩一定有幫助，所以改善遊憩方面的問題是讓水頭觀光有正面的效果。

在訪談的過程中以一個經營者的看法與想法我們可以瞭解到需求在哪？要作的方面在哪？這些建議是否可以作為我們修正水頭聚落觀光發展的方式。



訪談日期：2009.08.07

地點：

受訪者：黃靜科老師

訪問者：陳正中

訪談重點：

1、水頭社區發展

訪談內容：

退休的生活要如何過？是退隱山林，還是投入人群？黃老師給了我們最好的答案，黃老師七月三十一日正式退休，離開杏壇，八月一日金門國家公園有個「悠遊山海，水頭美景」的活動由黃老師主講，黃老師在他的學習單上寫道：

能走 能吃 能作事 幸福

閒暇 不閒暇 走出戶外  
融入大自然 別有滋味在心頭

東張張 西望望 發揮本能 用眼睛 細細的觀察  
用腦 絲絲的思考  
動動手 做紀錄 將你所見聞 寫入筆記中

用相機 喀嚓 喀嚓 按下去 多美妙 美美的影像留千古  
多走 多看 多寫 多留影 不會枉費此生 而空遺憾

來引言 妳 想一想 留字跡……。



簡單的幾個字，將黃老師喜愛大自然的感覺說出，在訪談時問黃老師對水頭聚落最瞭解的是甚麼？黃老師想一想的說，對水頭這邊的建築比較瞭解，因為是水頭這邊的人吧。黃老師在對水頭建築的解說就像如數家珍一般的清楚，哪戶人家早期做過甚麼，哪戶人家早期傭人成群，哪戶人家又富有到門外鋪石板路，穿新衣穿新鞋上課等等。就像是一本活字典一般。

黃老師對與水頭聚落的瞭解從解說過程中一一的說明：你知道在水頭有：近水樓台先得月，指的是哪一棟建築？我想第一個大家一定說是得月樓，沒錯這是當時金門最高的一座洋樓，興建是爲了防止倭寇盜匪的強奪財物而建造的。得月樓樓高 12.6 公尺牆厚 50 公分，這棟建築最大的不同是，沒有樓梯的設計，當然，不是當初忘了設計樓梯而是爲了怕敵人進到防禦工構，所以設計就沒樓梯。



得月樓

柳暗花明又一村，指的是水頭哪裡的風光？很多人都是說 18 支樑的巷弄，其實他的地點是靠近茅山塔附近的砲塢，在樹林中行走眼前都被大樹擋住，感覺好像沒有路但是走過樹林以後就看到寬闊的大海，視野一下變的寬闊，心情也隨著大海一般的開朗，果真是柳暗花明又一村壓。

來到了海邊可以看到一塊岩石平緩的伸入大海，傳說鄭成功在此操練水軍，就像是一個將軍台，所以將軍台前點兵將。

不論是野史的傳說故事，還是屬於水頭的傳說故事，頭過黃老師生動的解說一一的呈現在我們面前，不論時空如何的轉換，歲月如何的走過在你我心中的故事將永遠的流傳直到永遠。



柳暗花明又一村，指的是水頭哪裡的風光？（砲塢步道）



將軍台前點兵將，又是指水頭哪裡的景色（將軍台）

日期：2009.08.10

地點：金道地小吃

受訪者：黃延良

訪問者：翁瑋麟

訪談重點：詢問創業的歷程

訪談內容：

老闆之前是遊覽車司機，看到前來水頭遊玩的旅客越來越多，加上古厝民宿的開放，因此認為有商機，所以想做成像民俗文化村一樣，有賣蚵仔煎、蚵仔麵線等小吃的地方。而來這裡的客源主要有在地人、遊客以及修復房子的工人，因為料多實在，很多從台灣前來遊客的旅客，在吃過後都會在網路上推薦，在口耳相傳下，越來越多人前來品嚐。對於房子整修的部份，老闆提到因為產權不清的關係，所以沒有想過。



聊天過程



打包客人外帶餐點

訪談日期：2009.08.12

地點：蔡家古厝

受訪者：蔡祖求先生

訪問者：

訪談重點：

- 1、蔡家古厝的故事
- 2、古厝週遭環境改善
- 3、國家公園管理年限
- 4、古厝轉型（轉為對外開放的參訪空間）
- 5、古厝修護改善的空間



訪談內容：

蔡家古厝是金門少見同時擁有閩南建築特色及洋樓風味的建築，推開大門，一眼便見地上的印花水泥地，蔡老師說：若是看見有像這類似的印花水泥磚鋪的地面便可知道這棟建築是民國初年所建造完成的；走到了正廳，蔡老師回頭跟我們說：當初，我的曾祖父在南洋(印尼一帶)做生意，事業有成，便回家鄉建造了這棟房子給家人同住一起。

蔡老師帶著我們在古厝裡穿梭並跟我們解釋了一些屋裡雕塑、壁畫所代表的意義，蔡老師說這裡原是作為民宿，可是後來發現若是繼續下去，怕會遭受到破壞，對這棟古厝來說只是消耗，因此現在已停止民宿的經營，將來希望以展覽空間及解說館作為努力的方向，由自己配合幾位導覽志工，讓大家一起欣賞這珍貴的地方資產。

最後，老師帶我們至洋樓三樓，拉開木門，迎面而來的是舒爽的南風，老師說傍晚時分望向茅山塔可看見美麗的夕陽，晚上可在這泡茶，而小孩子們也能在這觀看滿天的星星！

可是望向古厝右方，是一棟待修的破舊古厝，古厝後方有著隨意傾倒的海蚶殼，同時雜草叢生，若是希望水頭聚落的發展能越趨完整，相關的溝通絕對是必要的；另外，就國家公園管理年限這部份，老師覺得年限太長了，他說馬祖這方面的限制是 20 年，30 年太長了，況且，人生能擁有幾個三十年呢？





日期：2009.08.16

地點：水頭

受訪者：黃鴻林

訪問者：翁瑋麟

**訪談重點：**

老故事蒐集－詢問早年生活情形以及戰爭所帶來的影響



**訪談內容：**

問起早期的娛樂，伯伯說：早期根本沒有娛樂可言，小小年紀十幾歲時就得出去做工賺錢幫忙家計，十分辛苦，是後來政府爲了讓阿兵哥有休閒的地方，在金門建了好幾間電影院，幾乎有駐軍隊的地方都有一間，像是小徑、料羅、山外、盤山、金城。那時候看電影，就跟著阿兵哥一起，也不用花錢買票，不過當時還沒有交通車，因此居民都是搭著軍隊的便車前往，伯伯說只要在路上看見軍車便可以招手上車；在當時的生活條件下，能有這樣的娛樂已是件很棒的事了。

日期：2009.08.16

地點：水頭

受訪者：顏雪梨

訪問者：翁瑋麟

**訪談重點：**

老故事蒐集－詢問居民早年生活情形以及戰爭所帶來的影響



**訪談內容：**

婆婆是水頭女兒也是水頭媳婦，現在居住的房子是民國 70 年左右重新翻新的，婆婆說那是發生在婆婆先生上一代的事情，早年爲三落的古厝，民國 3、40 年時，房子正在整修，剛好那時候遇上戰爭，國軍需要大量的石頭來建堡壘，原本推放在家門前準備用來興建的石頭也就被偷走了，興建房子的動作只好停止，全家只好先暫時租個地方落腳。婆婆嫁作媳婦後，會去海裡拿海蚵，也就是前水頭社區活動中心旁的海邊，現在政府把那裡的海填起來了，婆婆擔憂的說，生態活動都遭受到嚴重的破壞，而有些居民都是靠海維生，也影響到許多人的收入。民國 5、60 年時，婆婆和她先生做過製作手工麵條的生意，主要是賣給當地的居民和軍人，而軍人會用麵粉來換取麵線，而婆婆再拿換來的麵粉做麵條，她也提到，當時的金城也已經有麵粉在販售了，生活慢慢的好轉了。

日期：2009.08.16

地點：水頭

受訪者：黃開註

訪問者：翁瑋麟

**訪談重點：**

老故事蒐集－詢問居民早年生活情形以及戰爭所帶來的影響



**訪談內容：**

伯伯說早年生活困苦，民國二十六年，日本兵佔領時期，甚至連一粒米也見不到，能吃到地瓜就算很好了，大部分時間都是以很稀的地瓜簽湯果腹，國軍剛到金門時，看著居民都吃這樣的食物時，都驚訝的說「這樣怎麼能夠吃得飽，尤其又要下田工作，沒多久就餓了」，直至民國三十六年，大陸地區較平和後，才開始有一些物資送來，但居民生活還是普遍艱辛，大多還是以自己種植的地瓜為主食，後來大陸撤退來台，有很多軍隊也撤至金門，伯伯回憶當時說：那時候有些外省兵（老芋仔）都看不起在地人，戲稱在地人為「金門地瓜」（蕃薯人），到了兩蔣時代才比較照顧金門，胡璉將軍亦是，曾下令要對軍民多加照顧，讓軍民搭軍車以利民眾方便就是其中的一項；伯伯也曾在塔后軍營裡的糧食科服務過，伯伯感慨的說：當時生活的艱苦，真的不是你們這一輩能夠想像的。

---

日期：2009.08.18

地點：水頭

受訪者：蔡小姐

訪問者：翁瑋麟

**訪談重點：**

老故事蒐集－詢問早年生活情形



**訪談內容：**

蔡小姐為水頭的女兒，民國 75 年過去台灣，趁著放假回來探望父母。小時候家裡有種了蕃薯、花生、大白菜，等到大白菜收成的季節父親都會在早上時走路到金城去販售，或是有捕到魚時，也會一同販售。民國 50 年左右，家裡曾經有開設過餐廳，因為那時居民的生活普遍都很困苦，客人幾乎都是軍人，菜色有炒麵、炒飯…，掌廚的是蔡小姐的父親跟二姐，開了 5、6 年的時間，因為軍人越來越少，生意受到影響，也就停止營業了。回想小時候每次放學時，都要到田裡幫忙拔草，不用幫忙時則會和鄰居的小孩一起玩遊戲，例如：跳格子、官兵抓強盜、丟沙包或石頭，這些不用花到錢的遊戲，總能玩得自得其樂！

訪談日期：2009.08.21

地點：水頭 109 號

受訪者：蕭福陣先生

訪問者：

訪談重點：

- 1、水頭 109 號故事
- 2、住家周圍今昔之比
- 3、水頭 116 號故事



訪談內容：

當年 823 砲戰時，蕭伯伯現在居住的房子曾經被砲彈擊中過，當時擊中的位置是落在前院的牆壁，直到民國 70 幾年才把前院重新整修過，也就是房子現在的面貌。

大陸撤退後，大量的國軍進駐，醫務人員也跟著進駐，部分國軍人員居住在沒有人使用的民宅，部分則是與居民一同居住在民宅；那時蕭伯伯的家中也有軍隊人員居住—兩個男醫官、兩個女護士居住在兩間房間，而蕭伯伯一家 4 口則居住在一間房間，和一間廚房可以使用，那年，伯伯還只是十二、十三歲的小孩子。伯伯說：當時若有居民生病，也可以前去詢問醫官得到簡單的醫療照顧。

蕭伯伯在聊天的過程中，一直提到當年的生活真的很辛苦，不像現在吃好穿好住好，當年由於在這裡生活不易，有許多年輕人都紛紛前往南洋尋求更好的生活，但家中的父母大都因為捨不得而選擇留在家裡，當時往返金門及南洋各地的船隻坐一趟船要花上大半個月的時間，大多等到事業有成時才回來探望家人，在那之前都只能寄些生活費回來，讓家人生活好過一些，然而，有一段時間，受到戰爭的影響，錢都寄不回來，留在家鄉的父母，家中頓時失去依靠，生活因而陷入困難。

伯伯指向住家右前方的一棟屋子跟我們說：這屋子本是一早年至南洋工作，後來事業有成後回來興建的，但後來卻在南洋逝去了，沒能回來。伯伯說：約是民國四十年初，這兒曾被海軍作為糧食的補給站，從台灣送過來的軍糧先統一放在補給站內再分送各單位，後來軍隊離開後，酒廠也將此屋作為儲放酒糟的倉庫之一，這就是為什麼牆上有一六號標誌的原因，這裡原先是酒廠的第六號倉庫。

伯伯說現在的日子比起以前已經好太多了，小時候每天一大早就要到田裡幫忙做事，種植番薯、花生、除草、高粱，大一點就出外做工幫忙養家，而現在，小孩們也都各自發展的很好，也沒甚麼好擔心的了。



水頭 109 號外觀



海軍補給站

訪談日期：2009.08.26

地點：復豐商店

受訪者：李雪珍小姐

聯絡電話：082-329101

訪問者：翁瑋麟

**訪談重點：**

復豐商店的故事



**訪談內容：**

復豐商店早在黃媽媽的公公那一輩就開始經營了，當時還是舊時的閩式建築外觀，而不是今日所見的面貌，那時復豐商店同時兼具郵務、娛樂、驛站、雜貨店多種功能，為來往的旅人、當地的居民、軍人提供服務。

郵務功能－

當時，復豐商店是水頭聚落的郵務代辦處，同時也是軍郵局的身分；早年，因為交通不是那麼的便利，因此居民若有郵件包裹要寄送，都是透過復豐商店裡所設置的郵務代辦處。

娛樂功能－

民國三十八年，大陸撤退來台，當時金門位於戰爭前線，後又分別發生了古寧頭大戰及八二三炮戰，地區進駐大量軍隊，而後在戰爭稍歇之際，地區上因應軍人休閒所需，各村落開始陸陸續續開啓了一間又一間的冰菓室或是撞球間，復豐商店在當時也因此設立了撞球間，供阿兵哥休假娛樂用。

驛站功能－

早期往返大金門及小金門的船班並不像今日這樣的頻繁，往往都要等上好幾個小時才能等到一班船，而復豐商店就位在往碼頭路上的路邊，許多往返的人們都會在復豐商店買些點心小歇一會，等待輪船的到來，久而久之，這兒也就變成一類似現今休息站的地方了。



雜貨店功能－

現在，復豐商店隨著時代背景的改變，也就只剩下雜貨店的功能了，雖然已失去了舊日的繁榮，不過，在它身上，可以看見歷史的痕跡，同時也承載了水頭村落很多人的共同回憶！

黃爸爸和黃媽媽算是從長輩手裡接下了復豐商店，但黃爸爸本身在物資處上班，大多時間都是由黃媽媽來顧店，自黃媽媽嫁過來至今，就一直看顧著店，在這兒，黃媽媽度過了人生很多個重要的過程：初當人母的喜悅、女兒嫁人的不捨、擁有一對雙胞胎孫女的滿足；復豐商店守護著黃媽媽一家，同時也見證了水頭村落的歷史軌跡！

日期：2009.08.27

地點：水頭

受訪者：戴婆婆

訪問者：翁瑋麟

**訪談重點：**

老故事蒐集－詢問早年生活情形，以及對居住環境的意見

**訪談內容：**

傍晚時，婆婆正在準備晚餐，而剛上國中的孫女也正好放學回家。早年婆婆一家仰賴著種田維生：高粱、地瓜、花生…，而高粱每年待收成曬乾時，再開車載往金門城賣給酒廠製酒；早年因為生活艱苦必須種田，而現在則是把種田當作是一種運動！

由於婆婆家位於金水國小附近，是遊客每次的必經的觀光路線，有時候難免會影響到婆婆一家的休息時間，婆婆有次聽鄰居說：由於鄰居家位於民宿的正後方，民宿的客人有時候晚上會到外面講電話，但因為說話音量過大，而影響到家人的休息時間。婆婆認為，在發展觀光的同時，應該同時兼顧當地居民的居住品質才對！



訪談日期：2009.08.28  
地點：金水食堂前  
受訪者：黃盈盈小姐  
聯絡電話：0919-180139  
訪問者：  
訪談重點：

- 1、公共設施的規劃
- 2、地方產業發展的看法
- 3、對民宿在經營管理上的想法



#### 訪談內容：

問及對於水頭發展的想法，她認為現代興建的房子穿插在古厝中，缺乏整體感，對於新興建的房子應該加以限制其外觀和樓層的設計，而早以興建好的現代房子，可以透過法規的訂定，以補助的方式要求更改外觀，以和當地的古厝相結合，然而，這需要居民對於社區有足夠的意識和凝聚力才行！

而大型停車場沒有周延的規劃，車輛無適當的位置停放，應該設置一個大型停車場，以方便車輛停放，並應限制車輛在聚落中行駛，提供一個悠閒的空間予遊客前來參觀，公共設施的完善規劃與否，會影響到遊客的便利性，因而十分重要。

前來金門旅遊的遊客，大多是透過旅行社前來觀光的，會有導遊隨行，而導遊對當地文化講解的豐富性和正確性與否，亦會影響到遊客對當地文化的融入與參與感，因此，導遊的對當地歷史文化的了解顯得非常重要，若是能給予導遊回饋或是獎勵，或許這樣才會產生激勵的作用，或是透過定期舉辦解說課程的授課方式，以當地居民為老師，分享故事，讓導遊對水頭能夠有更深入的了解，同時也提到，缺少一間可以讓遊客大肆採買紀念品的商店，除了可以增加當地的工作機會外，亦可以讓更多人認識水頭這個地方，達到免費宣傳的效果。此外，認為可以推展地方特產，例如蚵仔乾、地瓜牽或是花生…將包裝精緻化，作為伴手禮。

對於民宿經營者的資格要有所限制，認為應該給予在地人或是設籍滿幾年的居民有其優先權選擇，對當地的生活文化亦較為了解，若是考慮經驗問題，可邀請相關經驗者或是老師前來指導，透過授課的方式，傳授理論和實務上的經驗，一方面可增加在地人的工作機會，另一方面，年輕人留在當地的機會也隨著增加，讓水頭發展出更多元化的文化。

社區凝聚力的形成，是社區發展中不可或缺的力量，大家對社區若能有一體的共識，尊重經由大家所決定而來的規範，可以創造出不同的新面貌，然而，這過程中，必須要經過不斷的溝通協調才行！

日期：2009.08.31

地點：水頭

受訪者：陳延珍

訪問者：翁瑋麟

訪談重點：

詢問早年的生活情形

訪談內容：

早期生活困苦，婆婆說一大早就上山去幫忙種田，直到日落才拖著疲憊的身軀回家，可是回家並不代表著可以休息了，得趕緊準備晚餐，接著洗一家子的衣服，然後再準備明日要餵豬的飼料，日子就是這樣一天一天踏實的過著；婆婆回憶戰爭時期，她說前期還沒有所謂的防空洞，都是躲在土坑裡頭，砲彈如果來襲，身上就會是滿身的沙土，生活環境十分艱辛，是直到近十幾年，日子才比較好過；現在，婆婆的小孩也多紛紛成家立業了，閒暇時，婆婆會跟附近的鄰居打打四色牌，或是像今天一樣，拿起小鋤頭，整理一下農地裡的雜草，種些芭樂、花生當作是運動一樣，傍晚接近天黑時刻，再搭著最後一班公車前往現搬往金城兒子的家吃晚餐，享受天倫之樂！



訪談日期：2009.09.12

地點：水頭聚落

受訪者：許華玉議員

訪問者：蔡如龍

訪談重點：

- 1、頭設置紀念品販售店
- 2、服務指標系統設置
- 3、訓練社區志工解說員

訪談內容：

許議員說對於紀念品商店的位置以長期規劃來講應該以水頭活動中心來設置商店，因為水頭商港的完工會附有停車場有了停車場就不怕車子沒地方停，可是水頭活動中心離村子景點距離比較遠，對觀光客的參觀動線也比較難規劃，所以短期來講可以用水頭村中正在維修的古厝四維堂一方面用古厝也有可以當做是一個賣點，只是四維堂在村子中心，沒有停車位，又因為是國家公園出資整修，所有權也屬國家公園，所以真要設置紀念品販售商店應以水頭活動中心來設置比較適合。

對於可以在紀念品商店販售的水頭的代表性商品許議員也提出她的意見，許議員說水頭紅龜粿也是很有名的，可以把紅龜粿做成水頭得月樓的形狀，拿來販售當成伴手禮也是一個不錯的選擇也可以利用陶瓷做出得月樓，金水國小，酉堂等小模型來販售。

至於水頭的指標系統許議員則表示希望國家公園幫忙，因為社區經費也不夠設置指示路標及路燈，同時許議員也希望國家公園能夠在水頭地區開課訓練社區導覽解說志工，因為志工們都是當地人 所以對水頭歷史也比較瞭解也比較能夠深入的帶觀光客導覽。





訪談日期：2009.9.17  
地點：水頭社區活動中心  
受訪者：黃靜柯老師  
訪問者：蔡如龍

**訪談重點：**

1. 茅山塔的命名由來、故事、與功用
2. 水頭地區產業發展
3. 水頭社區發展願景

**訪談內容：**

今天訪問黃老師關於茅山塔的故事，黃老師提到了茅山塔的名字由來，以前整片山頭都是茅草，所以久而久之當地居民就稱當地為茅山，現今茅山塔的路口，還有一個稱呼叫做鴛鴦路，至於為何叫鴛鴦路黃老師自己也不清楚，村內的耆老也不知道為何要叫做鴛鴦路這點還有探討的空間。



在訪談時，黃老師提到了一個五馬拖車的傳說，故事的內容金門城是一塊風水寶地，會出現兩位皇帝，明太祖朱元璋知道了以後變便了一位將官來破壞此風水寶地，於是就建了文台寶塔來破此地風水，沒想到效用不佳，反而成了助力，才在水頭茅山又建了一座塔來破壞此風水。

黃老師自己的看法則認為這個的故事應該是後來人們編出來的故事，他則認為茅山塔起初的功用就是一個航向指標，從以前的舊金城西門下面有個渡船口，渡船口可以從西門一路經由金水溪來到現在的水頭活動中心外，因此茅山塔應該是當時的指標，並不是所謂的風水塔，而我們現在所看的茅山塔是重建的，舊的茅山塔在民國 50 年時因為軍事考量而拆掉，有的時候被拿做軍事設施，有的則是滾到山下遺失了也有一部份被拿去慈堤做海堤，茅山塔被拆掉的主要原因是山腳有一個砲陣地，由四門大砲組成一個連，怕茅山塔變成一個被攻擊的目標，就把舊的茅山塔給拆掉了，後來又在民國 93 年由金門縣政府重新整建完成。

談到水頭的特產發展時，黃老師的看法則和許議員一致，也提出了不同的做法商品應該做小一點，以更多的花樣來吸引人、金水國小、得月樓、洋樓建築群等都可以做成紅龜粿來賣，也不一定要侷限在紅龜粿，還有綠豆糕、鳳梨酥也是可以拿來當成伴手禮。一方面創造出賣點人力方面可以用水頭地區當地的居民來幫忙，既可以幫助水頭社區的居民尋找工作機會吸引年輕人回到水頭工作，又可以達到發展地方產業等多項利多，可以為水頭帶來雙贏的局面。

黃老師最希望的其實是把水頭營造  
成一個適合人們居住的環境，現代人都  
一直忙碌的工作，一定很嚮往休假時能  
夠在一個寧靜，遠離塵囂的環境好好渡  
假，水頭就有很好的本錢來達到這個目  
標，不過目前最需要改善的就是路燈與  
標誌的設置，水頭的路燈設置雜亂，標  
誌牌也沒有設置需要請國家公園重新規  
劃，除了新燈的規劃以外，綠美化也是  
很重要的，應該在多種一些鮮豔的花朵，如牡丹、繡球花、等花朵。



除了路燈與標誌的重新設計、綠美化，最重要的是可以做一條人行道，人行道  
要從水頭活動中心前開始，因為這邊以前是個渡船口，金水寺外圍可以稍微整理  
出一條道路接到水頭村內做出一個繞著水頭村一圈的人行道，簡單的說，黃老師  
的理想是把水頭打造成一個很大的休閒公園，有著舒服的居住環境讓白天出外工  
作的居民們回到家等自己的是一個如此優美的居住環境，既能讓水頭社區有好的  
發展，好的環境大家都會想來也能達到吸引遊客的功用。

訪談日期：2009.9.18

地點：水頭

受訪者：王志明

訪問者：蔡如龍

訪問重點：

1. 手拉胚產業與磁上釉
2. 水頭地區產業發展困難之處



訪問內容：

王大哥是浯洲陶藝的員工，以他的說法一個手拉胚拉完以後到燒成成品需要一個禮拜的時間，大部份的觀光客都是來水頭走馬探花，看一看就走了，假設把成品宅配過去，宅配的錢不可能由他們自行吸收的，因此手拉胚的可行性不高，磁上釉的話，他們店裡已經有試過了，他們提供磁磚給遊客們自行上色，上完色後噴上透明漆讓遊客帶走，可是賣的沒有想像中的好，因為店內還留有許多賣不出去的磁磚。

除此之外王大哥也表示他曾經想過把風獅爺做成娃娃的造型，在放置一台吊娃娃讓遊客來玩，也這是一個不錯的創意，也可以做成得月樓，茅山塔等造型來販售。



目前浯洲陶藝的店面是經營民宿的，後來業者不做了才讓浯洲陶藝爭取到經營權，因此二樓的格局挺適合當成販賣部賣食品的，王大哥曾想過在店內做個庭園烤肉可是白天都沒遊客了，晚上又怎麼會有人，計畫了那麼多，還是回到問題的原點，觀光客不足，並沒有能夠真正吸引人的賣點出現，而且這情形只會隨著大三通的開放越來越糟糕。

王大哥說完上面的話又語重心長的表示，現在說發展什麼產業，其實都沒有用，地方政府與國家公園已經錯失最好的時機來發展觀光產業了，當初沒有完善的配套，導致現在什麼都經營不起來，浪費了水頭空有一身賣點卻吸引不到客人既然都錯失最重要的時機了，卻也沒有想到更好的配套來支持業者一直在原地踏步就連最基本的指標系統都沒做好，更別說想把觀光產業做好，只要國家公園準許，標誌的設置其實可以很簡單卻為何一直看不到成效呢？政府與國家公園應該好好想想問題的根本，雖然說現在三通遊客多少有增加，但是都是來走馬看花，不然就搭完飛機直接趕往水頭碼頭搭船去大陸，也沒有帶來很實質的幫助，這些問題在不解決，對水頭與當地的業者來說，都是一個重大的傷害。

訪談日期：2009.09.24

受訪人：蔡世民爺爺

訪問人：蔡如龍

**訪談重點：**

- 1 金水國小的歷史
- 2 水頭當地螢火蟲
- 3 水頭各節慶活動



**訪談內容：**

蔡世民爺爺今年 88 歲了，在他 7 歲那年，金水國小就開始建立，他也在金水國小就讀了 5 年，不過沒有讀到畢業，而且早期連自己都快養不起了，怎麼可能會有照片，畢業紀念冊這種東西，雖然他的子女通通都是讀金水國小畢業的，可是年代久遠，當初的照片跟畢業紀念冊也因為當時不懂這些東西的重要性也都搞丟了，他也指導要找村內的中年人應該就找的到相關資料。

提到了螢火蟲，蔡爺爺一開始不知道螢火蟲是什麼，後來用台語跟他講，他才聽出來，螢火蟲在老一輩人都被稱呼火金星，以前水頭當地確實有很多螢火蟲，數量要多到可以照明，由此可以想像那個數量一定是相當的可觀，可是最近幾年幾乎是沒有看到螢火蟲，只能從回憶裡去想像那個光景，他也提出現在要看到螢火蟲要往活動中心(金水溪)、后豐港這兩個方向才看到的。

中秋節快到了蔡爺爺與董奶奶表示，往年中秋節水頭都會在得月樓前面的廣場舉辦烤肉活動，自從去開始改成包水餃以後，許多居民拿了水餃以後各自帶回家煮來吃，對他們這種老人而言，要去參加活動了卻吃不到東西，一點也沒有聯誼的感覺，希望國家公園能夠舉辦一些不一樣的活動，不要只是大家東西拿了就走的活動。



訪談日期：2009.9.25

地點：水頭客棧

受訪者：許秀寶

訪問者：蔡如龍

訪問重點：

- 1、經營民宿的心得
- 2、水頭當地是否有螢火蟲
- 3、水頭社區發展願景



訪問內容：

黃媽媽是榜林人嫁來水頭，因為現在是水頭 53 號跟 37 號的民宿主人，會想要經營民宿是因為那是自己祖先的房子所以就標下來做民宿了，她認為開民宿最重要的一點就是把每一個客人都當成自己的親人、朋友一樣來接待，讓人有回到自己家的感覺才叫民宿，不然客人去住飯店就好了何必來住民宿呢？也因為黃媽媽樂觀、善談的個性，讓黃媽媽的民宿在網路上也有相當不錯的風評也有了不少穩定的客源。

談到螢火蟲時黃媽媽笑著表示以前小時候不知道螢火蟲是什麼，還以為是鬼火直到長大了，唸了書才知道螢火蟲是什麼，她也表示她並不是水頭當地人的對於水頭地區螢火蟲的數量多少並不是很瞭解，不過她也確定水頭地區是真的有螢火蟲，最近幾年與民宿客人聊天聊到深夜時，有看到螢火蟲，不過數量極少遇到的次數也不多，她也認為如果復育可行的話水頭晚上又多了一個可以介紹給客人觀光的景點，也是一個很棒的點子。

談到水頭社區發展，黃媽媽語重心長的表示水頭目前 14 家民宿前幾天又兩家被外地人標走，她認為國家公園設定的金額太高了，導致當地人都不敢投資，去標民宿來經營，國家公園應該是要鼓勵水頭居民出來經營而不是把金額設的那麼高，讓水頭在地人都不敢嘗試經營，同時也希望能夠開實地教導他們如何使用電腦架設網站的課程內容，因為黃媽媽本身不懂電腦，只能請廣告公司幫忙設計網頁，如果可以的話希望可以上實地操作的課，不過黃媽媽本身是社區志工，她也知道水頭活動中心的電腦教室已經無法使用，也希望能夠想出另外的辦法來克服這個問題。



訪談日期：2009.10.13

地點：金水國小

受訪者：黃炳三（金水國小老校長  
36年~38年間）

訪問者：陳正中

訪談重點：

- 1、金水國小
- 2、異鄉與故鄉
- 3、傳承



與家人在金水國小合影

訪談內容：

### 金水國小過去與現在

金水國小民國十年集資興建的一所小學，之今已有七十多年的歷史歷經戰爭，動亂的時光金水國小曾因中日戰爭而停辦了一段時間，校舍也曾一度被徵收作為日軍的野戰醫院。學校也因學齡人口的減少，於民國 75 年廢校。現在的金水國小作為金門水頭聚落的展示館之一他的建築風格是具有阿拉伯風味的西式建築，山牆上有泥塑天使、梅花、老鷹、牡丹、葡萄、鳳凰，在校門正中間還有一個 A 字形，在西方 A 是代表優等的，為了鼓勵學生努力求學，求取最好的成績。兩旁的老鷹代表的是希望孩子以後學成能展翅高飛，天使的圖案是希望孩子向天使般的純潔。

### 異鄉？故鄉？

「雕樓玉砌應猶在，只是朱顏改」民國三八年國內情勢不穩，黃校長遠避印尼東婆羅洲，三馬林達定居。直到 1996 年回來金門一次期間都長住在印尼。87 歲的黃校長此次與孩子與孫子回到金門尋根，告訴子孫們早期在金門居住的地方，也讓後輩子孫知道在金門的親人還有哪些宗親，以及飲水思源不忘本，金門縣黃氏宗親會理事長黃國龍老師也特別的提到黃校長要上船回廈門前跟他說了一句話：以後後輩要靠你多多照顧了，黃校長本身是在印尼出生的一直到 14 歲以後才回到金門，算算黃校長是金門在南洋的第二代，他的外婆是在金門金寧鄉林厝這個村莊，在四天三夜的行程中拜會了金門縣縣長，任職金水國小時所教導的學生，此行黃校長年事已高，一路上都是坐在輪椅上，聽力也退化黃校長離開了金門這個家鄉 53 年在異鄉生活了半世紀，也曾在鼓浪嶼，上海等地讀書，回到金門後就在金水國小教書兼校長一職，直到國內局勢不定在離開金門回到出生地。

## 落葉歸根

漂流了半世紀，是落葉歸根，還是尋根之旅？黃校長將故鄉的記憶傳承給下一代的子孫，葉落不過丈把遠，這一去不知何年才能再次踏上故鄉或是異鄉？黃校長的後輩有些在印尼開設家俱行以及在銀行當行員，水頭社區（金道地小吃店）與黃校長有親戚關係第一天到達時由金道地作東宴請，以金門傳統的閩南美食為主，金道地屋業也是黃校長家的財產先祖留下的，目前租給金道地老闆營業用。

金門縣黃氏宗親會理事長黃國龍也提到隨著老人家慢慢的消失，金門人在僑鄉的二代三代對故鄉金門來說漸漸的不認識，就像黃校長的兒子不會說中文，都是用英文交談，或是當地語言，對與中國的文化或是金門的文化漸行漸遠，形成了一個文化，血源的斷層，這次在金門金門縣黃氏宗親會理事長黃國龍幫忙連繫地方的人士，介紹鄉土民情讓黃校長更能瞭解認識水頭聚落的人士。黃校長可能年事已高對於之前在金水國小當校長一事都已漸漸的遺忘，連當時房間的用途都分不清。

## 傳承

黃校長此次攜家帶眷的回到金門走走，將金門的一些景點家鄉的人士一一的介紹給後輩子孫希望子孫們記得自己的根在哪？也到宗祠家廟中祭祖，將中國人的傳統尊卑觀念告訴子孫，金門縣黃氏宗親會理事長黃國龍也提到很多海外的金門人對與家鄉的情感隨著時間的走過，看似記憶中的日子以遠卻一直深深的留在心中，金門縣政府應該建一個類似僑鄉會館的地方，讓這些在海外打拼的金門人回到家鄉有一個可以落腳的地方。也可陳設一些祖譜讓更多的人能利用這些拉近彼此間的感情也能夠讓尋根之旅更有實質上的意義。



金道地小吃店



金水國小內早期上課桌椅



黃氏家廟

訪談日期：2009.10.15

地點：水頭社區

受訪者：黃國龍（金門縣黃氏宗親會理事長）

訪問者：陳正中

訪談重點：

1、大宗與小宗



訪談內容：

同源

黃氏家族共奉「江夏」為世代相襲的郡望或堂號，以作為千萬子孫的共同家族標幟，由於這個地區是當初發祥和茁壯的根源所在。自黃石公因仕周有公，受封於黃，並賜姓黃郡曰江夏，當時的黃國在今河南省潢川一帶，後來黃國被楚國所滅，子孫以國為氏而姓了黃，並且散居江淮之間。及至使黃姓名聞天下的戰國末期春申君黃歇公和名列二十四孝的漢代明士黃香公，以迄漢末名臣黃琬公，一連五十多代，前後一千五六百年間，黃氏的祖先都繁衍於此，揚名於此，奠定了黃氏家族的萬世基業。黃氏分為江夏與紫雲兩派。

傳說

黃守恭是泉州黃姓的祖宗，又稱「黃長者」。他為唐代巨富，生平樂善好施，好救急扶貧，信佛甚篤。據傳，一天黃守恭睡夢出現一個向他募款的和尚，和尚說要不要他捐錢，而要土地，用以築佛寺。黃守恭不知怎的卻欣然答允，但又提出條件，向和尚說要他實現，必須先等他家中園裏的桑樹開花。過了幾天，黃守恭的桑樹果真開出一朵朵花，但更奇特的是開出來的竟是白蓮花。議論之際，夢中的和尚卻刻然出現，向黃守恭取地，當問及要多少地時，和尚竟道只求有一件袈裟般大，黃守恭聽後喜上眉梢。於是，和尚脫下袈裟，領袈裟量地，誰料太陽一照，地上的影子幾乎覆蓋了黃守恭所有土地。黃守恭立時慌張起來，和尚卻斯然指著一個方向，指稱該處為可築房子之地，黃守恭一看之下原來袈裟領口的位置未被倒映覆蓋。

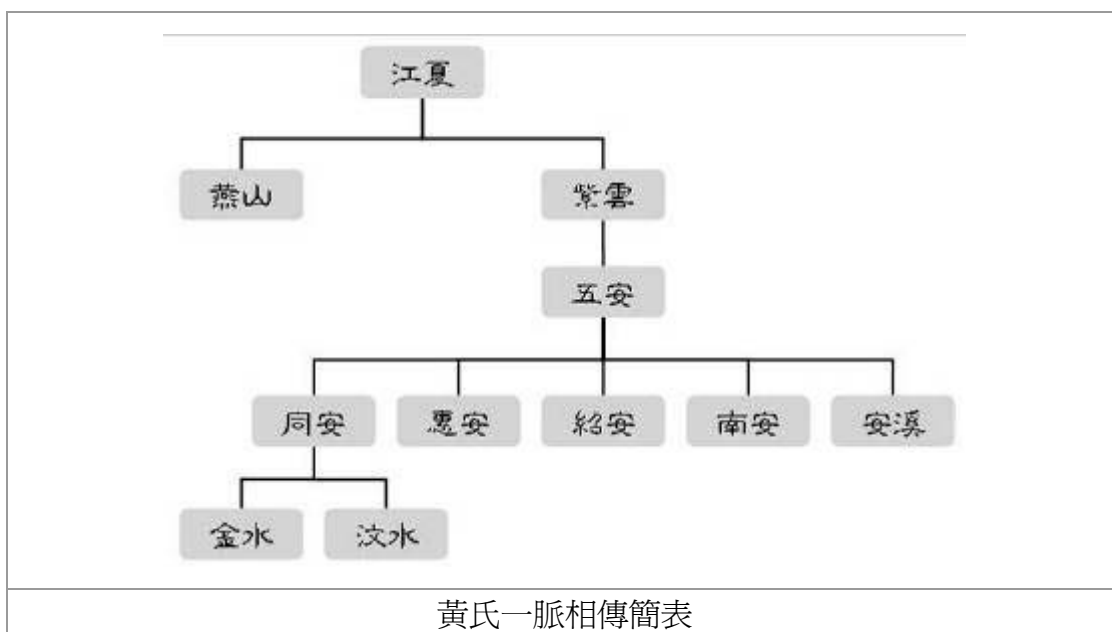


另一說法為黃守恭因不願讓子孫安逸享樂，遂特將宗堂轉贈為佛堂。得名紫雲此外有傳，當開元寺建成後，寺前地方經常有紫色祥雲籠罩，後人於是將開元寺對面的照牆砌上石鐫的「紫雲屏」三字，亦是後來得名「紫雲堂」之原因。



## 尋根

金門縣黃氏宗親會理事長黃國龍也提到在水頭的黃氏是大宗，一般人對與大宗或是小宗都分不清，他以簡單的意思解釋給我們瞭解



從上面的圖表我們可以看出黃氏最早都是江夏衍派，在分出燕山與紫雲兩派到了福建沿海以後紫雲分出五安金門早期屬同安管轄所以在金門又分為金水與汶水，而金水（水頭）大宗，在分出了文水（后浦頭）為小宗。理事長黃國龍也說到在金門其實是分出三支除了金水與汶水以外還有一支在對面，未來希望能將對面的宗親也認祖歸宗。

## 傳承

金門縣黃氏宗親會理事長黃國龍也提到很多海外的金門人對與家鄉的情感隨著時間的走過，記憶中的日子卻一直深深的留在心中，金門縣政府應該建一個類似祖譜中心的地方，讓這些在海外金門人回到家鄉有一個可以找尋先祖血脈的地方。也可陳設一些祖譜讓更多的人能利用這些拉近彼此間的感情也能夠讓尋根之旅更有實質上的意義。



黃氏一般民宅

訪談日期：2009.10.16

地點：水頭社區

受訪者：黃靜柯老師

訪問者：溫英峰、杜彥穎

訪問主題：

水頭海岸地質與環境色彩請益

訪談內容：

水頭海岸為沙岸與岩岸的混合。大體為花崗岩、花崗片麻岩地質，並含有大量的長石，長石為陶瓷業重要的原料，金門陶瓷曾在料羅灣一帶開發瓷土，為金門一特色物產。海岸上時常可見暗紅色風化物，是鐵的氧化物〈次生礦物〉。另外有些岩石呈現丸狀，是鐵的結核，純度相當高。金門出產的花崗岩通常偏黃，也是因為鐵氧化物的影響

，這是金門特有的環境色彩，若使用金門在地石材會顯得相當合諧。

沙岸為花崗岩風化的沉積物，當海流的力道於灣內減弱而沉積下來，沙中可見銀色砂粒是為雲母，雲母為絕緣良材，可惜產狀太小，不易利用。在古蹟修復的工地中時常可見黃色的沙子，是為花崗岩的風化物，建材因為它的加入顯得更為融合大自然。

花崗岩特有的解理使得海岸地形呈現奇岩怪石之狀，如點將石—在海蝕與解理作用下形成趣味橫生的地形。我們可以聯想黃山亦為花崗岩地形，她的山峰不知風靡了多少造訪她的人們。將軍泉現已沒有泉水湧出，據說在某次的軍事工程下斷流，水體已被切斷，而前方有口水井，似乎已經鹽化，由於地下水過少而使海水入侵。



黃老師解說海邊場景



學員任認真聽講



花崗岩、花崗片麻岩地質

訪談日期：2009.10.20

地點：水頭社區活動中心、水頭聚落

受訪者：黃靜柯老師

訪問者：溫英峰、杜彥穎

**訪問主題：**

水頭聚落深度解說

**訪談內容：**

黃靜柯老師主講的導覽活動，黃老師將活動分為兩個部份——上午的簡報及下午的導覽。黃老師本身是國中理化老師，在求學過程中又進修了物理及地球科學，因此老師能自天文、地理、生物等方面介紹水頭。黃老師充滿了教學的熱誠，時常帶著學生露營或是野外探險，讓學員觀察到水頭不為人知的一面。

今日上午的簡報老師著重在歷史的軸線。讓大家了解水頭的概論——開墾史。後來由建築物切入——宗祠、宮廟、軍事工事。接著是老師拿手的地球科學部份——地形、氣候。地形裡又細分為地質、岩石與礦物；氣候的部份則與生物一同介紹。

下午一開頭講解的是“南洋僑匯”的興衰史，這是水頭最為人樂道的故事，至今仍有許多南洋的僑胞回金門尋祖探親，黃老師深諳名字與南洋地緣的關係，因此也有不少人會找他協尋祖籍地；另外是黃老師的校外教學，藉由黃老師對於大地的研究來帶領孩子接近水頭自然環境，黃老師喜歡以童軍的方式來教學，讓教學不侷限於學問的追求，更有團體的概念。

約莫兩點黃老師帶我們爬上活動中心三樓，這裡展望很好。由此可以眺望水頭商港及后豐港、勇伯公，老師在此由地理切入，學員得以知道水頭憑藉運河、良港為貿易的基礎，老師也教我們辨識古地名與地理的涵義——“澳”都是深水灣的意思，而“埕”更有船停靠動作的形容。

之後老師帶領歷史軸線導覽，首先是金水寺，約建於明初，為一座官造廟宇，屋頂相當高而尖，運用五個抖拱堆積上去，較平常三個更為高聳，是官造的特色。金水寺頗有鎮守商港之意，位在古代商港的出口，前方正為金水溪，古時候是可以通到舊金門城的，這裡可說是水頭的開端、軸線的起點。學員順著巷弄的擺佈來觀察，有出磚入石、照壁——紫雲壁更是來自泉州的紫雲衍派的延伸，而出磚入石據說是清朝乾隆時期一場大地震的傑作，村民將震倒的建材重新組裝，變成富有節奏感的牆面，其歷史的痕跡令人產生無限想像，之後來到靈濟宮，為“甲頭廟”——一個村莊通常都會有自己的信仰寄託，水頭聚落存在時，靈濟宮也已經興建。除了空間特殊之外，最有特色的莫屬輝綠岩的石雕，當地人相當重視修復的工作，請到泉州名師來雕刻，壁面的花窗採雙面雕，相當具有可看性，壁面裝飾

的彫刻也是非常傳神，雖然構圖沒有景深卻有其感，這是中國藝術的一種特色，若是經過一番比較後，定能分出高下。之後黃老師帶領我們進入十八支樑，傳說主樑都是同一時間放上的，黃氏當時在泉州累積一筆財富後便開始興建，約在乾隆初年。其中有幾座正在整修，老師因為當地人的關係便於進出，我們可以觀賞古件的原貌與複製品的差別。老師在結論中以整個十八支樑的配置作為社會階級的解說—整座聚落的靠背處，是長工所居住的地方，以保護屋主。

最後參訪的是黃廷宙槍樓與得月樓，他們是近代水頭的顯眼地標，訴說著南洋經商與僑匯的故事，民國初年水頭自治安敗壞，經商有成者紛紛興建槍樓以保護人身安全，其中黃廷宙槍樓更有二十九個槍孔，可見他心裡是多麼的缺乏安全感；而德月樓更是水頭最高建物，可直接觀察到海岸的狀況，稍有不對勁便鳴槍制止，其槍孔更是特別—外加鐵籠，方便身體探出射擊而不易中彈。而槍樓堂的房舍為“假樓”，裡面空無一物，讓學員慧心一笑。最後參訪的是酉堂，是座古老的書院，當水頭人經商致富後便朝向文教發展。一切都具有故事性。

此導覽讓人彷彿身歷其境，像是走在歷史的捲軸中，這是金門旅遊型態必須要檢討的，訪談過程中常有人反應不知道看到了什麼，這是片面參觀的盲點，往往忽略了環境的影響、歷史的時間軸及社會型態的演進，以至於沒有通盤的了解，黃老師以科學的考證來驗證整串故事，並且實地以時間軸參訪，令人印象深刻。若是有一天金水溪可以行船時，相信旅客更能感同身受。

訪談日期：2009.10.21

地點：水頭金道地

受訪者：黃靜柯老師

訪問者：溫英峰、杜彥穎

訪問主題：

金道地的經營

訪談內容：

金道地老闆娘從前是在金門縣政府擔任廚師的職位，因縣政府全面整建轉而自己開店，原本是她丈夫先行經營，後來由她接手後生意蒸蒸日上，成為金門必嚐的小吃店。工作人員實地品嚐時，遇到一群來自高雄的遊客，他們自助旅行來到水頭，並且熟練的點上黃魚及蚵仔煎，還限制老闆娘必須在半小時內完成。原來，他們已經打聽好旅程上的一切，他們說：秋天就是吃黃魚的季節。在這個飲食部，我們可以看見金門旅遊現象的縮影，水頭商港為前往廈門的港口，在水頭的旅行團多半只分配不到兩小時的時間，而水頭聚落的停車場一直沒有解決，使得遊客無法用心感受水頭的特色，近年更有一條龍服務，就是由機場直接開往水頭商港的服務，更使得這些沿線景點乏人問津。散客在近幾年慢慢的成長，他們不願接受旅行團削價競爭的粗糙行程，在機場的旅客諮詢站有提供套餐的服務，是散客自助行愛用的方式。

金道地的版面在網路及雜誌上都時常出現，這是自助旅客常來光顧的地方，民宿業者也會介紹房客到此用餐，有位美國籍的遊客也在場享用到地的蚵仔煎和芋香肉捲，看他們滿足的表情就知道多有特色了。他們的蚵仔煎外觀像是蚵爹，與我們常吃的略有不同，並且加入大量的韭菜，有種蔬菜蚵仔蛋餅的感覺；而芋香肉捲是老闆娘自創的菜色，他運用芋頭來吸附過多的油份，而芋頭更是小金門的名產，是金道地指定使用的，老闆娘本身就是小金門人。除了這兩樣之外，老闆娘會不定期烹煮隱藏菜色，有一天工作人員正好吃到宴客的燕菜，不收半毛錢相當豪爽。

金道地位於水頭十八支樑的其中一座古宅，約在乾隆年間興建，是座二進式的宅院，門面的寬度相當宏偉，是老板娘做生意的地方。由於兩百多年間衍生的子孫不計其數，因此金道地僅分得前半部，後半部早已人去樓空，雖然房舍逐漸頹圯，但是仍不掩古代工藝的精巧，令人印象深刻的是排水系統，古代人將花崗岩版刻出一條為微微的溝槽，可以任意在天井內亂潑水而不會積水，在院子前面有個小洞，它會將水流排到路面。

金道地本名為道地，老闆娘自縣政府離開後，想做點些在地的小點，因此取名為道地，後來又覺得名字不夠響亮，因此加上了“金”字，也有加強語氣的用意。



蚵仔麵線



蚵仔清湯



芋香肉捲



宴客三大菜之一“燕菜”



菜單上沒有秘密菜色黃魚



二落大院



精緻的雕工



正面寫黃，背面寫紙雲



門環



神秘的彩金繪

時間：2009.10.22

受訪人：黃奕明（新加坡人）

訪問者：溫英峰、杜彥穎

訪談主題：

新加坡人到水頭尋親

訪談內容：

1937年日本侵華戰爭，金門也受到影響，水頭家鄉眷屬多逃難到南洋，而新加坡籍的黃奕明先生（年65歲）與他的侄子林毅標先生（35歲），來到水頭尋親，他的爸爸小時候是住在水頭，後來才去新加坡工作，但因為軍備時期，他們一家也不能回到金門，黃奕明先生也提到他們人在新加坡，可是他爸爸然仍每年固定匯款回金門，讓家鄉能夠也有的好的生活；而2009年秋天，黃奕明先生有機會來到金門，看看自己父親以前的故鄉，以及他們家在金門的古厝，更要回頭看看在水頭能不能找到他的親人。

經過黃靜柯老師的查詢族譜之後，我們去找當地的耆老詢問黃奕明爸爸輩分的人，對他們家還有沒有印象，好在發現水頭村庄內還有他的親人，算是他的堂哥輩的，兩人見面後互相寒暄問暖，並互相留下聯絡方式，讓黃奕明先生下次來到金門能在聊一聊。

至於黃奕明他們的古厝，黃靜柯老師推斷，房舍應該是在金城鎮內，並非在水頭村落這個地方，由於黃亦明所提供的地契年份約在民國初年所簽訂的地契，因此要增取回這塊屬於黃家人的地產，應該是很困難了。



請益黃國龍老師



相聚時刻 堂哥與堂弟之間



集體討論



討論房屋契約



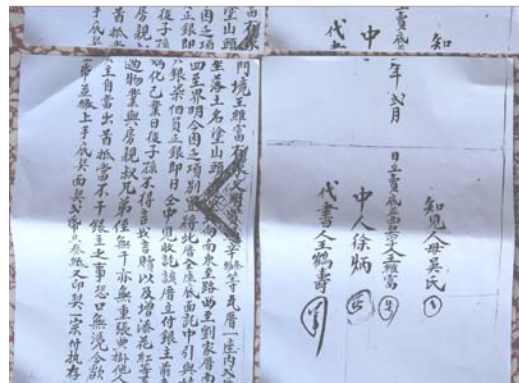
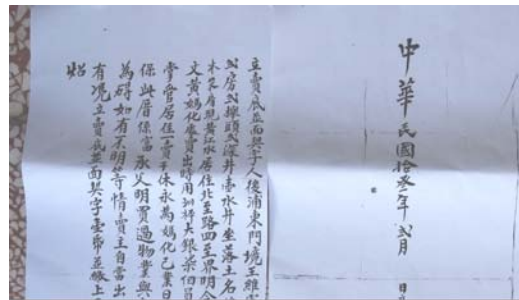
林毅標與黃靜柯老師討論族譜



團體合照



民國初年契約第一面



民國初年契約第二面



訪談日期：2009.10.22  
訪談地點：金道地小吃食堂  
受訪對象：洪素儀  
訪問者：蔡如龍  
**訪問重點：**  
水頭社區觀光發展



### 訪談內容：

金道地小吃店位於水頭正在整修的四維堂旁邊，店的位置還算好，老闆夫婦當初會想經營小吃店主要是因為夫婦倆對煮吃的就有興趣，於是就在六年前開了金道地小吃店。而小吃店內的蚵仔都是採用金門當地的石蚵，會有固定的居民開好蚵仔在拿來店內販售，經由老闆夫婦的好手藝把石蚵變成一盤盤好吃的蚵仔煎。

小吃店的位置其實很好找，聽老闆在講說很多客人來吃過以後都會透過網路幫他們介紹，也有不少在地人會來到他們店內捧場生意算是挺不錯的。

老闆在開小吃店之前的職業是遊覽車司機，他表示水頭現在最需要的建設就是在聚落內建立一個停車場與廁所，原因無他聚落內沒有停車場，車子需要停在村落外圍，停在外圍光走進來就花掉遊客多少時間了？不如直接在聚落內設一個停車場節省停車的時間。就算要在水頭社區活動中心那邊設立停車場，其實也不是個明智之舉，一來那邊是通往水頭碼頭的主要幹道車子來往頻繁，又是一個上坡對遊覽車體那龐大的體積更是一個麻煩，最重要的是對於動線的規劃更不方便，離聚落過遠，茅山塔下的停車場也是離聚落太遠都不適合當停車的地點。

而金水里里公所前的空地是私人土地小吃店附近的黃氏宗祠前的空地也是私人土地，都無法拿來建設停車場，實在是挺可惜的。目前最適合拿來當停車場的地是在前往舊金城那個方向的一片空地，其實是可以考慮把停車場規畫在那，會比水頭社區活動中心好多了。

訪談時間：2009.11.04

受訪對象：蕭淑玲

訪問者：溫英峰、杜彥穎

**訪問主題：**

印尼飲食文化

**訪談內容：**

蕭淑玲的祖先也來自金門，而她則是婚姻的關係嫁來金門，她說得一口流利的閩南語及國語，在印尼時常烹煮印尼食物，剛來台灣時落腳於台北，那時也還有做印尼菜的環境，嫁來金門後，爲了侍奉公婆，只好學習傳統的金門菜，她說：金門人不習慣酸酸辣辣的口味，每當回印尼時，她都會拚吃，吃的很胖才回來。村民一看就知道他又回印尼吃東西了。平日他在菜市場販賣印尼燕窩及香料，遠自沙美都有她販賣的據點。

工作人員於訪談中得知她住所後，前往了解。當她得知南洋美食活動這個消息時，便爽快的答應了，她推薦了五道南洋菜都是日常生活必備的菜餚。她強調蒜頭、油蔥、椰漿、香茅是印尼必備香料。尤其椰漿是幾乎所有菜的基底，她可以中和辣味，口感變的更醇厚。

印尼人很能吃辣，兩、三歲時便開始訓練吃辣。蕭小姐始終覺得金門菜太溫馴了！

-----  
時間：2009.11.04

訪談人：黃耿俊（水頭社區發展協會理事長）

**訪問主題：**

水頭導覽志工的成立

**訪談內容：**

多方訪談之後我們發現，旅行業者與水頭當地居民，各自有不同的堅持，業者表示國家公園土地應屬國有，何以不得遊覽車進入，實在不合理，但站在當地居民角度來看，大批遊客進入社區，雖帶來經濟成果，卻也造成更多環境汙染，包括空氣的混濁與滿地垃圾的髒亂景象，這實在不是人們所樂見。而在與理事長的對談中，我們詢問了關於水頭當地志工的情況，他表示目前水頭社區志工在經過挑選與適用性評估後，目前數量約爲 34 個，除了平時的工作外，利用週休假日，定期協助清理獨居老人的住家環境。在詢問活動宣傳單的放置問題時，我們發現碼頭出入的多以台商居多，遊客較少，他們在下船後也就直奔機場，鮮少多作停留，因此，地點還是選擇車站或民宿較爲合適。此外，南亞美食的活動概念希望由小朋友來親自動手做，由我們來準備材料，這部份需要準備的東西可能需要在事前規劃上多加注意。參考了瓊林的作法，我們也提出希望成立解說志工來配合國家公園的觀光公車，爲遊客作導覽與講解，然而，就意願部份，仍須再作確認，由於當地志工較沒這方面的經驗，日後也需要開設訓練課程，理事長也願意在詢問後給予我們答覆。

訪談時間：2009.11.15

訪談地點：吳惠民老師工作室

受訪對象：吳惠民、謝華東

訪問者：溫英峰

**訪談主題：**

吳惠民與謝華東的陶藝課程

**訪談內容：**

中原團隊實地走訪金門水頭，感受建築語彙出現的規律性。在民國初年時修建的住宅多半可見日製磁磚，當時經商成功者雲集，紛至廈門搶購，造成今日水頭聚落門面上一大特色。

民國五十七年，政府在金門輔導陶瓷業，開挖料羅灣一帶的瓷土礦，以期增加金門產業的收入。

如今更有陶瓷重點學校，如賢庵國小、后湖分校等，其中也有學生以陶藝為志向，陶藝在金門漸漸的在地化了。

陶藝是一項富有感官體驗的藝術，其特有的延展性可隨著思緒任意延伸，不須具備高深的技巧，對於社區居民來說是個沒有距離的娛樂。與賢庵校長及后湖主任謝華東先生請教後，一致推薦民伯陶藝來執行這次活動—吳惠民先生深具創作的活力與教學的熱誠。

吳先生本是繪畫科班出身，上班時的娛樂活動就是捏陶，他逐步的將陶藝放大，最終陶藝成為他生活的全部。由於繪畫的基底使他敏銳於質感，又融合陶土的延展性及釉料的掌握，工作之餘更寄情大自然—處理岩石質感時，他直接運用石頭敲打，宛如大自然造物的過程。在他作品中可見其質感精闢的詮釋。

吳先生嚴格控制他的生活作息，使他保持著固定的創作時間，工作團隊幾乎每晚見到工作室的開張，他將早上製作的半成品搬來工作室，執行細節的處理。工作室也兼具咖啡館的身分，讓苦悶的金門文藝份子有發洩的場所，另外工作室也提供捏陶的DIY課程，廣受旅客的喜愛。吳先生就在充滿人氣的空間完成作品。

吳惠民先生與謝華東先生是老朋友了，對於社區活動經驗匪淺。吳先生構想運用陶板的方式來滿足民眾的參與感，工作團隊亦將其結合於空間美化的活動，期望參與感使民眾珍惜活動的成果，不輕易破壞。陶板的構成方式為大面積的拼圖，基底為水頭的海洋印象，質感為民眾任意的發揮，因為每塊陶板具有相等的面積，在創作中不容易失控，謝主任在活動中鼓勵學員提升每個質感元素的數量，他說：將元素縮小就可提升數量。有趣的是，每個人展現的元素似乎是自己最心愛的物品—有位婆婆喜愛吃小餅乾，她就製造出許多形狀不同的陶土小餅乾，展現十足童趣；而小朋友最喜愛的卡通人物也出現在創作中，其畫面具有故事性。而義大利僑生表現的是一隻噴火的巨龍，就像是中古世紀的故事一樣。完成作品時，老師們帶領學員簽名以資紀念。

燒製的工作由吳先生執行，分為素燒、上釉、釉燒。窯溫會影響陶板的質地，如果是低溫燒陶，它的質地會較為鬆散，若是以戶外型式展出則適合高溫燒製。上釉時，天氣是很大的變因，吳先生為了如期完成，將上釉的工作移至室內進行。這次陶板的釉料是藍色的，剛上釉時看來有點灰藍，等到釉燒時顏色會轉變，吳先生在上釉時更添加漸層的效果，令人禁不住掀開電窯一看，但窯溫要降至攝氏三百度左右才能開窯，否則將會聽到玻璃破碎的聲音。在后豐港附近的一間倉儲是他創作的地方，亦是兼職父業的場所—飲料批發。或許陶藝就是由此辦公桌上誕生的！



吳惠民老師作品



吳惠民老師工作室



吳惠民老師作品



謝華東老師



水頭居民們的作品

訪談時間：2009.11.22  
訪談地點：金水食堂  
受訪對象：林愛秀  
訪問者：溫英峰、杜彥穎  
訪談主題：

金水食堂的經營

#### 訪談內容：

金水食堂元為出洋客的展示館，後來配合民宿開發而改成餐飲部，水頭地區入夜以後沒有用餐的地方，因而設之。店長為林愛秀女士，主廚為他的大嫂，曾經擔任海霸王廚工，因此基底相當紮實，招牌菜為炒泡麵及黃魚麵線，根據工作人員闊嘴吃四方後，覺得金水食堂的炒泡麵味道最好。而黃魚麵線是道秋冬適合的麵食，味道溫和滑順。店長本為民宿的清潔員，後來承租店面創業，而創業自今仍然相當辛苦，水頭本身內需市場很小，再加上旅行團時間不能配合及簽約的問題，使得生意無法大幅進展。

工作人員與金水食堂合作舉辦南洋美食節，以期創造地方特色小吃，如此更可避免同種商品競爭，各有各的市場不易飽和。做為得月樓鄰居的金水食堂，其外觀也是中西合璧，更具有相同背景，曾有旅客及官員向他們詢問南洋食物，可惜原料不易取得。工作團隊藉由活動協助他們找尋價位合理的香料店家，亦可得知南洋食物對於鄉親及遊客的印象，在活動中，大人小孩猶如蝗災過境，將食物一掃而空；第二次舉辦時，由水頭黑嫂烹煮，口味略為偏向金門，依然受到大家喜愛。一道食物的傳入往往會有長時間的磨合期，藉由活動的舉辦，可以達到磨合加速的效果。若要了解大家的想法，就必須先付出，這是不變的道理。往後可以擴大試吃，將觸角延伸至全金門，計畫在各交通據點舉辦試吃活動，當他們吃過料理後一定不會吝嗇的給予意見作為回報。

金水食堂在活動中展現出金門人豪爽純樸的一面，對於活動盡心盡力。傍晚時分，當鄉民農閒時也會聚集在此閒話家常，可能是菜色過於“金門”了，以致鄉親“三過門而不入”。



得月樓展示的娘惹餐



黃魚頭麵線



炒泡麵

訪談時間：2009.12.10  
訪談地點：黃靜科老師家  
受訪對象：黃靜科老師  
訪問者：溫英峰、杜彥穎  
訪談主題：  
水頭之美、古厝修復

**訪談內容：**

黃靜科老師：閩南的，廈門的閩台博物館，我第一次去的話...他的建築類似內部還故意，我現在是這樣，他那段我不是轉接過去阿，就是把整個台灣的建築，就是有用到，在那個博物館裡面走一趟

駐地人員：他裡面就是有一個博物館把那個工法都呈現出來...

黃靜科老師：所以你看像我們這種，如果不補救的話，可能再過幾年，可能就不見了

駐地人員 2：那老師的應該滿適合這種的，因為我們石頭是大大小小這樣的。

黃靜科老師：金門本身產的話石頭沒有大石頭，所以你看到那小塊石頭，事實上是一棟建築物你可以了解到他的背景是怎麼樣，原本有一棟建築裡面的話，我覺得挺有意思的，可是現在已經不見了，他前面不是粗磚入石，前面一點的話，不一樣，我再看一看，他這棟建築大概是三個時期的

駐地人員：他修過嗎？花三個時期，還是....

黃靜科老師：可能就是前面那一段啦！他有錢一點可能就是往前蓋，他最有錢的就是蓋前面，從擴建到今天可能也經過好幾十年啦！

駐地人員：所以他後面是以前蓋的，可能就是出磚入石

駐地人員：好像....有一些地方像老師說得那樣，就是有一些是出磚入石，到前面他有錢，就用比較好的建材

駐地人員：那當地人知道這樣的美感嗎？

黃靜科老師：你會覺得你家裡很美嗎？

駐地人員：我家是真的不美啦

黃靜科老師：所以我們會覺得水頭漂亮嗎？我們住在裡面習慣，台灣來的可能覺得好像有點美，可是我告訴你，國外來的人，他就會覺得很美。

駐地人員：台灣那邊可能要學過建築的，才會覺得

黃靜科老師：最早進入水頭的好像就是淡江建築系，大概是民國 70 年左右

駐地人員 2：老師那我很好奇瓊林和水頭這邊最大的差異是什麼？你看瓊林這邊作官的，那水頭這邊是...

黃靜科老師：他既然身為瓊林的一員他應該知道，.....考試的話當然跟有錢人家有關啦！要有錢才有辦法唸書嘛！

駐地人員 2：那照理說這邊是碼頭經商應該很有錢，應該不會輸那個地方

黃靜科老師：他那個是作官的話，所以主要是得到什麼狀元啦！到某一個程度，上面的人就可以蓋什麼房子啦！有多少錢啦！那個算是有一點是國家資源啦，這邊的話就是有一點像，你有錢你就蓋，沒錢的話....商港的話，港口的話大概就是賺了錢之後，不賺了我可能就搬家啦！

駐地人員：老師你剛剛說出磚入石，這個我覺得不錯，我們可以找個地方，找師父來堆砌起來表演

黃靜科老師：像這種水頭本身的動線可以劃，經過哪裡，哪裡有幾個出磚入石，現在是一直想說，我要設定之後，我才能夠做，不設定你怎麼做，一定要想辦法跳脫這一部分，就是說我跟這個....講，多少，我幫你修這個外面，那當然，媒體面需求什麼，那個粗磚入石的話我重點就是要這樣，一定要保留，跟你講清楚，這部分我要保留，所以我要用你的牆面，那當然裡面你需要什麼的我幫你處理，內部空間你去利用，外部空間大家來欣賞，你現在投資一棟，整修之後的建築，裡面要住人，民宿，那一棟都是上千萬

附錄六、老照片集錦







